

# Wiadomości Urzędu Patentowego

## Miesięcznik

Rok IX — Zeszyt 1

Styczeń

1932

Warszawa

Nakładem Urzędu Patentowego Rz. P.

Cena zł 2 gr 5

Rok IX. Warszawa, dnia 30 stycznia 1932 r. Zeszyt 1.

PRENUMERATA wynosi: w kraju — półrocznie zł 12.— (z przesyłką zł 12,90 gr), rocznie zł 24.— (z przesyłką zł 25,80 gr); zagranicą — półrocznie zł 18.—, rocznie zł 36.—. CENA OGŁOSZEŃ na 2, 3 i 4 str. okładki oraz po tekście 35 gr od wiersza 1 mm szpalty redakcyjnej. KONTO czekowe w P. K. O. Nr. 30.577. REDAKCJA I ADMINISTRACJA: Elektoralna 2, III p., telef. 412-65. Godziny przyjęć: $8^1/_2$ — 15.



# WIADOMOŚCI URZĘDU PATENTOWEGO

TREŚĆ:



## CZĘŚĆ I.

**Ustawy, rozporządzenia, komunikaty:** 1. Konwencja Związkowa Paryska z dn. 20 marca 1883 r. o ochronie własności przemysłowej, przejrzana w Brukseli dn. 14 grudnia 1900 r., w Waszyngtonie dn. 2 czerwca 1911 r. i w Hadze dn. 6 listopada 1925 r. 2. Oświadczenie rządowe z dn. 28 listopada 1931 r. w sprawie zgłoszenia przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Konwencji Związkowej Paryskiej z dn. 20 marca 1883 r. o ochronie własności przemysłowej, przejrzanej w Brukseli dn. 14 grudnia 1900 r., w Waszyngtonie dn. 2 czerwca 1911 r i w Hadze dn. 6 listopada 1925 r. 3. Konwencja konsularna między Rzecząpospolitą Polską a Królestwem Serbów, Chorwatów i Słoweńców, podpisana w Belgradzie dn. 6 marca 1927 r. (art X i XXIII). 4. Ustawa z dn. 7 listopada 1931 r. o publicznem posługiwaniu się odznaczeniami, uzyskanemi zagranicą na wystawach gospodarczych. 5. Obwieszczenie Prezesa Urzędu Patentowego Rz. P. z dn. 2 stycznia 1932 r. o wyznaczeniu Komisji egzaminacyjnej dla kandydatów na stanowiska rzeczników patentowych. 6. Rzecznicy patentowi: wykreślenie z listy; tymczasowe zastępstwo.

**Orzeczenia Urzędu Patentowego Rz. P.:** 7, 8 Orzeczenia Wydziału Odwoławczego z dn. 12.11 1931 r., Nr. Odw. 1178/31 i z dn. 27.11 1931 r., Nr. Odw. 1223/31.

## CZĘŚĆ II.

9. **Patenty na wynalazki** — udzielenie (od Nr. 15137 do Nr. 15340); przejście prawa do patentów; wykreślenia z rejestru. 10. Opisy patentowe. 11. **Wzory** — rejestracja wzorów użytkowych (od Nr. 2737 do Nr. 2759) i zdobniczych (od Nr. 1604 do Nr. 1621); przedłużenie mocy obowiązującej świadectw ochronnych. 12. **Znaki towarowe** — rejestracja (od Nr. 22121 do Nr. 22220); zmiany w rejestrze; wykreślenia z rejestru.

Sprostowania.

# SOMMAIRE.

## 1e PARTIE.

**Législation, informations:** 1. Convention d'Union de Paris du 20 mars 1883 pour la protection de la Propriété industrielle, révisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911 et à La Haye le 6 novembre 1925. 2. Déclaration du gouvernement du 28 novembre 1931 concernant l'adhésion de la République de Pologne à la Convention d'Union de Paris du 20 mars 1883 pour la protection de la Propriété industrielle, révisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911 et à La Haye le 6 novembre 1925. 3. Convention consulaire enre la République de Pologne et le Royaume des Serbes, Croates et Slovènes, signée à Belgrade le 6 mars 1927 (art. X et XXIII). 4. Loi du 7 novembre 1931 sur l'emploi public des insignes, obtenus à l'étranger eux expositions économiques. 5. Avis du Président de l'Office des Brevets de la République Polonaise du 2 janvier 1932 concernant la désignation de la Commission d'examen des candidats aux postes des agents de brevets. 6. Agents de brevets: radiation de la liste; remplacement provisoire

**Jurisprudence:** 7, 8. Arrêts de la Section des recours de l'Office des Brevets de la Rép. Pol. du 12.11 1931, Nr Odw. 1178/31 et du 27.11 1931, Nr. Odw. 1223/31.

## 2me PARTIE.

9. **Brevets d'invention** — délivrance (du Nr. 15137 au Nr. 15340); cession des droits aux brevets; radiations du registre. 10. Brevets imprimés. 11. **Modèles** — registration des modèles d'utilité (du Nr. 2737 au Nr. 2759) et des modèles d'ornement (du Nr. 1604 au Nr. 1621); prolongation de la validité des certificats de protection. 12. **Marques de fabrique ou de commerce** — registration (du Nr. 22121 au Nr. 22220); changements dans le registre; radiations du registre.

Rectifications.

# USTAWY, ROZPORZĄDZENIA, KOMUNIKATY.

1.

## KONWENCJA ZWIĄZKOWA PARYSKA

**z dnia 20 marca 1883 roku o ochronie własności przemysłowej, przejrzana w Brukseli dnia 14 grudnia 1900 roku, w Waszyngtonie dnia 2 czerwca 1911 roku i w Hadze dnia 6 listopada 1925 roku.**

(Ratyfikowana zgodnie z ustawą z dnia 17 marca 1931 roku — Dz. U. R. P. Nr. 37, poz. 277). [1])

PRZEKŁAD

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ,

MY, IGNACY MOŚCICKI,

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ,

wszem wobec i każdemu zosobna, komu o tem wiedzieć należy, wiadomem czynimy:

Konwencja Związkowa Paryska z dnia 20 marca 1883 r. o ochronie własności przemysłowej, przejrzana w Brukseli dnia 14 grudnia 1900 r., w Waszyngtonie dnia 2 czerwca 1911 r. i w Hadze dnia 6 listopada 1925 r. o następującem brzmieniu:

### KONWENCJA ZWIĄZKOWA PARYSKA

**z dnia 20 marca 1883 r. o ochronie własności przemysłowej, przejrzana w Brukseli dnia 14 grudnia 1900 r., w Waszyngtonie dnia 2 czerwca 1911 r. i w Hadze dnia 6 listopada 1925 r.**

Prezydent Rzeszy Niemieckiej; Prezydent Republiki Austrjackiej; Jego Królewska Mość Król Belgów; Prezydent Stanów Zjednoczonych Brazylji; Prezydent Republiki Kubańskiej; Jego Królewska Mość Król Danji; Prezydent Republiki Dominikańskiej; Jego Królewska Mość Król Hiszpanji; Prezydent Republiki Estońskiej; Prezydent Stanów Zjednoczonych Ameryki; Prezydent Republiki Finlandzkiej; Prezydent Re-

AU NOM DE LA REPUBLIQUE DE POLOGNE,

NOUS, IGNACY MOŚCICKI,

PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE DE POLOGNE,

à tous ceux qui ces présentes Lettres verront, Salut:

La Convention d'Union de Paris du 20 Mars 1883 pour la protection de la Propriété industrielle, révisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911 et à La Haye le 6 novembre 1925, Convention dont la teneur suit:

### CONVENTION D'UNION DE PARIS

**du 20 mars 1883 pour la Protection de la Propriété Industrielle revisée à Bruxelles le 14 décembre 1900, à Washington le 2 juin 1911 et à La Haye le 6 novembre 1925.**

Le Président du Reich Allemand; le Président de la République d'Autriche; Sa Majesté le Roi des Belges; le Président des Etats-Unis du Brésil; le Président de la République de Cuba; Sa Majesté le Roi de Danemark; le Président de la République Dominicaine; Sa Majesté le Roi d'Espagne; le Président de la République d'Esthonie; le Président des Etats-Unis d'Amérique; le Président de la République de Finlande; le Prési-

[1]) patrz „Wiadomości Urzędu Patentowego" 1931 r., zeszyt 4, poz. 30. — *Red.*

publiki Francuskiej; Jego Królewska Mość Król Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanji i Irlandji oraz Zamorskich Terytorjów Brytyjskich, Cesarz Indyj; Jego Wysokość Jaśnie Oświecony Regent Węgier; Jego Królewska Mość Król Włoch; Jego Cesarska Mość Cesarz Japonji; Jego Sułtańska Mość Sułtan Marokka; Prezydent Stanów Zjednoczonych Meksyku; Jego Królewska Mość Król Norwegji; Jej Królewska Mość Królowa Niderlandów; Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej w imieniu Polski i Wolnego Miasta Gdańska; Prezydent Republiki Portugalskiej; Jego Królewska Mość Król Serbów, Chorwatów i Słoweńców; Jego Królewska Mość Król Szwecji; Rada Związkowa Konfederacji Szwajcarskiej; Państwa Syrji i Wielkiego Libanu; Prezydent Republiki Czeskosłowackiej; Jego Wysokość Bej Tunisu; Prezydent Republiki Tureckiej.

Uznawszy za pożyteczne wprowadzenie pewnych zmian i uzupełnień do konwencji międzynarodowej z dn. 20 marca 1883 r., dotyczącej utworzenia Międzynarodowego Związku Ochrony własności przemysłowej, przejrzanej w Brukseli dn. 14 grudnia 1900 r. i w Waszyngtonie dn. 2 czerwca 1911 r., mianowali swych pełnomocników, którymi są:

W imieniu Prezydenta Rzeszy Niemieckiej:

P. W. F. von VIETINGHOFF, Radca Poselstwa Niemieckiego w Hadze;

P. von SPECHT, Tajny Nadradca Regencyjny, Prezes Urzędu Patentowego;

P. KLAUER, Radca ministerjalny w Ministerstwie Sprawiedliwości;

P. Prof. Dr. Albert OSTERRIETH, Radca Sprawiedliwości;

W imieniu Prezydenta Republiki Austrjackiej:

P. Dr. Carl DUSCHANEK, Radca ministerjalny, Wiceprezes austrjackiego Urzędu Patentowego;

P. Dr. Hans FORTWÄNGLER, Radca ministerjalny w wymienionym Urzędzie;

dent de la République Française; Sa Majesté le Roi du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande et des Territoires Britanniques au delà des Mers, Empereur des Indes; Son Altesse Sérénissime le Gouverneur de Hongrie; Sa Majesté le Roi d'Italie; Sa Majesté l'Empereur du Japon; Sa Majesté le Sultan du Maroc; le Président des Etats-Unis du Mexique; Sa Majesté le Roi de Norvège; Sa Majesté la Reine des Pays-Bas; le Président de la République Polonaise, Au nom de la Pologne et de la Ville Libre de Dantzig; le Président de la République Portugaise; Sa Majesté le Roi des Serbes, Croates et Slovènes; Sa Majesté le Roi de Suède; le Conseil Fédéral de la Confédération Suisse; les Etats de Syrie et du Grand Liban; le Président de la République Tchécoslovaque; Son Altesse le Bey de Tunis; le Président de la République Turque.

Ayant jugé utile d'apporter certaines modifications et additions à la Convention internationale du 20 mars 1883, portant création d'une Union internationale pour la protection de la Propriété industrielle, revisée à Bruxelles le 14 décembre 1900 et à Washington le 2 juin 1911, ont nommé pour Leurs Plénipotentiaires, savoir:

Le Président du Reich Allemand:

M. W. F. von VIETINGHOFF, Conseiller de Légation d'Allemagne à la Haye;

M. von SPECHT, Geheimer Oberregierungsrat, Président de l'Office des Brevets;

M. KLAUER, Conseiller ministériel au Ministère de Justice;

M. le Prof. Albert OSTERRIETH, Justizrat;

Le Président de la République d'Autriche:

M. le Dr. Carl DUSCHANEK, Conseiller ministériel, Vice-Président de l'Office autrichien des Brevets;

M. le Dr. Hans FORTWÄNGLER, Conseiller ministériel audit Office;

W imieniu Jego Królewskiej Mości Króla Belgów:

P. Octave MAVAUT, Dyrektor Generalny Przemysłu w Ministerstwie Przemysłu, Pracy i Opieki Społecznej;

P. Albert CAPITAINE, Adwokat przy Sądzie Apelacyjnym w Liège, były Prezes Izby Adwokackiej, Delegat Belgji na Konferencję Waszyngtońską;

P. Louis ANDRÉ, Adwokat przy Sądzie Apelacyjnym w Brukseli;

P. Thomas BRAUN, Adwokat przy Sądzie Apelacyjnym w Brukseli;

P. Daniel COPPIETERS, Adwokat przy Sądzie Apelacyjnym w Brukseli;

W imieniu Prezydenta Stanów Zjednoczonych Brazylji:

P. Dr. Juljo Augusto BARBOZA CARNEIRO, Członek Komitetu Ekonomicznego Ligi Narodów;

P. Prof. Dr. Carlos Americo BARBOSA de OLIVEIRA, Profesor Szkoły Politechnicznej, Dyrektor Szkoły Normalnej Sztuki i Rzemiosł im. Wenceslau Braz;

W imieniu Prezydenta Republiki Kubańskiej:

P. Dr. Raphael Martinez ORTIZ, Poseł Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny Kuby w Paryżu;

P. Dr. Raphael de la TORRE, Chargé d'Affaires Kuby w Hadze;

W imieniu Jego Królewskiej Mości Króla Danji:

P. Dr. N. J. Ehrenreich HANSEN, Vice-Szef Biura w Ministerstwie Przemysłu, Handlu i Żeglugi;

W mieniu Prezydenta Republiki Dominikańskiej:

P. C. G. de HASETH CZ., Konsul Republiki Dominikańskiej w Hadze;

W imieniu Jego Królewskiej Mości Króla Hiszpanji:

J. Eksc. P. Santiago MENDEZ de VIGO, Poseł Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny Jego Królewskiej Mości Króla Hiszpanji w Hadze;

Sa Majesté le Roi des Belges:

M. Octave MAVAUT, Directeur Général de l'Industrie au Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale;

M. Albert CAPITAINE, Avocat à la Cour d'Appel de Liège, ancien Bâtonnier, Délégué de la Belgique à la Conférence de Washington;

M. Louis ANDRÉ, Avocat à la Cour d'Appel de Bruxelles;

M. Thomas BRAUN, Avocat à la Cour d'Appel de Bruxelles;

M. Daniel COPPIETERS, Avocat à la Cour d'Appel de Bruxelles;

Le Président des Etats-Unis du Brésil:

M. le Dr. Julio Augusto BARBOZA CARNEIRO, Membre du Comité Economique de la Société des Nations;

M. le Prof. Dr. Carlos Americo BARBOSA de OLIVEIRA, Professeur à l'Ecole Polytechnique, Directeur de l'Ecole Normale des Arts et des Métiers Wenceslau Braz;

Le Président de la République de Cuba:

M. le Dr. Raphaël Martinez ORTIZ, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Cuba à Paris;

M. le Dr. Raphaël de la TORRE, Chargé d'Affaires de Cuba à la Haye;

Sa Majesté le Roi de Danemark:

M. le Dr. N. J. Ehrenreich HANSEN, Sous-Chef de Bureau au Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Navigation;

Le Président de la République Dominicaine:

M. C. G. de HASETH CZ., Consul de la République dominicaine à la Haye;

Sa Majesté le Roi d'Espagne:

S. Exc. M. Santiago MENDEZ de VIGO, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de S. M. le Roi d'Espagne à la Haye;

P. Fernando CABELLO y LAPIEDRA, Szef hiszpańskiego Biura Własności Przemysłowej i Handlowej;
P. José GARCIA — MONGE y de VERA, Sekretarz hiszpańskiego Biura Własności Przemysłowej i Handlowej;

W imieniu Prezydenta Republiki Estońskiej:

P. O. AARMANN, Inżynier, Dyrektor Biura Patentowego;

W imieniu Prezydenta Stanów Zjednoczonych Ameryki:

P. Thomas E. ROBERTSON, Komisarz Patentowy, Member of the Bar of the Supreme Court of U. S. A.;
P. Wallace R. LANE, były Prezes American and Chicago Patent Law Associations, Member of the Bar of the Supreme Court of U. S. A. and the Supreme Court of Illinois;

P. Jo. Baily BROWN, Pittsburgh, Member of the Bar of the Supreme Court of Pennsylvania;

W imieniu Prezydenta Republiki Finlandzkiej:

P. Yrjö SAASTAMOINEN, Chargé d' Affaires Finlandji w Hadze;

W imieniu Prezydenta Republiki Francuskiej:

J. Eksc. P. CHASSAIN de MARCILLY, Poseł Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny Francji w Hadze;

P. Marcel PLAISANT, Deputowany, Adwokat przy Sądzie Apelacyjnym w Paryżu;
P. Charles DROUETS, Dyrektor Własności Przemysłowej w Ministerstwie Handlu;
P. Georges MAILLARD, Adwokat przy Sądzie Apelacyjnym w Paryżu, Wiceprezes Komitetu technicznego Własności Przemysłowej;

W imieniu Jego Królewskiej Mości Króla Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanji i Irlandji oraz Zamorskich Terytorjów Brytyjskich, Cesarza Indyj:

M. Fernando CABELLO y LAPIEDRA, Chef du Bureau de la Propriété Industrielle et Commerciale d'Espagne;
M. José GARCIA-MONGE y de VERA, Secrétaire du Bureau de la Propriété Industrielle et Commerciale d'Espagne;

Le Président de la République d'Esthonie:

M. O. AARMANN, Ingénieur, Directeur du Bureau des Brevets;

Le Président des Etats-Unis d'Amérique:

M. Thomas E. ROBERTSON, Commissaire des Brevets, Member of the Bar of the Supreme Court of U. S. A.;
M. Wallace R. LANE, ancien Président des American and Chicago Patent Law Associations, Member of the Bar of the Supreme Court of U. S. A. and the Supreme Court of Illinois;

M. Jo. Baily BROWN, Pittsburgh, Member of the Bar of the Supreme Court of U. S. A. and the Supreme Court of Pennsylvania;

Le Président de la République de Finlande:

M. Yrjö SAASTAMOINEN, Chargé d' Affaires de Finlande à la Haye;

Le Président de la République Française:

S. Exc. M. CHASSAIN de MARCILLY, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de France à la Haye;

M. Marcel PLAISANT, Député, Avocat à la Cour d'Appel de Paris;

M. Charles DROUETS, Directeur de la Propriété Industrielle au Ministère du Commerce;
M. Georges MAILLARD, Avocat à la Cour d'Appel de Paris. Vice-Président du Comité technique de la Propriété Industrielle;

Sa Majesté le Roi du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande et des Territoires Britanniques au delà des Mers, Empereur des Indes:

Za Wielką Brytanję i Irlandję Północną:

Sir Hubert LLEWELLYN SMITH, G. C. B., Chief Economic Adviser to His Britannic Majesty's Government;

P. Alfred James MARTIN, O. B. E., Assistant Comptroller of the Patent Office and Industrial Property Department of the Board of Trade;

Sir Arthur BALFOUR, K. B. E., One of His Majesty's Justices of the Peace; Cairman of the Committee on Trade and Industry;

Za Dominjum Kanady:

P. Frederick Herbert PALMER, M. C. Canadian Government Trade Commissioner;

Za Federację Australijską:

P. Podpułkownik Charles Vincent WATSON, D. S. O., V. D., Commissioner of Patents and Registrar of Trade Marks and Designs;

Za wolne Państwo Irlandję:

P. Hrabia Gerald O'KELLY de GALLAGH, Reprezentant Wolnego Państwa Irlandji;

W imieniu Jego Wysokości Regenta Węgier:

P. Elemér de POMPERY, Prezes Sądu Patentowego;

W imieniu Jego Królewskiej Mości Króla Włoch:

P. Dominico BARONE, Radca Stanu;

P. Gustavo de SANCTIS, Dyrektor Biura Własności Przemysłowej;

P. Inżynier Letterio LABOCCETTA;

P. Gino OLIVETTI, Deputowany, Sekretarz Generalny Federacji Przemysłu włoskiego;

P. Prof. Mario GHIRON, Docent prawa przemysłowego Uniwersytetu Rzymskiego;

W imieniu Jego Cesarskiej Mości Cesarza Japonji:

P. Saichiro SAKIKAWA, Prezes Biura Patentowego;

P. Nobumi ITO;

Pour la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord:

Sir Hubert LLEWELLYN SMITH, G. C. B., Chief Economic Adviser to His Britannic Majesty's Government;

M. Alfred James MARTIN, O. B. E., Assistant Comptroller of the Patent Office ond Industrial Property Department of the Board of Trade;

Sir Arthur BALFOUR, K. B. E., One of His Majesty's Justices of the Peace; Chairman of the Committee on Trade and Industry;

Pour le Dominion du Canada:

M. Frederick Herbert PALMER, M. C., Canadian Government Trade Commissioner;

Pour le Commonwealth d'Australie:

M. le Lieutenant-Colonel Charles Vincent WATSON, D. S. O., V. D., Commissioner of Patents and Registrar of Trade Marks and Designs;

Pour l'Etat Libre d'Irlande:

M. le Comte Gerald O'KELLY de GALLAGH, Représentant de l'Etat Libre d'Irlande;

Son Altesse Sérénissime le Gouverneur de Hongrie:

M. Elemér de POMPERY, Président de la Cour des Brevets;

Sa Majesté le Roi d'Italie:

M. Dominico BARONE, Conseiller d'Etat;

M. Gustavo de SANCTIS, Directeur du Bureau de la Propiété Industrielle;

M. l'Ingénieur Letterio LABOCCETTA;

M. Gino OLIVETTI, Député, Secrétaire Général de la Confédération de l'Industrie italienne;

M. le Prof. Mario GHIRON, Docent de droit industriel à l'Université de Rome;

Sa Majesté l'Empereur du Japon:

M. Saichiro SAKIKAWA, Président du Bureau des Brevets d'Invention;

M. Nobumi ITO;

| | |
|---|---|
| W imieniu Jego Sułtańskiej Mości Sułtana Marokka: | Sa Majesté le Sultan du Maroc: |
| J. Eksc. P. CHASSAIN de MARCILLY, Poseł Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny Francji w Hadze; | S. Exc. M. CHASSAIN de MARCILLY, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de France à la Haye; |
| W imieniu Prezydenta Stanów Zjednoczonych Meksyku: | Le Président des Etats-Unis du Mexique: |
| P. Julio POULAT, Attaché Handlowy Poselstwa Meksykańskiego w Paryżu; | M. Julio POULAT, Attaché Commercial à la Légation du Mexique à Paris; |
| W imieniu Jego Królewskiej Mości Króla Norwegji: | Sa Majesté le Roi de Norvège: |
| P. Birger Gabriel WYLLER, Dyrektor Generalny Norweskiego Biura Własności Przemysłowej; | M. Birger Gabriel WYLLER, Directeur Général du Bureau de la Propriété Industrielle de Norvège; |
| W imieniu Jej Królewskiej Mości Królowej Niderlandów: | Sa Majesté la Reine des Pays-Bas: |
| P. Dr. Alingh PRINS, Prezes Rady Patentowej, Dyrektor Urzędu Własności Przemysłowej; | M. le Dr. J. Alingh PRINS, Président du Conseil des Brevets, Directeur de l'Office de la Propriété Industrielle; |
| P. Dr. H. BIJLEVELD, były Minister, Członek Izby Deputowanych, były Prezes Rady Patentowej, były Dyrektor Urzędu Własności Przemysłowej; | M. le Dr. H. BIJLEVELD, ancien Ministre, Membre de la Chambre des Députés, ancien Président du Conseil des Brevets, ancien Directeur de l'Office de la Propriété Industrielle; |
| P. Dr. J. W. DIJCKMEESTER, Członek Rady Patentowej; | M. le Dr. J. W. DIJCKMEESTER, Membre du Conseil des Brevets; |
| W imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej: Za Polskę: | Le Président de la République Polonaise: pour la Pologne: |
| P. Dr. Stanisław KOŹMIŃSKI, Poseł Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny Polski w Hadze; | S. Exc. M. le Dr. Stanislas KOŹMIŃSKI, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Pologne à la Haye; |
| P. Dr. Fryderyk ZOLL, Profesor Uniwersytetu w Krakowie; | M. le Dr. Frédéric ZOLL, Professeur à l'Université de Krakow; |
| Za Wolne Miasto Gdańsk: | Pour la Ville Libre de Dantzig: |
| P. Dr. Stanisław KOŹMIŃSKI, Poseł Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny Polski w Hadze; | S. Exc. M. le Dr. Stanislas KOŹMIŃSKI, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Pologne à la Haye; |
| W imieniu Prezydenta Republiki Portugalskiej: | Le Président de la République Portugaise: |
| J. Eksc. P. A. C. De Sousa Santos BANDEIRA, Poseł Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny Portugalji w Hadze; | S. Exc. M. A. C. De Sousa Santos BANDEIRA, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire du Portugal à la Haye; |

W imieniu Jego Królewskiej Mości Króla Serbów, Chorwatów i Słoweńców:

P. Dr. Yanko CHOUMANE, Prezes Urzędu Ochrony Własności Przemysłowej przy Ministerstwie Handlu i Przemysłu;

P. Michailo PREDITCH, Sekretarz tegoż Urzędu;

W imieniu Jego Królewskiej Mości Króla Szwecji:

P. Dyrektor Generalny E. O. J. BJÖRKLUND, Szef Administracji Patentowej i Rejestracyjnej;

P. K. H. R. HJERTÉN, Radca Sądu Apelacyjnego w Göta;

P. A. E. HASSELROT, były Dyrektor Biura wymienionej Administracji, Doradca w sprawach własności przemysłowej;

W mieniu Rady Związkowej Konfederacji Szwajcarskiej:

J. Eksc. P. Arthur de PURY, Poseł Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny Szwajcarji w Hadze;

P. Walther KRAFT, Dyrektor Biura Związkowego Własności Umysłowej;

W imieniu Prezydenta Republiki Francuskiej:

Za Państwa Syrji i Wielkiego Libanu:

J. Eksc. P. CHASSAIN de MARCILLY, Poseł Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny Francji w Hadze;

W imieniu Prezydenta Republiki Czeskosłowackiej:

J. Eksc. P. P. BARÁČEK, Inżynier, Poseł Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny Czechosłowacji w Hadze;

P. Dr. Karel HERMANN-OTAVSKÝ, Profesor Uniwersytetu w Pradze;

P. Bohuslav PAVLOUSEK, Inżynier, Wiceprezes Urzędu Patentowego w Pradze;

Sa Majesté le Roi des Serbes, Croates et Slovènes:

M. le Dr. Yanko CHOUMANE, Président de l'Office pour la Protection de la Propriété Industrielle auprès du Ministère du Commerce et de l'Industrie;

M. Mihailo PREDITCH, Secrétaire audit Office;

Sa Majesté le Roi de Suède:

M. le E. O. J. BJÖRKLUND, Directeur - Général, Chef de l'Administration des Brevets et d'Enregistrement;

M. K. H. R. HJERTÉN, Conseiller de la Cour d'Appel de Göta;

M. A. E. HASSELROT, ancien Directeur de Bureau à ladite Administration, Conseil en matière de propriété industrielle;

Le Conseil Fédéral de la Confédération Suisse:

S. Exc. M. Arthur de PURY, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Suisse à la Haye;

M. Walther KRAFT, Directeur du Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle;

Le Président de la République Française:

Pour les Etats de Syrie et du Grand Liban:

S. Exc. M. CHASSAIN de MARCILLY, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de France à la Haye;

Le Président de la République Tchécoslovaque:

S. Exc. M. P. BARÁČEK, Ingénieur, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Tchécoslovaquie à la Haye;

M. le, Dr. Karel HERMANN-OTAVSKY, Professeur à l'Université de Prague;

M. Bohuslav PAVLOUSEK, Ingénieur, Vice - Président de l'Office des Brevets de Prague;

W imieniu Jego Wysokości Beja Tunisu:

J. Eksc. P. CHASSAIN de MARCILLY, Poseł Nadzwyczajny i Minister Pełnomocny Francji w Hadze;

W imieniu Prezydenta Republiki Tureckiej:

Mehmed ESSAD BEY, Chargé d'Affaires Turcji w Hadze.

Wymienieni, po wzajemnem okazaniu swych dotyczących pełnomocnictw, uznanych za dobre i należyte co do formy, zgodzili się na następujące postanowienia:

Artykuł 1.

Kraje zawierające umowę tworzą Związek ochrony własności przemysłowej.

Przedmiotem ochrony własności przemysłowej są patenty na wynalazki, wzory użytkowe, rysunki i modele przemysłowe, znaki fabryczne lub handlowe, nazwa handlowa i oznaczenia pochodzenia lub nazwy pochodzenia, jak również zwalczanie nieuczciwej konkurencji.

Słowa „własność przemysłowa" należy rozumieć w ich najszerszem znaczeniu i stosować nietylko do przemysłu i handlu w ścisłem znaczeniu, ale również do przemysłów rolnych (wina, ziarna, liści tytoniowych, owoców, zwierząt i t. d.) i górniczych (minerały, wody mineralne i t. d.).

Do patentów na wynalazki zalicza się również różne rodzaje patentów przemysłowych, uznanych przez ustawodawstwa krajów, zawierających umowę, jak patenty wprowadcze, patenty na udoskonalenia, patenty i świadectwa dodatkowe i t. d.

Artykuł 2.

Przynależnym do któregokolwiek z krajów zawierających umowę będą przysługiwały we wszystkich innych krajach Związku w sprawach ochrony własności przemysłowej korzyści, jakie odnośne prawa zapew-

Son Altesse le Bey de Tunis:

S. Exc. M. CHASSAIN de MARCILLY, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de France à la Haye;

Le Président de la République Turque:

Mehmed ESSAD BEY, Chargé d'Affaires de Turquie à la Haye.

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs respectifs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

Article 1.

Les pays contractants sont constitués à l'état d'Union pour la protection de la propriété industrielle.

La protection de la propriété industrielle a pour objets les brevets d'invention, les modèles d'utilité, les dessins et modèles industriels, les marques de fabrique ou de commerce, le nom commercial et les indications de provenance ou appellations d'origine, ainsi que la répression de la concurrence déloyale.

La propriété industrielle s'entend dans l'acception la plus large, et s'applique non seulement à l'industrie et au commerce proprement dits, mais également au domaine des industries agricoles (vins, grains, feuilles de tabac, fruits, bestiaux, etc.) et extractives (minéraux, eaux minérales, etc.).

Parmi les brevets d'invention sont comprises les diverses espèces de brevets industriels admises par les législations des pays contractants, telles que brevets d'importation, brevets de perfectionnement, brevets et certificats d'addition, etc.

Article 2.

Les ressortissants de chacun des pays contractants jouiront dans tous les autres pays de l'Union, en ce qui concerne la protection de la propriété industrielle, des avantages que les lois respectives accordent actuelle-

niają obecnie lub zapewnią w przyszłości własnym obywatelom, oprócz praw specjalnie przewidzianych niniejszą konwencją. Wobec tego będą oni mieli tę samą ochronę, co i tamci i będą mogli odwołać się do tej samej opieki prawnej przeciw wszelkiemu naruszeniu ich praw, z zastrzeżeniem dopełnienia warunków i formalności, wymaganych przez dany kraj od obywateli własnych.

Wszelako, w celu uzyskania jakiegokolwiek prawa własności przemysłowej, żaden warunek zamieszkania lub posiadania przedsiębiorstwa w kraju, w którym się żąda ochrony, nie może być wymagany od przynależnych do Związku.

Ustawodawstwu każdego z krajów zawierających umowę są wyraźnie zastrzeżone postanowienia normowane ustawami o własności przemysłowej, dotyczące postępowania sądowego i administracyjnego oraz właściwości, jak również wyboru miejsca zamieszkania lub ustanowienia pełnomocnika.

Artykuł 3.

Są zrównani z przynależnymi do krajów zawierających umowę przynależni do krajów nie należących do Związku, zamieszkali lub posiadający rzeczywiste i poważne przedsiębiorstwa przemysłowe lub handlowe na terytorjum jednego z krajów Związku.

Artykuł 4.

a) Kto prawidłowo wniósł podanie o udzielenie patentu na wynalazek, o zarejestrowanie wzoru użytkowego rysunku lub modelu przemysłowego, znaku fabrycznego lub handlowego w jednym z krajów zawierających umowę, albo jego prawny następca, będzie korzystał dla zgłoszenia w innych krajach, z zastrzeżeniem praw osób trzecich, z prawa pierwszeństwa w terminach określonych poniżej.

b) Wskutek tego, zgłoszenie dokonane później w jednym z krajów należących do Związku, przed upływem tych terminów, nie będzie mogło być unieważnione przez fakty do-

ment ou accorderont par la suite aux nationaux, le tout sans préjudice des droits spécialement prévus par la présente Convention. En conséquence ils auront la même protection que ceux-ci et le même recours légal contre toute atteinte portée à leurs droits, sous réserve de l'accomplissement des conditions et formalités imposées aux nationaux.

Toutefois, aucune condition de domicile ou d'établissement dans le pays où la protection est réclamée ne peut être exigée des ressortissants de l'Union, pour la jouissance d'aucun des droits de propriété industrielle.

Sont expressément réservées les dispositions de la législation de chacun des pays contractants relatives à la procédure judiciaire et administrative et à la compétence, ainsi qu'à l'élection de domicile ou à la constitution d'un mandataire, qui seraient requises par les lois sur la propriété industrielle.

Article 3.

Sont assimilés aux ressortissants des pays contractants les ressortissants des pays ne faisant pas partie de l'Union qui sont domiciliés ou ont des établissements industriels ou commerciaux effectifs et sérieux sur le territoire de l'un des pays de l'Union.

Article 4.

a) Celui qui aura régulièrement fait le dépôt d'une demande de brevet d'invention, d'un modèle d'utilité, d'un dessin ou modèle industriel, d'une marque de fabrique ou de commerce, dans l'un des pays contractants, ou son ayant cause, jouira, pour effectuer le dépôt dans les autres pays, et sous réserve des droits des tiers, d'un droit de priorité pendant les délais déterminés ci-après.

b) En conséquence, le dépôt ultérieurement opéré dans l'un des autres pays de l'Union, avant l'expiration de ces délais, ne pourra être invalidé par des faits accomplis dans

konane w międzyczasie, a mianowicie przez inne zgłoszenie, przez opublikowanie wynalazku lub wykonywanie go, przez wystawienie na sprzedaż egzemplarzy rysunku lub modelu, przez używanie znaku.

c) Wspomniane wyżej terminy pierwszeństwa będą trwały: dwanaście miesięcy dla patentów na wynalazki i wzorów użytkowych i sześć miesięcy dla rysunków i modeli przemysłowych oraz znaków fabrycznych lub handlowych.

Terminy te zaczynają biec od daty złożenia pierwszego podania w jednym z krajów należących do Związku; dnia zgłoszenia nie wlicza się do biegu terminu.

Jeżeli ostatni dzień terminu przypada na dzień świąteczny, prawnie uznany w kraju gdzie żąda się ochrony, termin będzie przesunięty do następującego po tym dniu pierwszego dnia powszedniego.

d) Ktokolwiek będzie chciał korzystać z pierwszeństwa zgłoszenia wcześniejszego, będzie musiał złożyć oświadczenie wskazujące datę i kraj tego zgłoszenia. Każdy kraj określi termin, do którego najpóźniej oświadczenie to winno być złożone.

Dane te będą przytaczane w ogłoszeniach wydawanych przez właściwe władze, w szczególności na patentach i odnoszących się do nich opisach.

Kraje zawierające umowę będą mogły wymagać od składającego oświadczenie pierwszeństwa przedłożenia kopji zgłoszenia (opis, rysunki i t. d.) wcześniej wniesionego. Kopja, zaświadczona co do zgodności przez władzę, która otrzymała to zgłoszenie, będzie wolna od wszelkich uwierzytelnień i będzie mogła zawsze być złożona w każdym czasie w ciągu trzech miesięcy od daty wniesienia padania późniejszego. Będzie można wymagać dołączenia do niej zaświadczenia daty zgłoszenia wydanego przez tę władzę oraz tłumaczenia.

W chwili dokonania zgłoszenia inne formalności nie będą mogły być wymagane dla oświadczenia pierwszeństwa. Każdy kraj zawierający umowę określi skutki, jakie spowodu-

l'intervalle, soit, notamment, par un autre dépôt, par la publication de l'invention ou son exploitation, par la mise en vente d'exemplaires du dessin ou du modèle, par l'emploi de la marque.

c) Les délais de priorité mentionnés ci-dessus seront de douze mois pour les brevets d'invention et les modèles d'utilité et de six mois pour les dessins et modèles industriels et pour les marques de fabrique ou de commerce.

Ces délais commencent à courir de la date du dépôt de la première demande dans un pays de l'Union; le jour du dépôt n'est pas compris dans le délai.

Si le dernier jour du délai est un jour férié légal dans le pays où la protection est réclamée, le délai sera prorogé jusqu'au premier jour ouvrable qui suit.

d) Quiconque voudra se prévaloir de la priorité d'un dépôt antérieur sera tenu de faire une déclaration indiquant la date et le pays de ce dépôt. Chaque pays déterminera à quel moment, au plus tard, cette déclaration devra être effectuée.

Ces indications seront mentionnées dans les publications émanant de l'Administration compétente, notamment sur les brevets et les descriptions y relatives.

Les pays contractants pourront exiger de celui qui fait une déclaration de priorité la production d'une copie de la demande (description, dessins, etc.) déposée antérieurement. La copie, certifiée conforme par l'Administration qui aura reçu cette demande, sera dispensée de toute légalisation, et elle pourra en tous cas être déposée à n'importe quel moment dans le délai de trois mois à dater du dépôt de la demande ultérieure. On pourra exiger qu'elle soit accompagnée d'un certificat de la date du dépôt émanant de cette Administration et d'une traduction.

D'autres formalités ne pourront être requises pour la déclaration de priorité au moment du dépôt de la demande. Chaque pays contractant déterminera les conséquences de l'o-

je niedopełnienie formalności przewidzianych niniejszym artykułem, skutki te jednak nie mogą sięgać poza utratę prawa pierwszeństwa.

Później mogą być wymagane inne dowody.

e) Gdy rysunek lub model przemysłowy zostanie zgłoszony w jednym z krajów z prawem pierwszeństwa opartem na zgłoszeniu wzoru użytkowego, termin pierwszeństwa będzie ten sam, co dla rysunków i modeli przemysłowych.

Poza tem można zgłosić w którymkolwiek kraju wzór użytkowy z prawem pierwszeństwa opartem na zgłoszeniu podania o udzielenie patentu na wynalazek i odwrotnie.

f) Jeżeli podanie o udzielenie patentu zawiera roszczenie o przyznanie kilku pierwszeństw lub jeżeli badanie wykaże, że zgłoszenie obejmuje kilka wynalazków, władza winna przynajmniej zezwolić zgłaszającemu na rozdzielenie podania pod warunkami, jakie będą określone w ustawodawstwie wewnętrznem, utrzymując jako datę każdego zgłoszenia wydzielonego datę podania pierwotnego i, gdy są ku temu warunki, dobrodziejstwo prawa pierwszeństwa.

mission des formalités prévues par le présent article, sans que ces conséquences puissent excéder la perte du droit de priorité.

Ultérieurement d'autres justifications pourront être demandées.

e) Lorsqu'un dessin ou modèle industriel aura été déposé dans un pays en vertu d'un droit de priorité basé sur le dépôt d'un modèle d'utilité, le délai de priorité ne sera que celui fixé pour les dessins et modèles industriels.

En outre, il est permis de déposer dans un pays un modèle d'utilité en vertu d'un droit de priorité basé sur le dépôt d'une demande de brevet et inversement.

f) Si une demande de brevet contient la revendication de priorités multiples, ou si l'examen révèle qu'une demande est complexe, l'Administration devra, tout au moins, autoriser le demandeur à la diviser dans des conditions que déterminera la législation intérieure, en conservant comme date de chaque demande divisionnaire la date de la demande initiale et, s'il y a lieu, le bénéfice du droit de priorité.

## Artykuł 4 bis.

Patenty, zgłoszone przez przynależnych do Związku w różnych krajach zawierających umowę, będą niezależne od patentów uzyskanych na ten sam wynalazek w innych krajach, należących lub nienależących do Związku.

To postanowienie winno być rozumiane w sposób bezwzględny, mianowicie w tem znaczeniu, że patenty zgłoszone w terminie pierwszeństwa są niezależne tak pod względem powodów do unieważnienia i umorzenia, jak i co do normalnego czasu trwania.

Postanowienie to stosuje się do wszystkich patentów istniejących w chwili nadania mu mocy obowiązującej.

W razie przystąpienia nowych krajów stosuje się to również do patentów istniejących obustronnie w chwili przystąpienia.

## Article 4-bis.

Les brevets demandés dans les différents pays contractants par des ressortissants de l'Union seront indépendants des brevets obtenus pour la même invention dans les autres pays, adhérents ou non à l'Union.

Cette disposition doit s'entendre d'une façon absolue, notamment en ce sens que les brevets demandés pendant le délai de priorité sont indépendants, tant au point de vue des causes de nullité et de déchéance, qu'au point de vue de la durée normale.

Elle s'applique à tous les brevets existant au moment de sa mise en vigueur.

Il en sera de même, en cas d'accession de nouveaux pays, pour les brevets existant de part et d'autre au moment de l'accession.

Artykuł 5.

Wprowadzenie przez właściciela patentu do kraju, w którym patent został udzielony, przedmiotów wytwarzanych w jednym z krajów Związku, nie pociągnie za sobą umorzenia patentu.

Wszelako każdy z krajów zawierających umowę będzie mógł zastosować środki prawne w celu zapobieżenia nadużyciom, które mogłyby wypływać z wykonywania wyłącznego prawa nadanego patentem, naprzykład przez zaniechanie wykonywania wynalazku.

Środki te mogą przewidywać umorzenie patentu tylko w tym przypadku, gdy udzielenie licencyj przymusowych nie wystarczy do zapobieżenia nadużyciom.

W każdym razie środki te nie będą mogły być stosowane przed upływem co najmniej lat trzech od daty udzielenia danego patentu oraz gdy właściciel patentu przedstawia słuszne usprawiedliwienia.

Ochrona rysunków i modeli przemysłowych nie może być w żadnym razie umorzona z racji wprowadzania przedmiotów takich jak te, które pozostają pod ochroną.

Nie można wymagać umieszczania żadnego znaku lub wzmianki o rejestracji w celu rozpoznania prawa.

Jeżeli w jednym z krajów używanie zarejestrowanego znaku jest obowiązkowe, rejestrację można unieważnić dopiero po upływie słusznego terminu oraz gdy zainteresowany nie usprawiedliwi powodów swej bezczynności.

Artykuł 5 bis.

Przyznawany będzie termin ulgowy, co najmniej trzymiesięczny, dla uiszczenia opłat przewidzianych dla utrzymania w mocy praw własności przemysłowej przy jednoczesnem uiszczeniu opłat dodatkowych, jeżeli ustawodawstwo danego kraju je nałoży.

Nadto co do patentów na wynalazki, kraje zawierające umowę zobowiązują się bądź do ustanowienia

Article 5.

L'introduction, par le breveté, dans le pays où le brevet, a été délivré, d'objets fabriqués dans l'un ou l'autre des pays de l'Union, n'entraînera pas la déchéance.

Toutefois chacun des pays contractants aura la faculté de prendre les mesures législatives nécessaires pour prévenir les abus qui pourraient résulter de l'exercice du droit exclusif conféré par le brevet, par exemple faute d'exploitation.

Ces mesures ne pourront prévoir la déchéance du brevet que si la concession de licences obligatoires ne suffisait pas pour prévenir ces abus.

En tout cas, le brevet ne pourra pas faire l'objet de telles mesures avant l'expiration d'au moins 3 années à compter de la date où il a été accordé et si le breveté justifie d'excuses légitimes.

La protection des dessins et modèles industriels ne peut être atteinte par une déchéance quelconque pour introduction d'objets conformes à ceux qui sont protégés.

Aucun signe ou mention d'enregistrement ne sera exigé sur le produit, pour la reconnaissance du droit.

Si, dans un pays, l'utilisation de la marque enregistrée est obligatoire, l'enregistrement ne pourra être annulé qu'après un délai équitable et si l'intéressé ne justifie pas des causes de son inaction.

Article 5-bis.

Un délai de grâce, qui devra être au minimum de trois mois, sera accordé pour le payement des taxes prévues pour le maintien des droits de propriété industrielle, moyennant le versement d'une surtaxe, si la législation nationale en impose une.

Pour les brevets d'invention, les pays contractants s'engagent en outre, soit à porter le délai de grâce à

terminu ulgowego, co najmniej sześciomiesięcznego, bądź też do wprowadzenia możności wznowienia patentu, wygasłego na skutek nieuiszczenia opłat, uzgadniając środki te z warunkami przewidzianemi w ustawodawstwie wewnętrznem.

Artykuł 5 ter.

W żadnym z krajów zawierających umowę nie będzie się uważać za naruszenie praw właściciela patentu:

1° stosowania na okrętach, należących do jednego z innych krajów Związku, środków opatentowanych, dotyczących kadłuba okrętowego, maszyn, urządzeń, przyrządów i innych części wyposażenia, jeżeli okręty te przebywają czasowo lub przypadkowo na wodach kraju, — z zastrzeżeniem, że środki te będą tam używane wyłącznie na potrzeby okrętu;

2° stosowanie urządzeń opatentowanych, dotyczących konstrukcji lub działania środków żeglugi powietrznej lub lokomocji lądowej, albo ich części, należących do innych krajów Związku, jeżeli środki te znajdują się w danym kraju czasowo lub przypadkowo.

Artykuł 6.

Każdy znak fabryczny lub handlowy, zarejestrowany prawidłowo w kraju, z którego pochodzi, będzie dopuszczony do zgłoszenia i chroniony w tej samej postaci w innych krajach Związku.

Wszelako można odmówić rejestracji lub unieważnić rejestrację:

1° Znaków, mogących naruszyć prawa, nabyte przez osoby trzecie w kraju, w którym żąda się ochrony.

2° Znaków, pozbawionych wszelkich własności odróżniających lub utworzonych wyłącznie z oznak lub wskazówek, mogących służyć w handlu do oznaczania rodzaju, jakości, ilości, przeznaczenia, wartości, miejsca pochodzenia lub czasu wytworzenia produktów, bądź też zwykle używanych w mowie potocznej lub

six mois au moins, soit à prévoir la restauration du brevet tombé en déchéance par suite de non payement de taxes, ces mesures restant soumises aux conditions prévues par la législation intérieure.

Article 5-ter.

Dans chacun des pays contractants ne seront pas considérés comme portant atteinte aux droits du breveté:

1° l'emploi, à bord des navires des autres pays de l'Union, des moyens faisant l'objet de son brevet dans le corps du navire, dans les machines, agrès, apparaux et autres accessoires, lorsque ces navires pénètreront temporairement ou accidentellement dans les eaux du pays, sous réserve que ces moyens y soient employés exclusivement pour les besoins du navire;

2° l'emploi des moyens faisant l'objet du brevet dans la construction ou le fonctionnement des engins de locomotion aérienne ou terrestre des autres pays de l'Union ou des accessoires de ces engins, lorsque ceux-ci pénètreront temporairement ou accidentellement dans ce pays.

Article 6.

Toute marque de fabrique ou de commerce régulièrement enregistrée dans le pays d'origine sera admise au dépôt et protégée telle quelle dans les autres pays de l'Union.

Toutefois, pourront être refusées ou invalidées:

1° Les marques qui sont de nature à porter atteinte à des droits acquis par des tiers dans le pays où la protection est réclamée.

2° Les marques dépourvues de tout caractère distinctif, ou bien composées exclusivement de signes ou d'indications pouvant servir, dans le commerce, pour désigner l'espèce, la qualité, la quantité, la destination, la valeur, le lieu d'origine des produits ou l'époque de production, ou devenus usuels dans le langage

ustalonych zwyczajowo w uczciwych i ustalonych stosunkach kraju, w którym żąda się ochrony.

Przy ocenie własności odróżniających danego znaku należy brać pod uwagę wszystkie okoliczności faktyczne, w szczególności przeciąg czasu używania znaku.

3⁰ Znaków przeciwnych moralności lub porządkowi publicznemu.

Ustala się, że znak nie będzie mógł być uważany za przeciwny porządkowi publicznemu z tego tylko powodu, iż nie odpowiada jednemu z ustawowych przepisów o znakach, z wyjątkiem gdy ów przepis dotyczy właśnie porządku publicznego.

Za kraj pochodzenia będzie uważany:

Należący do Związku kraj, w którym zgłaszający posiada rzeczywiste i poważne przedsiębiorstwo przemysłowe lub handlowe, a gdy takiego przedsiębiorstwa nie posiada, należący do Związku kraj, w którym zamieszkuje, jeśli zaś nie zamieszkuje w żadnym z krajów Związku, kraj jego narodowości o ile jest przynależny do jednego z krajów Związku.

Wznowienie rejestracji znaku w kraju pochodzenia w żadnym razie nie może pociągać za sobą obowiązku wznowienia rejestracji w innych krajach Związku, w których znak został zarejestrowany.

Dobrodziejstwo pierwszeństwa utrzymuje się przy zgłoszeniach znaków, dokonanych w terminie przewidzianym art. 4, nawet wtedy, gdy rejestracja w kraju pochodzenia następuje dopiero po upływie tego terminu.

Postanowienie ustępu 1 nie wyklucza prawa żądania od zgłaszającego zaświadczenia prawidłowej rejestracji, wystawionego przez właściwy urząd kraju pochodzenia, jednakże żadne uwierzytelnienie tego zaświadczenia wymagane nie będzie.

Artykuł 6 bis.

Kraje zawierające umowę zobowiązują się bądź z urzędu jeżeli pozwala na to ustawodawstwo kraju,

courant ou les habitudes loyales et constantes du commerce du pays où la protection est réclamée.

Dans l'appréciation du caractère distinctif d'une marque on devra tenir compte de toutes les circonstances de fait, notamment de la durée de l'usage de la marque.

3⁰ Les marques qui sont contraires à la morale ou à l'ordre public.

Il est entendu qu'une marque ne pourra être considérée comme contraire à l'ordre public pour la seule raison qu'elle n'est pas conforme à quelque disposition de la législation sur les marques, sauf le cas où cette disposition elle-même concerne l'ordre public.

Sera considéré comme pays d'origine:

Le pays de l'Union où le déposant a un établissement industriel ou commercial effectif et sérieux, et, s'il n'a pas un tel établissement, le pays de l'Union où il a son domicile et, s'il n'a pas de domicile dans l'Union, le pays de sa nationalité, au cas où il est ressortissant d'un pays de l'Union.

En aucun cas le renouvellement de l'enregistrement d'une marque dans le pays d'origine n'entraînera l'obligation de renouveler l'enregistrement dans les autres pays de l'Union où la marque aura été enregistrée.

Le bénéfice de la priorité reste acquis aux dépôts de marques effectués dans le délai de l'art. 4, même lorsque l'enregistrement dans le pays d'origine n'intervient qu'après l'expiration de ce délai.

La disposition de l'alinéa 1 n'exclut pas le droit d'xiger du déposant un certificat d'enregistrement régulier, délivré par l'autorité compétente du pays d'origine, mais aucune légalisation ne sera requise pour ce certificat.

Article 6-bis.

Les pays contractants s'engagent à refuser ou à invalider soit d'office si la législation du pays le permet,

bądź też na wniosek interesowanego odmawiać rejestracji lub unieważniać rejestrację znaku fabrycznego lub handlowego, który byłby odtworzeniem albo mogącem wprowadzić w błąd naśladownictwem znaku, który właściwy urząd rejestracyjny kraju uważa za notorycznie znany jako należący już do przynależnego do innego kraju, zawierającego umowę i używany na wytworach tego samego lub podobnego rodzaju.

Na wniesienie skargi o unieważnienie rejestracji takich znaków dany będzie termin co najmniej trzymiesięczny. Termin rozpoczyna się od daty zarejestrowania znaku.

Nie ustanawia się terminu na wniesienie skargi o unieważnienie rejestracji znaków, uzyskanej w złej wierze.

soit à la requête de l'intéressé, l'enregistrement d'une marque de fabrique ou de commerce qui serait la reproduction ou l'imitation susceptible de faire confusion, d'une marque que l'autorité compétente du pays de l'enregistrement estimera y être notoirement connue comme étant déjà la marque d'un ressortissant d'un autre pays contractant et utilisée pour des produits du même genre ou d'un genre similaire.

Un délai minimum de 3 ans devra être accordé pour réclamer la radiation de ces marques. Le délai courra de la date de l'enregistrement de la marque.

Il ne sera pas fixé de délai pour réclamer la radiation des marques enregistrées de mauvaise foi.

## Artykuł 6 ter.

Kraje zawierające umowę zgadzają się, jeżeli zgłaszający nie wykaże się zezwoleniem właściwej władzy, odmawiać rejestracji lub unieważniać rejestrację i odpowiedniemi zarządzeniami zabraniać używania jako znaków fabrycznych lub handlowych, lub jako ich części: herbów, flag i innych godeł Państw należących do Związku oraz przyjętych przez nie znaków i stempli urzędowych kontrolnych i gwarancyjnych, jak również wszystkiego, co z punktu widzenia heraldycznego byłoby naśladownictwem.

Zakaz używania znaków i stempli urzędowych kontrolnych i gwarancyjnych będzie stosowany tylko wówczas, gdy zawierające je znaki fabryczne lub handlowe będą przeznaczone do używania na towarach tego samego lub podobnego rodzaju.

W celu wykonania tych postanowień kraje zawierające umowę zgadzają się komunikować sobie wzajemnie za pośrednictwem Biura Międzynarodowego w Bernie listę godeł państwowych, znaków i stempli urzędowych kontrolnych i gwarancyjnych, na które pragną lub pragnęłyby w przyszłości rozciągnąć całkowicie lub w pewnych granicach ochro-

## Article 6-ter.

Les pays contractants conviennent de refuser ou d'invalider l'enregistrement et d'interdire, par des mesures appropriées, l'utilisation, à défaut d'autorisation des pouvoirs compétents, soit comme marques de fabrique ou de commerce, soit comme éléments de ces marques, des armoiries, drapeaux et autres emblèmes d'Etat des pays contractants, signes et poinçons officiels de contrôle et de garantie adoptés par eux, ainsi que toute imitation au point de vue héraldique.

L'interdiction des signes et poinçons officiels de contrôle et de garantie s'appliquera seulement dans les cas où les marques qui les comprendront seront destinées à être utilisées sur des marchandises du même genre ou d'un genre similaire.

Pour l'application de ces dispositions les pays contractants conviennent de se communiquer réciproquement, par l'intermédiaire du Bureau international de Berne, la liste des emblèmes d'Etat, signes et poinçons officiels de contrôle et de garantie, qu'ils désirent ou désireront placer, d'une façon absolue ou dans certaines limites, sous la protection du

nę, przewidzianą niniejszym artykułem, tudzież komunikować sobie wszelkie zmiany, wprowadzone później do tej listy. Każdy z krajów zawierających umowę udostępni notyfikowane sobie listy do użytku publicznego w należytym czasie.

Każdy z krajów zawierających umowę będzie mógł w przeciągu dwunastu miesięcy od dnia otrzymania notyfikacji przekazać dotyczącemu krajowi swe ewentualne zarzuty za pośrednictwem Biura Międzynarodowego w Bernie.

W stosunku do godeł państwowych powszechnie znanych środki przewidziane w ust. 1 będą stosowane wyłącznie do znaków, zarejestrowanych po podpisaniu niniejszego aktu.

W stosunku do godeł państwowych, które nie są powszechnie znane oraz do znaków i stempli urzędowych, postanowienia te będą stosowane tylko do tych znaków, które zostały zarejestrowane po upływie więcej niż dwu miesięcy od dnia otrzymania notyfikacji przewidzianej w ust. 3.

Jeżeli rejestrację uzyskano w złej wierze, kraje mogą wykreślić znaki, zarejestrowane nawet przed podpisaniem niniejszego aktu, zawierające godła państwowe, znaki i stemple.

Obywatele któregokolwiek kraju, upoważnieni do używania godeł państwowych, znaków i stempli swego kraju, mogą ich używać nawet wtedy, gdyby były one podobne do znaków i stempli innego kraju.

Kraje zawierające umowę zobowiązują się zakazać nieuprawnionego używania w handlu godeł państwowych innych krajów zawierających umowę, jeśliby to używanie mogło wprowadzić w błąd co do pochodzenia towarów.

Powyższe postanowienia nie powodują dla krajów przeszkody do czynienia użytku z możności odmawiania lub unieważniania rejestracji, przez zastosowanie p. 3 ust. 2 art. 6, znaków zawierających bez zezwolenia herby, flagi, odznaczenia i inne godła państwowe, albo znaki

présent article, ainsi que toutes modifications ultérieures apportées à cette liste. Chaque pays contractant mettra à la disposition du public, en temps utile, les listes notifiées.

Tout pays contractant pourra, dans un délai de douze mois à partir de la réception de la notification, transmettre, par l'intermédiaire du Bureau international de Berne, au pays intéressé, ses objections éventuelles.

Pour les emblèmes d'Etat notoirement connus les mesures prévues à l'alinéa 1 s'appliqueront seulement aux marques enregistrées après la signature du présent Acte.

Pour les emblèmes d'Etat qui ne seraient pas notoirement connus, et pour les signes et poinçons officiels, ces dispositions ne seront applicables qu'aux marques enregistrées plus de deux mois après réception de la notification prévue par l'alinéa 3.

En cas de mauvaise foi, les pays auront la faculté de faire radier même les marques enregistrées avant la signature du présent Acte et comportant des emblèmes d'Etat, signes et poinçons.

Les nationaux de chaque pays qui seraient autorisés à faire usage des emblèmes d'Etat, signes et poinçons de leur pays, pourront les utiliser, même s'il y avait similitude avec ceux d'un autre pays.

Les pays contractants s'engagent à interdire l'usage, non autorisé dans le commerce, des armoiries d'Etats des autres pays contractants, lorsque cet usage sera de nature à induire en erreur sur l'origine des produits.

Les dispositions qui précèdent ne font pas obstacle à l'exercice, par les pays, de la faculté de refuser ou d'invalider, par application du No. 3 de l'alinéa 2 de l'art. 6, les marques contenant, sans autorisation, des armoiries, drapeaux, décorations et autres emblèmes d'Etat ou des signes et

lub stemple urzędowe, przyjęte przez jeden z krajów należących do Związku.

poinçons officiels adoptés par un pays de l'Union.

### Artykuł 7.

Rodzaj wytworu, na którym znak fabryczny lub handlowy ma być umieszczony, nie może w żadnym razie stanowić przeszkody do zarejestrowania znaku.

### Article 7.

La nature du produit sur lequel la marque de fabrique ou de commerce doit être apposée ne peut, dans aucun cas, faire obstacle à l'enregistrement de la marque.

### Artykuł 7 bis.

Kraje zawierające umowę zobowiązują się dopuszczać do zgłoszenia i ochrony znaki, należące do takich zrzeszeń, których istnienie nie sprzeciwia się prawom kraju, z którego znak pochodzi, nawet jeżeli zrzeszenia te nie posiadają zakładu przemysłowego lub handlowego.

Jednakże każdemu krajowi będzie pozostawione ustalenie warunków szczególnych, pod jakiemi zrzeszenie będzie mogło być dopuszczone do ochrony swych znaków.

### Article 7-bis.

Les pays contractants s'engagent à admettre au dépôt et à protéger les marques appartenant à des collectivités dont l'existence n'est pas contraire à la loi du pays d'origine, même si ces collectivités ne possèdent pas un établissement industriel ou commerciel.

Cependant chaque pays sera juge des conditions particulières sous lesquelles une collectivité pourra être admise à faire protéger ses marques.

### Artykuł 8.

Nazwa handlowa będzie chroniona we wszystkich krajach, należących do Związku, bez obowiązku zgłaszania lub rejestracji, niezależnie od tego, czy stanowi ona część znaku fabrycznego lub handlowego.

### Article 8.

Le nom commercial sera protégé dans tous les pays de l'Union sans obligation de dépôt ou d'enregistrement, qu'il fasse ou non partie d'une marque de fabrique ou de commerce.

### Artykuł 9.

Każdy wytwór, zaopatrzony bezprawnie w znak fabryczny lub handlowy albo w nazwę handlową, będzie zajęty przy wwozie do tych krajów Związku, w których ten znak lub ta nazwa handlowa ma prawo do ochrony prawnej.

Zajęcia będzie się dokonywać zarówno w kraju, w którym nastąpiło bezprawne oznaczenie, jako też i w kraju, do którego wytwór przywieziono.

Zajęcie winno się odbywać bądź na wniosek prokuratury, bądź jakiejkolwiek innej władzy właściwej, bądź też strony interesowanej — osoby fizycznej lub prawnej, zgodnie

### Article 9.

Tout produit portant illicitement une marque de fabrique ou de commerce, ou un nom commercial, sera saisi à l'importation dans ceux des pays de l'Union dans lesquels cette marque ou ce nom commercial ont droit à la protection légale.

La saisie sera également effectuée dans le pays où l'apposition illicite aura eu lieu, ou dans le pays où aura été importé le produit.

La saisie aura lieu à la requête soit du ministère public, soit de toute autre autorité compétente, soit d'une partie intéressée, personne physique ou morale, conformément

z wewnętrznem prawodawstwem każdego kraju.

Władze nie są obowiązane do zarządzania zajęcia w razie tranzytu.

Jeżeli prawodawstwo danego kraju nie pozwala na zajęcie towaru przy wwozie, zajęcie zastąpi się przez zakaz wwozu, albo zajęcie wewnątrz kraju.

Jeżeli prawodawstwo danego kraju nie pozwala ani na zajęcie przy wwozie, ani na zakaz wwozu, ani też na zajęcie wewnątrz państwa, zarządzenia te, aż do wprowadzenia odpowiednich zmian w prawodawstwie, będą zastąpione przez takie skargi i środki, jakie prawo danego kraju zapewni w podobnych przypadkach własnym obywatelom.

à la législation intérieure de chaque pays.

Les autorités ne seront pas tenues d'effectuer la saisie en cas de transit.

Si la législation d'un pays n'admet pas la saisie à l'importation, la saisie sera remplacée par la prohibition d'importation ou la saisie à l'intérieur.

Si la législation d'un pays n'admet ni la saisie à l'importation, ni la prohibition d'importation, ni la saisie à l'intérieur, et en attendant que cette législation soit modifiée en conséquence, ces mesures seront remplacées par les actions et moyens que la loi de ce pays assurerait en pareil cas aux nationaux.

## Artykuł 10.

Postanowienia poprzedniego artykułu będą stosowane do każdego wytworu, zaopatrzonego fałszywie, jako w oznaczenie pochodzenia, w nazwę pewnej określonej miejscowości lub kraju, jeżeli oznaczenie to będzie dodane do nazwy handlowej fikcyjnej lub zapożyczonej w celu wprowadzenia w błąd.

Za stronę interesowaną, bez względu na to, czy nią będzie osoba fizyczna, czy prawna, będzie uważany w każdym przypadku wytwórca, fabrykant lub handlujący, zajęty produkcją, fabrykacją lub handlem tego wytworu i osiedlony bądź w miejscowości fałszywie podanej jako miejsce pochodzenia, bądź w okolicy, w której ta miejscowość znajduje się, bądź też w fałszywie podanym kraju.

## Article 10.

Les dispositions de l'article précédent seront applicables à tout produit portant faussement, comme indication de provenance, le nom d'une localité ou d'un pays déterminé, lorsque cette indication sera jointe à un nom commercial fictif ou emprunté dans une intention frauduleuse.

Sera en tous cas reconnu comme partie intéressée, que ce soit une personne physique ou morale, tout producteur, fabricant ou commerçant engagé dans la production, la fabrication ou le commerce de ce produit et établi soit dans la localité faussement indiquée comme lieu de provenance, soit dans la région où cette localité est située, soit dans le pays faussement indiqué.

## Artykuł 10-bis.

Kraje zawierające umowę są zobowiązane zapewnić przynależnym do Związku skuteczną ochronę przeciw nieuczciwej konkurencji.

Aktem konkurencji nieuczciwej będzie każdy akt konkurencji sprzeczny z uczciwemi zwyczajami przemysłowemi lub handlowemi.

W szczególności winny być zabronione:

## Article 10-bis.

Les pays contractants sont tenus d'assurer aux ressortissants de l'Union une protection effective contre la concurrence déloyale.

Constitue un acte de concurrence déloyale tout acte de concurrence contraire aux usages honnêtes en matière industrielle ou commerciale.

Notamment devront être interdits:

1° wszelkie działania, mogące w jakikolwiek sposób spowodować wzięcie wytworów za wytwory konkurenta;

2° fałszywe dane w wykonywaniu handlu, mogące zdyskredytować wytwory konkurenta.

Artykuł 10-ter.

Kraje zawierające umowę zobowiązują się zabezpieczyć przynależnym do innych krajów Związku właściwe środki prawne w celu skutecznego zwalczania wszelkich aktów, wymienionych w artykułach 9, 10 i 10-bis.

Zobowiązują się one poza tem przewidzieć środki umożliwiające syndykatom i stowarzyszeniom reprezentującym zainteresowany przemysł lub handel, a których istnienie nie jest sprzeczne z prawodawstwem ich krajów, występowanie w sądach i przed władzami administracyjnemi w celu zwalczania aktów, wymienionych w artykułach 9, 10 i 10-bis, w zakresie w jakim pozwala na to syndykatom i stowarzyszeniom prawo kraju, w którym żąda się ochrony.

Artykuł 11.

Kraje zawierające umowę udzielą, zgodnie ze swem prawodawstwem wewnętrznem, ochrony tymczasowej wynalazkom nadającym się do opatentowania, wzorom użytkowym, rysunkom i modelom przemysłowym, jak również znakom fabrycznym lub handlowym, dla wytworów, które umieszczane będą na wystawach międzynarodowych oficjalnych lub oficjalnie uznanych, urządzanych na terytorjum jednego z krajów.

Ta ochrona tymczasowa nie przedłuża terminów z art. 4. Jeżeli roszczenie o prawo pierwszeństwa zostanie zgłoszone później, administracja każdego z krajów będzie mogła liczyć bieg terminu od daty umieszczenia wytworu na wystawie.

Każdy kraj będzie mógł w celu stwierdzenia tożsamości przedmiotu wystawionego i daty wystawienia wymagać dowodów, jakie uzna za konieczne.

1° tous faits quelconques de nature à créer une confusion par n'importe quel moyen avec les produits d'un concurrent;

2° les allégations fausses, dans l'exercice du commerce, de nature à discréditer les produits d'un concurrent.

Article 10-ter.

Les pays contractants s'engagent à assurer aux ressortissants des autres pays de l'Union des recours légaux appropriés pour réprimer efficacement tous les actes visés aux articles 9, 10 et 10 bis.

Ils s'engagent, en outre, à prévoir des mesures pour permettre aux syndicats et associations représentant l'industrie ou le commerce intéressé et dont l'existence n'est pas contraire aux lois de leur pays, d'agir en justice ou auprès des autorités administratives, en vue de la répression des actes prévus par les articles 9, 10 et 10 bis, dans la mesure où la loi du pays dans lequel la protection est réclamée le permet aux syndicats et associations de ce pays.

Article 11.

Les pays contractants accorderont, conformément à leur législation intérieure, une protection temporaire aux inventions brevetables, aux modèles d'utilité, aux dessins ou modèles industriels ainsi qu'aux marques de fabrique ou de commerce, pour les produits qui figureront aux expositions internationales officielles ou officiellement reconnues, organisées sur le territoire de l'un d'eux.

Cette protection temporaire ne prolongera pas les délais de l'art. 4. Si plus tard le droit de priorité est invoqué, l'Administration de chaque pays pourra faire partir le délai de la date de l'introduction du produit dans l'exposition.

Chaque pays pourra exiger, comme preuve de l'indentité de l'object exposé et de la date d'introduction, les pièces justificatives qu'il jugera nécessaires.

Artykuł 12.

Każdy z krajów zawierających umowę obowiązuje się ustanowić odrębny urząd do spraw własności przemysłowej i centralne biuro zgłoszeń dla podawania do wiadomości ogółu patentów na wynalazki, wzorów użytkowych, rysunków i modeli przemysłowych oraz znaków fabrycznych lub handlowych.

Urząd ten będzie wydawał oficjalne pismo perjodyczne.

Artykuł 13.

Urząd międzynarodowy, ustanowiony w Bernie pod nazwą Biura Międzynarodowego ochrony własności przemysłowej, podlega wysokiej władzy Rządu Konfederacji Szwajcarskiej, który ustala jego organizację i czuwa nad jego działalnością.

Językiem urzędowym Biura Międzynarodowego jest język francuski.

Biuro Międzynarodowe skupia informacje wszelkiego rodzaju, dotyczące ochrony własności przemysłowej, łączy je w całość i ogłasza. Przeprowadza ono studja pożyteczne dla ogółu a interesujące Związki i, posiłkując się materjałami oddawanemi do jego rozporządzenia przez poszczególne Rządy, redaguje pismo perjodyczne w języku francuskim, poświęcone sprawom, dotyczącym Związku.

Numery tego pisma, jak również wszystkie materjały, opublikowane przez Biuro Międzynarodowe, będą rozdzielane między Rządy krajów Związku w stosunku do liczby niżej wymienionych jednostek opodatkowania. Egzemplarze i materjały, którychby zażądały dodatkowo wymienione Rządy lub stowarzyszenia lub też osoby prywatne, będą opłacane osobno.

Biuro Międzynarodowe winno być stale do dyspozycji krajów należących do Związku w celu dostarczania im informacyj specjalnych, których mogliby potrzebować w sprawach odnoszących się do międzynarodowego zawiadywania własnością przemysłową. Dyrektor Biura Mię-

Article 12.

Chacun des pays contractants s'engage à établir un service spécial de la propriété industrielle et un dépôt central pour la communication au public des brevets d'invention, des modèles d'utilité, des dessins ou modèles industriels et de marques de fabrique ou de commerce.

Ce service publiera une feuille périodique officielle.

Article 13.

L'Office international institué à Berne sous le nom de Bureau international pour la protection de la propriété industrielle est placé sous la haute autorité du Gouvernement de la Confédération suisse, qui en règle l'organisation et en surveille le fonctionnement.

La langue officielle du Bureau international est la langue française.

Le Bureau international centralise les renseignements de toute nature relatifs à la protection de la propriété industrielle, il les réunit et les publie. Il procède aux études d'utilité commune intéressant l'Union et rédige, à l'aide des documents qui sont mis à sa disposition par les diverses Administrations, une feuille périodique, en langue française, sur les questions concernant l'object de l'Union.

Les numéros de cette feuille, de même que tous les documents publiés par le Bureau international, sont répartis entre les Administrations des pays de l'Union dans la proportion du nombre des unités contributives ci-dessous mentionnées. Les exemplaires et documents supplémentaires qui seraient réclamés, soit par lesdites Administrations, soit par des sociétés ou des particuliers, seront payés à part.

Le Bureau international doit se tenir en tout temps à la disposition des pays de l'Union, pour leur fournir, sur les questions relatives au service international de la Propriété industrielle, les renseignements spéciaux dont ils pourraient avoir besoin. Le Directeur du Bureau inter-

dzynarodowego składa ze swych czynności roczne sprawozdanie, komunikowane wszystkim krajom należącym do Związku.

Wydatki Biura Międzynarodowego będą ponoszone wspólnie przez kraje zawierające umowę. Aż do nowego postanowienia nie będą one mogły przekroczyć sumy stu dwudziestu tysięcy franków szwajcarskich rocznie. Suma ta będzie mogła być powiększona, w razie potrzeby jednomyślną uchwałą jednej z konferencyj przewidzianych w artykule 14.

W celu określenia udziału każdego z krajów w tej ogólnej sumie kosztów, kraje zawierające umowę i te, które przystąpią do Związku w przyszłości dzieli się na sześć klas, z których każda uczestniczy w stosunku określonej ilości jednostek, a mianowicie:

| | |
|---|---|
| 1 klasa | 25 jednostek |
| 2 „ | 20 „ |
| 3 „ | 15 „ |
| 4 „ | 10 „ |
| 5 „ | 5 „ |
| 6 „ | 3 „ |

Współczynniki te mnoży się przez ilość krajów każdej klasy, a suma w ten sposób otrzymanych iloczynów przedstawia ilość jednostek, przez którą należy podzielić sumę wydatków. Iloraz daje kwotę, odpowiadającą jednostce wydatków.

Każdy z krajów zawierających umowę oznaczy w chwili swego przystąpienia klasę, do której chce być zaliczony.

Rząd Konfederacji Szwajcarskiej czuwa nad wydatkami biura Międzynarodowego, udziela potrzebnych zaliczek i zestawia rachunek roczny, który będzie komunikowany wszystkim innym Rządom.

### Artykuł 14.

Niniejsza konwencja będzie podlegała perjodycznym przejrzeniom w celu wprowadzenia do niej ulepszeń, mogących udoskonalić system Związku.

W tym celu będą odbywały się po kolei w różnych krajach, zawierają-

national fait sur sa gestion un rapport annuel qui est communiqué à tous les pays de l'Union.

Les dépenses du Bureau international seront supportées en commun par les pays contractants. Jusqu' à nouvel ordre, elles ne pourront pas dépasser la somme de cent vingt mille francs suisses par année. Cette somme pourra être augmentée, au besoin, par décision unanime d'une des Conférences prévues à l'article 14.

Pour déterminer la part contributive de chacun des pays dans cette somme totale des frais, les pays contractants et ceux qui adhèreront ultérieurement à l'Union, sont divisés en six classes, contribuant chacune dans la proportion d'un certain nombre d'unités, savoir:

| | |
|---|---|
| 1re classe | 25 unités |
| 2e „ | 20 „ |
| 3e „ | 15 „ |
| 4e „ | 10 „ |
| 5e „ | 5 „ |
| 6e „ | 3 „ |

Ces coefficients sont multipliés par le nombre des pays de chaque classe, et la somme des produits ainsi obtenus fournit le nombre d'unités par lequel la dépense totale doit être divisée. Le quotient donne le montant de l'unité de dépense.

Chacun des pays contractants désignera, au moment de son accession, la classe dans laquelle il désire être rangé.

Le Gouvernement de la Confédération suisse surveille les dépenses du Bureau international, fait les avances nécessaires et établit le compte annuel qui sera communiqué à toutes les autres Administrations.

### Article 14.

La présente Convention sera soumise à des revisions périodiques, en vue d'y introduire les améliorations de nature à perfectionner le système de l'Union.

A cet effet, des Conférences auront lieu, successivement, dans l'un

cych umowę konferencje delegatów tychże krajów.

Rząd kraju, w którym będzie się miała odbyć konferencja, przygotuje, przy udziale biura Międzynarodowego, prace tej konferencji.

Dyrektor biura Międzynarodowego będzie obecny na posiedzeniach konferencji i weźmie udział w obradach bez prawa głosu przy uchwałach.

Artykuł 15.

Wyraża się zgodę na to, że kraje zawierające umowę zastrzegają sobie nawzajem prawo zawierania między sobą poszczególnych porozumień w celu ochrony własności przemysłowej, o ile porozumienia te nie sprzeciwiają się postanowieniom niniejszej konwencji.

Artykuł 16.

Kraje, które nie wzięły udziału w niniejszej konwencji, będą dopuszczone do przystąpienia do niej na własne żądanie.

Przystąpienie będzie notyfikowane w drodze dyplomatycznej Rządowi Konfederacji Szwajcarskiej a przez tenże wszystkim innym Rządom.

Pociągnie za sobą z pełnym skutkiem prawnym przystąpienie do wszystkich postanowień i dopuszczenie do wszystkich korzyści, zastrzeżonych w niniejszej konwencji i uzyska moc obowiązującą w miesiąc po przesłaniu notyfikacji Rządu Konfederacji Szwajcarskiej innym krajom należącym do Związku, o ile data późniejsza nie będzie oznaczona przez kraj przystępujący.

Artykuł 16 bis.

Kraje zawierające umowę mają prawo każdego czasu zgłosić akces do niniejszej konwencji dla swych kolonij, posiadłości, terytorjów zależnych i protektoratów lub obszarów zarządzanych na mocy mandatu Ligi Narodów lub dla niektórych z nich.

des pays contractants entre les Délégués desdits pays.

L'Administration du pays où doit siéger la Conférence préparera, avec le concours du Bureau international, les travaux de cette Conférence.

Le Directeur du Bureau international assistera aux séances des Conférences, et prendra part aux discussions sans voix délibérative.

Article 15.

Il est entendu que les pays contractants se réservent respectivement le droit de prendre séparément, entre eux, des arrangements particuliers pour la protection de la propriété industrielle, en tant que ces arrangements ne contreviendraient point aux dispositions de la présente Convention.

Article 16.

Les pays qui n'ont point pris part à la présente Convention seront admis à y adhérer sur leur demande.

Cette adhésion sera notifiée par la voie diplomatique au Gouvernement de la Confédération suisse et par celui-ci à tous les autres.

Elle emportera, de plein droit, accession à toutes les clauses et admission à tous les avantages stipulés par la présente Convention, et produira ses effets un mois après l'envoi de la notification faite par le Gouvernement de la Confédération suisse aux autres pays unionistes, à moins qu'une date postérieure n'ait été indiquée par le pays adhérent.

Article 16 bis.

Les pays contractants ont le droit d'accéder en tout temps à la présente Convention pour leurs colonies, possessions, dépendances et protectorats, ou territoires administrés en vertu d'un mandat de la Société des Nations, ou pour certains d'entre eux.

W tym celu mogą one bądź złożyć deklarację ogólną, że wszystkie ich kolonje, posiadłości, terytorja zależne i protektoraty oraz obszary wymienione w ust. 1 objęte są przystąpieniem, bądź wyszczególnić wyraźnie te, które są niem objęte, bądź też ograniczyć się do wymienienia tych, które się wyłącza z przystąpienia.

Deklaracja ta będzie zakomunikowana pisemnie Rządowi Konfederacji Szwajcarskiej, a przez tenże wszystkim innym Rządom.

Kraje zawierające umowę będą mogły pod temi samemi warunkami wypowiedzieć konwencję dla swych kolonij, posiadłości, terytorjów zależnych i protektoratów lub terytorjów wymienionych w ust. 1, albo dla niektórych z nich.

Artykuł 17.

Wykonanie zobowiązań wzajemnych, zawartych w niniejszej konwencji, podlega, o ile zachodzi tego potrzeba, wypełnieniu formalności i przepisów ustanowionych przez prawa konstytucyjne tych krajów zawierających umowę, które winny spowodować zastosowanie się do nich, co obowiązują się uczynić w czasie możliwie najkrótszym.

Artykuł 17 bis.

Konwencja pozostanie w mocy przez czas nieograniczony, aż do upływu roku, licząc od dnia, w którym nastąpi jej wypowiedzenie.

To wypowiedzenie będzie skierowane do Rządu Konfederacji Szwajcarskiej. Wywrze ono skutek tylko odnośnie do kraju, który je zgłosi, pozostawiając konwencję w mocy dla innych krajów zawierających umowę.

Artykuł 18.

Akt niniejszy będzie ratyfikowany, a ratyfikacje będą złożone w Hadze najpóźniej dnia 1 maja 1928 roku. Wchodzi on w życie między krajami, które go ratyfikowały, w mie-

Ils peuvent à cet effet soit faire une déclaration générale par laquelle toutes leurs colonies, possessions, dépendances et protectorats et les territoires visés à l'alinéa 1er, sont compris dans l'accession, soit nommer expressément ceux qui y sont compris, soit se borner à indiquer ceux qui en sont exclus.

Cette déclaration sera notifiée par écrit au Gouvernement de la Confédération suisse et par celui-ci à tous les autres.

Les pays contractants pourront, dans les mêmes conditions, dénoncer la Convention pour leur colonies, possesions, dépendances et protectorats, ou pour les territoires visés à l'alinéa 1er, ou pour certains d'entre eux.

Article 17.

L'exécution des engagements réciproques contenus dans la présente Convention est subordonnée, en tant que de besoin, à l'accomplissement des formalités et règles établies par les lois constitutionnelles de ceux des pays contractants qui sont tenus d'en provoquer l'application, ce qu'ils s'obligent à faire dans le plus bref délai possible.

Article 17 bis.

La Convention demeurera en vigueur pendant un temps indéterminé, jusqu'à l'expiration d'une année à partir du jour où la dénonciation en sera faite.

Cette dénonciation sera adressée au Gouvernement de la Confédération suisse. Elle ne produira son effet qu'à l'égard du pays qui l'aura faite, la Convention restant exécutoire pour les autres pays contractants.

Article 18.

Le présent Acte sera ratifié et les ratifications en seront déposées à La Haye au plus tard le 1-er mai 1928. Il entrera en vigueur, entre les pays qui l'auront ratifié, un mois a-

siąc od tej daty. Wszelako jeśli przed tem zostanie on ratyfikowany co najmniej przez sześć krajów, wejdzie w życie między temi krajami z upływem jednego miesiąca od notyfikowania im przez Rząd Konfederacji Szwajcarskiej złożenia szóstej ratyfikacji, dla innych zaś krajów, które akt następnie ratyfikują, w miesiąc od daty notyfikacji każdej z tych ratyfikacyj.

Akt ten zastąpi w stosunkach między krajami, które go ratyfikowały, konwencję związkową paryską z 1883 r., przejrzaną w Waszyngtonie dnia 2 czerwca 1911 r. i protokół zamknięcia, które zachowają swą moc w stosunkach z krajami, które aktu niniejszego nie ratyfikowały.

Artykuł 19.

Niniejszy akt będzie podpisany w jednym egzemplarzu, który zostanie złożony w archiwach Rządu Niderlandzkiego. Kopja poświadczona będzie wydana przez ten ostatni każdemu z Rządów zawierających umowę.

NA DOWÓD CZEGO odnośni pełnomocnicy akt niniejszy podpisali.

Sporządzono w Hadze, w jednym egzemplarzu, dnia 6 listopada 1925 roku.

ZA NIEMCY:

*Vietinghoff*
*v. Specht*
*Klauer*
*Albert Osterrieth*

ZA AUSTRALJĘ:

*C. V. Watson*

ZA AUSTRJĘ:

*Dr. Carl Duschanek*
*Dr. Hans Fortwängler*

ZA BELGJĘ:

*Capitaine*
*Louis André*
*Thomas Braun*
*D. Coppieters*

ZA STANY ZJEDNOCZONE BRAZYLJI:

*J. A. Barboza Carneiro*
*Carlos Americo Barbosa de Oliveira*

près cette date. Toutefois si auparavant il était ratifié par six pays au moins, il entrerait en viguer, entre ces pays, un mois après que le dépôt de la sixième ratification leur aurait été notifié par le Gouvernement de la Confédération suisse et, pour les pays qui ratifieraient ensuite, un mois après la notification de chacune de ces ratifications.

Cet Acte remplacera, dans les rapports entre les pays qui l'auront ratifié la Convention d'Union de Paris de 1883 revisée à Washington le 2 juin 1911 et le Protocole de clôture, lesquels resteront en vigueur dans les rapports avec les pays qui n'auront pas ratifié le présent Acte.

Article 19.

Le présent Acte sera signé en un seul exemplaire, lequel sera déposé aux archives du Gouvernement des Pays-Bas. Une copie certifiée sera remise par ce dernier à chacun des Gouvernements des pays contractants.

EN FOI DE QUOI les Plénipotentiaires respectifs ont signé le présent Acte.

Fait à La Haye, en un seul exemplaire, le 6 novembre 1925.

POUR L'ALLEMAGNE:

*Vietinghoff*
*v. Specht*
*Klauer*
*Albert Osterrieth*

POUR L'AUSTRALIE:

*C. V. Watson*

POUR L'AUTRICHE:

*Dr. Carl Duschanek*
*Dr. Hans Fortwängler*

POUR LA BELGIQUE:

*Capitaine*
*Louis André*
*Thomas Braun*
*D. Coppieters*

POUR LES ETATS-UNIS DU BRESIL:

*J. A. Barboza Carneiro*
*Carlos Americo Barbosa de Oliveira*

ZA KANADĘ:

*Frederick H. Palmer*

ZA KUBĘ:

*R. de la Torre*

ZA DANJĘ:

*N. J. Ehrenreich Hansen*

ZA WOLNE MIASTO GDAŃSK:

*St. Koźmiński*

ZA REPUBLIKĘ DOMINIKAŃSKĄ:

*C. G. De Haseth Cz.*

ZA HISZPANJĘ:

*Santiago Mendez de Vigo*
*Fernando Cabello Lapiedra*
*José Garcia Monge*

ZA ESTONJĘ:

*O. Aarmann*

ZA STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI:

*Thomas E. Robertson*
*Wallace R. Lane*
*Jo. Baily Brown*

ZA FINLANDJĘ:

*Yrjö Saastamoinen*

ZA FRANCJĘ:

*Ch. de Marcilly*
*Marcel Plaisant*
*Ch. Drouets*
*Georges Maillard*

ZA WIELKĄ BRYTANJĘ I IRLANDJĘ PÓŁNOCNĄ:

*H. Llewellyn Smith*
*A. J. Martin*
*A. Balfour*

ZA WĘGRY:

*Elemér de Pompéry*

ZA WOLNE PAŃSTWO IRLANDJĘ:

*G. O'Kelly de Gallagh*

ZA WŁOCHY:

*Domenico Barone*
*Letterio Laboccetta*
*Mario Ghiron*

POUR LE CANADA:

*Frederick H. Palmer*

POUR CUBA:

*R. de la Torre*

POUR LE DANEMARK:

*N. J. Ehrenreich Hansen*

POUR LA VILLE LIBRE DE DANTZIG:

*St. Koźmiński*

POUR LA REPUBLIQUE DOMINICAINE:

*C. G. De Haseth Cz.*

POUR L'ESPAGNE:

*Santiago Mendez de Vigo*
*Fernando Cabello Lapiedra*
*José Garcia Monge*

POUR L'ESTHONIE:

*O. Aarmann*

POUR LES ETATS-UNIS D'AMERIQUE:

*Thomas E. Robertson*
*Wallace R. Lane*
*Jo. Baily Brown*

POUR LA FINLANDE:

*Yrjö Saastamoinen*

POUR LA FRANCE:

*Ch. de Marcilly*
*Marcel Plaisant*
*Ch. Drouets*
*Georges Maillard*

POUR LA GRANDE-BRETAGNE ET L'IRLANDE DU NORD:

*H. Llewellyn Smith*
*A. J. Martin*
*A. Balfour*

POUR LA HONGRIE:

*Elemér de Pompéry*

POUR L'ETAT LIBRE D'IRLANDE:

*G. O'Kelly de Gallagh*

POUR L'ITALIE:

*Domenico Barone*
*Letterio Laboccetta*
*Mario Ghiron*

ZA JAPONJĘ:

*S. Sakikawa*
*N. Ito*

ZA MAROKKO:

*Ch. de Marcilly*

ZA STANY ZJEDNOCZONE MEKSYKU:

*Julio Poulat*

ZA NORWEGJĘ:

*B. Wyller*

ZA NIDERLANDY:

*J. Alingh Prins*
*Bijleveld*
*Dijckmeester*

ZA POLSKĘ:

*St. Koźmiński*
*Frédéric Zoll*

ZA PORTUGALJĘ:

*Bandeira*

ZA KRÓLESTWO SERBÓW, CHORWATÓW i SŁOWEŃCÓW:

*Dr. Yanko Choumane*
*Mihailo Préditch*

ZA SZWECJĘ:

*E. O. J. Björklund*
*H. Hjertén*
*Axel Hasselrot*

ZA SZWAJCARJĘ:

*A. de Pury*
*W. Kraft*

ZA SYRJĘ I WIELKI LIBAN:

*Ch. de Marcilly*

ZA CZECHOSŁOWACJĘ:

*Baráček*
*Prof. Dr. Karel Hermann-Otavský*
*Ing. Bohuslav Pavlousek*

ZA TUNIS:

*Ch. de Marcilly*

ZA TURCJĘ:

Zaznajomiwszy się z powyższym tekstem konwencji, uznaliśmy go i uznajemy za słuszny zarówno w ca-

POUR LE JAPON:

*S. Sakikawa*
*N. Ito*

POUR LE MAROC:

*Ch. de Marcilly*

POUR LES ETATS-UNIS DU MEXIQUE:

*Julio Poulat*

POUR LA NORVEGE:

*B. Wyller*

POUR LES PAYS-BAS:

*J. Alingh Prins*
*Bijleveld*
*Dijckmeester*

POUR LA POLOGNE:

*St. Koźmiński*
*Frédéric Zoll*

POUR LE PORTUGAL:

*Bandeira*

POUR LE ROYAUME DES SERBES, CROATES ET SLOVENES:

*Dr. Yanko Choumane*
*Mihailo Préditch*

POUR LA SUEDE:

*E. O. J. Björklund*
*H. Hjertén*
*Axel Hasselrot*

POUR LA SUISSE:

*A. de Pury*
*W. Kraft*

POUR LA SYRIE ET LE GRAND LIBAN:

*Ch. de Marcilly*

POUR LA TCHECOSLOVAQUIE:

*Baráček*
*Prof. Dr. Karel Hermann-Otavský*
*Ing. Bohuslav Pavlousek*

POUR LA TUNISIE:

*Ch. de Marcilly*

POUR LA TURQUIE:

Après avoir vu et examiné ledit texte revisé de la Convention susmentionnée, Nous l'avons approuvé

łości, jak i każde z zawartych w nim postanowień; oświadczamy, że jest przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony i przyrzekamy, że będzie niezmiennie zachowywany.

NA DOWÓD CZEGO wydaliśmy Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dnia 10 lipca 1931 r.

(—) *I. Mościcki*

Przez Prezydenta Rzeczypospolitej

L. S.

Prezes Rady Ministrów:

(—) *A. Prystor*

Minister Spraw Zagranicznych

(—) *August Zaleski*

et approuvons en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues, déclarons qu'il est accepté, ratifié et confirmé et promettons qu'il sera inviolablement observé.

EN FOI DE QUOI, Nous avons donné les Présentes, revêtues du Sceau de la République.

À Varsovie, le 10 juillet 1931.

(—) *I. Mościcki*

Par le Président de la République

L. S.

Le Président du Conseil des Ministres:

(—) *A. Prystor*

Le Ministre des Affaires Etrangères:

(—) *August Zaleski*

(Dz. U. R. P. z dn. 13.1 1932 r. Nr. 2, poz. 8).

---

## 2.

## OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 28 listopada 1931 r.

### w sprawie zgłoszenia przystąpienia Rzeczypospolitej Polskiej do Konwencji Związkowej Paryskiej z dnia 20 marca 1883 roku o ochronie własności przemysłowej, przejrzanej w Brukseli dnia 14 grudnia 1900 roku, w Waszyngtonie dnia 2 czerwca 1911 roku i w Hadze dnia 6 listopada 1925 roku[1]).

Podaje się niniejszem do wiadomości, że w dniu 22 października 1931 r. zostało zgłoszone w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej przystąpienie do Konwencji Związkowej Paryskiej z dnia 20 marca 1883 roku o ochronie własności przemysłowej, przejrzanej w Brukseli dnia 14 grudnia 1900 r., w Waszyngtonie dnia 2 czerwca 1911 r. i w Hadze dnia 6 listopada 1925 r., w myśl art. 16bis tej konwencji.

Minister Spraw Zagranicznych:

(—) *August Zaleski*

[1]) por. „Wiadomości Urzędu Patentowego" 1931 r., zeszyt 11, poz. 87. — *Red.*

(Dz. U. R. P. z dn. 13.1 1932 r., Nr. 2, poz. 9).

---

3.

## KONWENCJA KONSULARNA między Rzecząpospolitą Polską a Królestwem Serbów, Chorwatów i Słoweńców,

podpisana w Belgradzie dnia 6 marca 1927 roku.

— — — — — — — —

Artykuł X.

Konsulowie i Agenci Konsularni każdej z Wysokich Umawiających się Stron, o ile zostali do tego upoważnieni przez władze Państwa wysyłającego, będą mieli prawo:

1) przyjmować bądź w swem biurze, bądź na pokładzie statków ich Państwa wszelkie oświadczenia, które mieliby do złożenia kapitanowie, członkowie załogi, pasażerowie, kupcy i wszyscy inni obywatele Państwa wysyłającego;

2) przyjmować w charakterze notarjuszów akty prawne jednostronne i dwustronne, jak również rozporządzenia ostatniej woli obywateli Państwa wysyłającego;

3) przyjmować w charakterze notarjuszów wszelkie akty niezależnie od obywatelstwa stron, pod warunkiem, aby odnosiły się one do dóbr znajdujących się na terytorjum Państwa wysyłającego, do czynności mających być dokonanemi, lub do wszelkich praw, mających mieć skutek na terytorjum Państwa wysyłającego;

4) uwierzytelniać podpisy obywateli Państwa wysyłającego;

5) uwierzytelniać lub tłumaczyć wszelkiego rodzaju akta i dokumenty, pochodzące od władz lub urzędników ich Państwa lub Państwa przyjmującego.

Akta i dokumenty wyżej wymienione, jak również tłumaczenia, odpisy i wyciągi, wystawione lub uwierzytelnione przez Konsula lub Agenta Konsularnego w formie wymaganej przez przepisy Państwa, od którego zależą wyżej wymienieni urzędnicy konsularni i zaopatrzone pieczęcią konsularną, będą uznane w Państwie przyjmującem Konsula lub Agenta Konsularnego jako dokumenty, odpisy, wyciągi lub tłumaczenia autentyczne i będą miały to samo znaczenie prawne i tę samą moc dowodową, jak gdyby były wystawione, uwierzytelnione lub tłumaczone przez notarjuszów lub innych właściwych urzędników państwowych Państwa przyjmującego.

O ile akta te lub inne dokumenty dotyczą spraw, mających być wykonanemi w Państwie przyjmującem Konsula lub Agenta Konsularnego, będą musiały podlegać opłatom stemplowym i innym opłatom, wymaganym przez ustawy wymienionego Państwa, jak również podlegać będą wszystkim innym formalnościom obowiązującym w danej dziedzinie w tem Państwie.

Rozumie się, że powyższe postanowienia nie będą miały zastosowania do aktów prawnych dwustronnych, dotyczących przeniesienia prawa własności lub mających na celu obciążenie nieruchomości, znajdujących się na terytorjum Państwa przyjmującego Konsula lub Agenta Konsularnego.

— — — — — — — —

Artykuł XXIII.

Konwencja niniejsza będzie ratyfikowana i dokumenty ratyfikacyjne zostaną wymienione w Warszawie, gdy tylko to będzie możliwe. Wejdzie ona w życie w miesiąc po dacie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych [1]).

Konwencja niniejsza obowiązywać będzie tak długo, dopóki nie będzie wypowiedziana przez jedną z Wysokich Umawiających się Stron. Skutki tego wypowiedzenia nastąpią dopiero po upływie okresu sześciomiesięcznego.

— — — — — — — —

(Dz. U. R. P. 1931 r., Nr. 109, poz. 845).

[1]) Wymiana dokumentów ratyfikacyjnych powyższej konwencji nastąpiła w dniu 2 *grudnia 1931 r.* (Oświadczenie Rządowe z dn. 2.12 1931 r., Dz. U. R. P. Nr. 109, poz. 846). — *Red.*

4.

## USTAWA

z dnia 7 listopada 1931 r.

### o publicznem posługiwaniu się odznaczeniami, uzyskanemi zagranicą na wystawach gospodarczych.

**Art. 1.** Publiczne posługiwanie się na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej odznaczeniami, uzyskanemi zagranicą na wystawach gospodarczych, jest uzależnione od zezwolenia władzy.

**Art. 2.** Zezwolenie na publiczne posługiwanie się odznaczeniami, uzyskanemi zagranicą na wystawach gospodarczych o charakterze przemysłowo-handlowym i rolniczo-przemysłowo-handlowym, wydaje Minister Przemysłu i Handlu po uprzedniem wysłuchaniu opinji terytorjalnie właściwej izby przemysłowo-handlowej w myśl art. 4.

**Art. 3.** Zezwolenia, przewidzianego w art. 2, nie wymagają:

a) odznaczenia, uzyskane zagranicą na wystawach gospodarczych, organizowanych w myśl postanowień układów międzynarodowych, obowiązujących w Państwie Polskiem,

b) odznaczenia, uzyskane zagranicą na wystawach gospodarczych przez instytucje i przedsiębiorstwa państwowe,

c) odznaczenia, uzyskane zagranicą na wystawach specjalnych sztuk pięknych, jak również mających charakter wyłącznie artystyczny lub naukowy,

d) odznaczenia, uzyskane zagranicą na wystawach gospodarczych przez firmy zagraniczne, o ile w Polsce nie posiadają one siedziby głównej, filji lub reprezentacji, a posługiwanie się przez te firmy odznaczeniami polega wyłącznie na reprodukowaniu odznaczeń na blankietach listowych, etykietach, opakowaniach i ogłoszeniach w pismach.

**Art. 4.** (1) Podania o udzielenie zezwolenia na publiczne posługiwanie się odznaczeniami, uzyskanemi zagranicą na wystawach gospodarczych, winny być przedstawione Ministrowi Przemysłu i Handlu za pośrednictwem terytorjalnie właściwych izb przemysłowo-handlowych. Podania, wniesione po upływie 12 miesięcy od daty zamknięcia wystawy, nie będą uwzględniane.

(2) Wspomniane izby po zasięgnięciu opinji właściwych urzędów konsularnych Rzeczypospolitej Polskiej zagranicą przesyłają akta sprawy ze swoim wnioskiem Ministrowi Przemysłu i Handlu.

**Art. 5.** (1) Podania o udzielenie zezwolenia na publiczne posługiwanie się odznaczeniami, uzyskanemi zagranicą na wystawach gospodarczych, mają zawierać w szczególności:

a) imię, nazwisko lub firmę ubiegającego się o zezwolenie:

b) nazwę wystawy, jej charakter, miejsce, gdzie odbywała się wystawa, tudzież okres jej trwania;

c) dowód przyznania odznaczenia;

d) opis wystawianych eksponatów;

e) imiona i nazwiska osób lub nazwy instytucyj, organizujących wystawę.

(2) Izba, załatwiająca podanie (art. 4), może nadto zażądać od petenta przedstawienia katalogu wystawy, regulaminu i składu jury.

**Art. 6.** (1) Zezwolenia na publiczne posługiwanie się odznaczeniami, uzyskanemi zagranicą na wystawach gospodarczych będą wydawane na podstawie swobodnego uznania władzy.

(2) Odmowa zezwolenia następuje bez podania uzasadnienia.

**Art. 7.** (1) Wykazy wystaw, organizowanych w myśl postanowień układów międzynarodowych, obowiązujących w Państwie Polskiem, będą ogłaszane przez Ministra Przemysłu i Handlu w „Monitorze Polskim".

(2) Na podstawie powyższych wykazów izby przemysłowo-handlowe, terytorjalnie właściwe dla siedziby posiadacza odznaczenia, są uprawnione do wydawania zaświadczeń, stwierdzających zwolnienie od obowiązku uzyskiwania zezwoleń na publiczne posługiwanie się odznaczeniami, wymienionemi w art. 3 pkt. a) niniejszej ustawy.

**Art. 8.** (1) Kto posługuje się publicznie wbrew postanowieniom ustawy niniejszej odznaczeniami, uzyskanemi zagranicą na wystawach gospodarczych, ulegnie karze grzyw-

ny do 3.000 złotych. Ponadto ulegną konfiskacie odznaczenia, ich reprodukcje, a także objekty, na których zostały umieszczone wspomniane odznaczenia, względnie ich wizerunki (blankiety, znaki, pieczęcie, etykiety, szyldy, katalogi, ulotki i t. d.).

(2) Do orzekania są powołane władze administracji ogólnej.

(3) Władza orzekająca oznaczy na wypadek niemożności ściągnięcia grzywny, karę aresztu zastępczego według swego uznania, jednak nie ponad 6 tygodni.

**Art. 9.** Wykonanie niniejszej ustawy porucza się Ministrowi Przemysłu i Handlu i Ministrowi Spraw Wewnętrznych.

**Art. 10.** Ustawa niniejsza wchodzi w życie po upływie trzech miesięcy od dnia ogłoszenia i nie odnosi się do publicznego posługiwania się odznaczeniami, uzyskanemi zagranicą na wystawach gospodarczych przed jej wejściem w życie.

Prezydent Rzeczypospolitej:
(—) *I. Mościcki*

Prezes Rady Ministrów:
(—) *A. Prystor*

Minister Przemysłu i Handlu:
(—) *Zarzycki*

Minister Spraw Wewnętrznych:
(—) *Bronisław Pieracki*

(Dz. U. R. P. Nr. 105 z dn. 7.12 1931 r., poz. 813).

---

5.

## OBWIESZCZENIE PREZESA URZĘDU PATENTOWEGO RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

z dnia 2 stycznia 1932 r.

**o wyznaczeniu Komisji egzaminacyjnej dla kandydatów na stanowiska rzeczników patentowych.**

Na zasadzie art. 241 ust. 2 p. a) i ust. 3 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o ochronie wynalazków, wzorów i znaków towarowych (Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 384) wyznaczam na rok 1932 na członków Komisji egzaminacyjnej dla kandydatów na stanowiska rzeczników patentowych: Naczelnika Wydziału Dr. Adama Poniklę, Naczelnika Wydziału Inż. Stanisława Gawrona i Naczelnika Wydziału Aleksandra Żywickiego, a na zastępców członków wymienionej Komisji: Naczelnika Wydziału Inż. Włodzimierza Choynowskiego i Radcę prawnego Dr. Władysława Grabowicza.

Prezes Urzędu Patentowego Rz. P.:
(—) *Czaykowski*

---

6.

## RZECZNICY PATENTOWI.

### WYKREŚLENIE Z LISTY.

Aleksander *Wolfowicz* w Warszawie — wykreślony z listy rzeczników patentowych dnia 16 stycznia 1932 r. na skutek śmierci.

---

### TYMCZASOWE ZASTĘPSTWO.

Na zasadzie art. 243 ust. 7 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o ochronie wynalazków, wzorów i znaków towarowych (Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 384) tymczasowym zastępcą do dalszego prowadzenia spraw, powierzonych b. p. Aleksandrowi Wolfowiczowi, rzecznikowi patentowemu, ustanowiony został rzecznik patentowy Inż. Mieczysław *Zmigryder* w Warszawie, ul. Wilcza 47 — 49.

# ORZECZENIA URZĘDU PATENTOWEGO RZ. P.

## WYDZIAŁ ODWOŁAWCZY.

7.

**Do interpretacji art. 177 (1) c) oraz art. 179 i 181 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 22 marca 1928 r. o ochronie wynalazków, wzorów i znaków towarowych (Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 384).**

*Wydział Odwoławczy Urzędu Patentowego Rz. P. na skutek odwołania firmy „Terranowa-Industrie C. A. Kapferer & Co.“ w Freihung od orzeczenia Wydziału Spraw Spornych z dn. 30 września 1930 r. Nr. Sp. 348/30, oddalającego skargę odwołującej się firmy o unieważnienie rejestracji znaku towarowego Nr. Rej. 16919, dokonanej na rzecz firmy D. Szmeidler w Krzeszowicach, postanowił:*

*1. orzeczenie Wydziału Spraw Spornych z dnia 30 września 1930 r. Nr. Sp. 348/30 zatwierdzić;*

*2. przyznać firmie D. Szmeidler w Krzeszowicach od firmy „Terranova-Industrie C. A. Kapferer & Co“ w Freihung osiemdziesiąt (80) złotych kosztów postępowania odwoławczego.*

(Orzeczenie z dn. 12 listopada 1931 r., Nr. Odw. 1178/31).

Orzeczeniem z dnia 30 września 1930 r. oddalił Wydział Spraw Spornych skargę firmy „Terranova-Industrie C. A. Kapferer & Co“ w Freihung o unieważnienie rejestracji znaku towarowego słownego „Terrabona“, dokonanej za Nr. Rej. 16919 na rzecz firmy D. Szmeidler w Krzeszowicach dla oznaczania wyrobów ze sztucznego kamienia, motywując, że wprawdzie zachodzi podobieństwo pomiędzy znakiem spornym a przeciwstawionemi mu znakami powódki, a mianowicie znakiem słownym „Terranowa“ (Nr. Rej. 9774) i znakiem obrazowym z napisem „Terranova“ (Nr. Rej. 9775), jednakże ze względu na to, że znaki skarżącej firmy zarejestrowane są dla farb, materjałów barwiących, glazury i klejów, brak podstawy do stwierdzenia przeszkody z art. 179 ust. I i 181 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 22 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 384), a także przeszkody z art. 177, 1c, tem bardziej, że znak sporny znany jest w znacznej części Polski jako znak firmy pozwanej, dla oznaczania zapraw fasadowych.

W odwołaniu od powyższej uchwały zarzuciła firma „Terranova-Industrie C. A. Kapferer & Co.“, że twierdzenie Wydziału Spraw Spornych, jakoby znaki NNr. 9774 i 9775 były zarejestrowane tylko dla farb, materjałów barwiących, lakierów, glazur i klejów, jest oparte na pomyłce, gdyż są one zarejestrowane również dla wypraw do ścian i fasad, tudzież fabrykatów ze sztucznego kamienia, jak to wynika z ogłoszenia w zeszycie 11 z roku 1927 „Wiadomości Urzędu Patentowego“. Wobec tego prosiła odwołująca się firma o uchylenie zaskarżonego orzeczenia, unieważnienie rejestracji znaku Nr. 16919 i przyznanie kosztów postępowania w obu instancjach.

Na posiedzeniu, odbytem dnia 29 kwietnia 1931 r., postanowił Wydział Odwoławczy zasięgnąć opinji sfer fachowych: 1) czy znak towarowy „Terranova“ znany był na ziemiach Polski dla oznaczania wyrobów ze sztucznego kamienia przed dniem 9 lutego 1928 r., względnie od jakiego wcześniejszego czasu jako znak firmy „Terranova-Industrie C. A. Kapferer & Co.“ w Freihung, tudzież czy znak „Terrabona“ znany jest na ziemiach Polski dla oznaczania towarów tego samego rodzaju i od jakiego czasu jako znak firmy D. Szmeidler w Krzeszowicach; 2) czy prócz znaków „Terranova“ i „Terrabona“ istnieją inne jeszcze nazwy (znaki) ze źródłosłowem „Terra“ dla oznaczania fabrykatów ze sztucznego kamienia i przez jakie przedsiębiorstwa te nazwy są używane.

Rozpisana ankieta dała następujące wyniki:

Izba Handlowa i Przemysłowa w Bielsku zawiadomiła Urząd Patentowy, że znak „Terranova" znany był na Śląsku cieszyńskim dla oznaczania wyrobów ze sztucznego kamienia, a w szczególności tynku dla wypraw fasadowych już w okresie przedwojennym i przedsiębiorstwa budowlane używały tynku powyższego importując go z firmy Terranova. Dla tych samych wyrobów znany i używany był również już przed wojną światową znak „Terrabona" i wyroby z tym znakiem są i obecnie używane do wypraw fasadowych. Oprócz wyżej wymienionych znaków znany jest w okręgu Izby materjał ze sztucznego kamienia pod nazwą „Terrazyt", wytwarzany przez firmę „Zakłady Przemysłowe „Terrazyt" Sp. z o. o. w Warszawie.

Izba Przemysłowo - Handlowa w Lublinie zakomunikowała, że znak „Terranova", służący do oznaczania wyrobów ze sztucznego kamienia, znany był w Polsce jeszcze przed wojną, jako znak firmy skarżącej, lecz również znak „Terrabona" znany jest od wielu lat dla oznaczania wyrobów krzeszowickiej fabryki „D. Szmeidler". Szczególnie na terenie Małopolski i Śląska znak ten znany jest od mniej więcej r. 1908. Poza wymienionemi znakami są w powszechnem użyciu inne nazwy ze źródłosłowem „Terra", np. znana oddawna nazwa „Terrazit".

Jednocześnie zaznaczyła Izba, że wyroby ze sztucznego kamienia są nabywane zasadniczo przez ludzi fachowych, inżynierów budowniczych, którzy doskonale orjentują się w pochodzeniu towarów.

Izba Przemysłowo - Handlowa w Bydgoszczy doniosła, że znak „Terrabona" znany był w jej okręgu przed dn. 9 lutego 1928 r., jednak nie da się ustalić ani dokładna data jego wprowadzenia, ani czy był używany przez firmę „A. C. Kapferer & Co." w Freihung. Znany jest również znak „Terrasit" dla oznaczania tynku do fasad, używany przez firmę „Terrasit" A. G. w Berlinie, tudzież znak „Terrana" dla oznaczania tynku z wytwórni „E. Werner" w Obornikach. Nazwy „Terranova", „Terrasit" i „Terrana" nie oznaczają wyrobów ze sztucznego kamienia tylko tynk do fasad (Edelputz).

Wedle zawiadomienia Izby Przemysłowo-Handlowej w Wilnie, znane są w jej okręgu jedynie znaki słowne „Terrabona" i „Terrazyt" dla oznaczania wyrobów ze sztucznego kamienia z tynku do wypraw fasadowych firmy „D. Szmeidler", znak zaś „Terranova" nie jest znany.

Izba Handlowa w Katowicach oznajmiła, że znak „Terranova" znany jest na jej terenie od r. 1920, a wedle niektórych informacji od lat 30; tak samo znak „Terrabona" znany jest wedle jednych relacji od r. 1924, wedle innych znacznie wcześniej. W każdym razie przed dn. 9 lutego 1928 r. oba znaki były znane na G. Śląsku dla oznaczania wyrobów ze sztucznego kamienia i zapraw szlachetnych. W Polsce znane są ponadto znaki „Terrana" firmy „E. Werner" w Obornikach oraz „Terrazyt" warszawskiej firmy o tej samej nazwie.

Izba Przemysłowo-Handlowa we Lwowie odpowiedziała, że znaki obu stron „Terranova" i „Terrabona" znane były w jej okręgu przed dn. 9 lutego 1928 r., jednak nie można ustalić ściśle czasu, od którego towar z tym znakiem wprowadzony został na rynek. Wedle informacji jednej z firm, znak „Terranova" znany był już w r. 1908. Oprócz powyżej wymienionych, znane są w okręgu Izby dla oznaczania wyrobów ze sztucznego kamienia i tynku do wypraw fasadowych następujące znaki: „Terrazyt" firmy Zakłady Przemysłowe „Terrazyt" Sp. z o. o. w Warszawie, „Terrasit" firmy niemieckiej; „Terrakota" firmy Inż. Stan. Naruszewski i S-ka w Warszawie i „Terrapatria" firmy Jan Lewiński we Lwowie.

Wedle odpowiedzi Izby Przemysłowo - Handlowej w Łodzi, znaki „Terranova" i „Terrabona" dla oznaczania wyrobów ze sztucznego kamienia — pierwszy jako znak skarżącej firmy, drugi jako znak firmy

pozwanej, znane były przed r. 1926. Ponadto znane są w okręgu Izby, dla fabrykatów ze sztucznego kamienia i tynku do wypraw fasadowych, następujące znaki ze źródłosłowem „Terra": „Terrana" firmy „E. Werner" w Obornikach i „Terrasit" firmy reprezentowanej przez Inż. Ebera w Warszawie.

Izba Przemysłowo-Handlowa w Sosnowcu stwierdziła w swej odpowiedzi, że na jej terenie znaki „Terrabona" i „Terraro", znane są od roku 1928, jako znaki firmy D. Szmeidler dla oznaczania wyrobów ze sztucznego kamienia i tynku do wypraw fasadowych, zaś znak powódki „Terranova" jest zupełnie nieznany.

Izba Przemysł.-Handlowa w Warszawie wyraziła opinję, że znaki obu stron „Terranova" i „Terrabona" znane są od lat kilkudziesięciu i że obydwie firmy, wiodące spór, uważane są za stare firmy przedwojenne. Dla oznaczania zapraw, wzgl. wyrobów ze sztucznego kamienia, znane są jeszcze następujące znaki ze źródłosłowem „terra": „Terrazyt" firmy Terrazyt w Warszawie, „Terrasit" firmy niemieckiej, „Terralith" firmy niemieckiej, „Terrazo" dla materjału pochodzącego z Krzeszowic, „Terraforta" firmy Mikulecki i S-ka w Warszawie, „Terrament", „Terraminant" i „Terrakota".

Izba Przemysł.-Handlowa w Poznaniu doniosła, że znak firmy C. A. Kapferer & Co. dla tynku znany był na ziemiach zachodnich przed rokiem 1914 znak zaś firmy D. Szmeidler „Terrabona" od czasów uzyskania niepodległości.

Poza temi znakami znane są również znaki „Terrana" i „Terrazyt".

Wreszcie wedle opinji Izby Przemysł. - Handlowej w Krakowie, wyroby ze sztucznego kamienia pod nazwą „Terrabona", produkowane przez firmę D. Szmeidler, znane są od około 30 lat; również jeszcze w czasach przedwojennych wprowadzone zostały do obrotu handlowego wyroby skarżącej firmy, zaopatrzone znakiem towarowym z rysunkiem 8-ramiennej gwiazdy i literami D. R. P.

Skarżąca firma przedstawiła przy piśmie z dnia 7 września 1931 r. niepoświadczony odpis decyzji Ministerstwa robót publicznych w Wiedniu z dn. 30 listopada 1912 r., unieważniającej rejestrację znaku firmy D. Szmeidler w Krzeszowicach „Terrabona", a przy piśmie z dnia 17 września 1931 r. odpis wyżej wymienionej decyzji, poświadczony co do zgodności z oryginałem przez Związkowe Ministerjum Handlu w Wiedniu. (Dn. 12.IX 1931 r.).

Podczas rozprawy w dniu 12 listopada 1931 r. zastępca odwołującej się firmy popierał odwołanie, a omawiając wyniki ankiety zaznaczył, że odpowiedzi Izb Przemysłowo-Handlowych należy oceniać z rezerwą, gdyż Izby zbierają opinje wśród kupców, którzy niejednokrotnie nie orjentują się i nie przedstawiają sprawy zgodnie z rzeczywistością. Pełnomocnik firmy pozwanej odpierał wywody firmy odwołującej się i prosił o zatwierdzenie zaskarżonego orzeczenia I instancji.

Z „Wiadomości Urzędu Patentowego" zesz. 11 z r. 1927 i z akt Wydziału zgłoszeń znaków towarowych (NNr. Z. 3831 i 3832) sprawdzono, że wykazy towarów, dotyczące znaków NNr. Rej. 9774 i 9775, uzupełnione zostały stosownie do orzeczeń Wydziału Odwoławczego Nr.Nr. Odw. 390/26 i 391/26 między innemi i zaprawą, dekoracyjną suchą zaprawą, wyprawą do ścian i fasad i fabrykatami ze sztucznego kamienia. Z rejestru znaków towarowych skonstatowano, że za Nr. Rej. 3801 zarejestrowany jest znak „Terrasit" dla cementu używanego do upiększania ścian zewnętrznych, upiększeń z piaskowca wapiennego i t. p. za Nr. Rej. 13105 znak „Terrazyt" dla zaprawy budowlanej wszelkiego rodzaju, za Nr. Rej. 20547 znak „Terraforta" dla kamiennej zdobniczej masy sztucznej do celów budowlanych.

Wydział Odwoławczy Urzędu Patentowego Rz. P. rozważył:

Na podstawie opinij, zebranych drogą ankiety wśród Izb Przemysłowo-Handlowych z całego terytorjum Rzeczypospolitej, należy stwierdzić:

1) że znak słowny firmy skarżącej „Terranova", służący do ozna-

czania wyrobów ze sztucznego kamienia, a przedewszystkiem tynku do wypraw fasadowych, znany jest w niektórych okolicach Polski od czasów przedwojennych, w innych od lat kilku lub kilkunastu,w okręgach wileńskim i sosnowieckim jest nieznany, w okręgu zaś krakowskim znany był inny znak tejże firmy, mianowicie przedstawiający 8-ramienną gwiazdę i litery D. R. P.;

2) że znak firmy pozwanej „Terrabona" dla towarów tego samego rodzaju znany jest w niektórych okolicach również od czasów przedwojennych, w innych od czasu uzyskania niepodległości lub jeszcze późniejszego;

3) że dla wyrobów ze sztucznego kamienia i tynku do wypraw fasadowych znane są na terytorjum Rzeczypospolitej różne inne znaki firm krajowych, a częściowo i obcych ze źródłosłowem „Terra", mianowicie „Terrazyt", „Terasit", „Terrana", „Terrakota", „Terrapatria", „Terraro", „Terralith", „Terrazo". „Terrafforta", „Terrament", „Terraminant";

4) że wyroby ze sztucznego kamienia i tynki do wypraw fasadowych są nabywane przez ludzi fachowych (inżynierowie-budowniczowie), którzy orjentują się dobrze w pochodzeniu tych towarów.

Uwzględniając ponadto, że żadna z Izb nie orzekła możliwości zamętu lub pomyłek w obrocie ze względu na to, iż dla oznaczania towarów wyżej wymienionych używane są prócz znaków „Terranova" i „Terrabona" jeszcze inne określenia ze źródłosłowem „terra", jakkolwiek wezwane były do udzielenia jak najbardziej wyczerpującej opinji, wypada przyjąć, że w niniejszym przypadku nie zachodzą podstawy do uważania znaków „Terranova" i „Terrabona" za takie same w rozumieniu art. 181 w związku z art. 179 rozporządzenia o ochronie wynalazków, wzorów i znaków towarowych, gdyż dla odbiorców towarów, dla których oznaczania przeznaczone są przeciwstawione sobie znaki, pozornie drobne między niemi różnice są wystarczające do odróżnienia i orjentacji, z jakich przedsiębiorstw towary opatrzone temi znakami pochodzą i wykluczona jest u tych odbiorców łatwość przypuszczania, iż towar ze spornym znakiem pochodzi z przedsiębiorstwa skarżącej firmy, której znak mają w pamięci. Szlachetny tynk do wypraw (Edelputz), o który głównie chodzi, jest z natury rzeczy towarem, który nabywają fachowcy (inżynierowie, architekci, budowniczowie, majstrzy murarscy) dla budowli przez siebie prowadzonych albo sami właściciele nowo wznoszonych czy odnawianych budowli, lecz za wskazówką kierowników lub przedsiębiorców budowlanych i ten specjalny charakter tak towaru, jako też jego odbiorcy nie może przy ocenie podobieństwa znaków nie być uwzględniony. Zważywszy ponadto, że pozwana firma, która w pełnem swem brzmieniu zawiera słowa „Terrabona" i „Terrazo", wedle dołączonego do odpowiedzi na skargę poświadczenia Zarządu miasta Krzeszowic z dn. 19 marca 1930 r., istnieje od dnia 1 stycznia 1900 r. (co przez powódkę nie było zaprzeczone), a zatem od lat 31 wyrabia produkt o nazwie „Terrabona" i że notorycznem jest (z prasy fachowej i codziennej, z tablic reklamowych, wywieszanych przez przedsiębiorców na budowlach), iż pozwana firma wykonała cały szereg fasad gmachów prywatnych i publicznych w kraju (np. Zakład ubezpieczeń w Warszawie przy ul. Kopernika 36—40) — brak podstaw, w związku zresztą z opinjami Izb, do przyjęcia, jakoby znak „Terranova", zgłoszony pierwotnie w Niemczech w r. 1909, był na ziemiach polskich w takim stopniu rozpowszechniony i znany, by zachodziła oczywista, kwalifikowana możliwość wprowadzania odbiorców w błąd co do pochodzenia towarów (art. 177, 1c), lecz przeciwnie należy taką możliwość w danych warunkach uznać za nieistniejącą.

Z powyższych względów — prostując mylne ustalenie Wydziału Spraw Spornych, jakoby znaki NNr. 9774 i 9775 nie były zarejestrowane dla wypraw do ścian i fasad, tudzież fabrykatów ze sztucznego kamienia, należy odwołanie skarżącej firmy po-

zostawić bez uwzględnienia, zaskarżone orzeczenie zatwierdzić i zgodnie z art. 209 ust. 2 i 205 ust. 7 przyznać pozwanej firmie koszty postępowania odwoławczego.

---

8.

*Wydział Odwoławczy Urzędu Patentowego Rz. P. na skutek odwołania Maksa Goldberga w Warszawie od orzeczenia Wydziału Spraw Spornych z dn. 20 marca 1931 r. Nr. Sp. 422/30, unieważniającego rejestrację znaku towarowego Nr. Rej. 20589, dokonaną na rzecz odwołującego się, postanowił:*

*1) orzeczenie Wydziału Spraw Spornych z dnia 20 marca 1931 r. Nr. Sp. 422/30 zatwierdzić;*

*2) przyznać firmie „Olla" Spezialitäten Jacques Ballog w Wiedniu od Maksa Goldberga w Warszawie osiemdziesiąt (80) złotych kosztów postępowania odwoławczego.*

(Orzeczenie z dn. 27 listopada 1931 r., Nr. Odw. 1223/31).

Na skutek skargi firmy „Olla" Spezialitäten Jacques Ballog w Wiedniu unieważnił Wydział Spraw Spornych orzeczeniem z dnia 20 marca 1931 r. Nr. Sp. 422/30 rejestrację znaku towarowego Nr. Rej. 20589, dokonaną na rzecz Maksa Goldberga w Warszawie dla oznaczania prezerwatyw oraz wyrobów gumowych i kauczukowych, ustalając, że znak sporny, przedstawiający rysunek kuli ziemskiej, otoczonej szeroką czarną obwódką, i napis „Dolar", którego litera początkowa „D" i końcowa „R" umieszczone są w sposób mało widoczny na tle obwódki, środkowe zaś litery „O-L-A", wykonane w kolorze czarnym na jasnem tle wewnątrz obwódki, wyróżniają się charakterystycznie w całości znaku — jest w rozumieniu ustawowem (art. 181 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 384) taki sam, jak przeciwstawione mu znaki skarżącej firmy, przeznaczone do oznaczania towarów tego samego rodzaju, a mianowicie znak słowny „Olla" (Nr. 369) i znak obrazowy Nr. 18879, przedstawiający rysunek kuli ziemskiej, otoczonej szeroką obwódką i przeciętej w górnej części prostokątną tabliczką. Ponadto przyjął Wydział Spraw Spornych, że wyżej wymienione znaki są notorycznie tak powszechnie w Polsce znane jako służące do oznaczania gumowych artykułów higjenicznych z przedsiębiorstwa skarżącej firmy, że znak sporny, umieszczony na towarach tego samego rodzaju, mógłby oczywiście wprowadzać odbiorców w błąd co do ich pochodzenia (art. 177 1c rozporządzenia o ochronie wynalazków, wzorów i znaków towarowych).

Od powyższego orzeczenia wniósł Maks Goldberg odwołanie, w którem zarzucił, że wobec przyznania skarżącej firmy, iż nie używa samej nazwy „Olla" ani samego rysunku znaku Nr. 18879 bez napisu „Olla", pomiędzy dwoma krzyżykami, ustalenie podobieństwa pomiędzy znakiem spornym i znakami NNr. 369 i 18879, z których każdy zosobna różni się od znaku spornego, jest pozbawione podstaw faktycznych i prawnych. Zaskarżone orzeczenie narusza także zasady postępowania i przepisy prawa materjalnego przez to, że nie podaje, dlaczego Wydział Spraw Spornych nie podzielił zapatrywania Wydziału zgłoszeń znaków towarowych, który po przeprowadzeniu postępowania z art. 198 ust. 4, kierując się zasadą swobodnej oceny faktycznej, nie stwierdził kolizji pomiędzy znakami obu stron. Pogwałcenia przepisów o postępowaniu dopatruje się odwołujący się także w tem, że Wydział Spraw Spornych przyjął jako fakt notoryczny powszechną w Polsce znajomość znaków skarżącej firmy bez zasięgnięcia opinji sfer fachowych i bez zbadania zaofiarowanych świadków i ustalił istnienie przeszkody do rejestracji z art. 177 1c. Pomiędzy słowami „Dolar" i „Olla" niema zgoła żadnego podobieństwa, a ponieważ również obrazowo pomiędzy znakami stron zachodzą znaczne różnice, przeto w konkluzji

powyższych wywodów prosił odwołujący się o uchylenie zaskarżonego orzeczenia, oddalenie skargi powodowej i przyznanie kosztów postępowania w obu instancjach.

Skarżąca firma w pisemnej odpowiedzi na odwołanie postawiła wniosek o oddalenie odwołania i przyznanie kosztów postępowania odwoławczego, zaznaczając, że znak sporny jest w szczegółach i w całości jawnem i świadomem naśladownictwem znaków powódki i ma na celu wprowadzanie w błąd odbiorców. Samo uwydatnienie w napisie „Dolar“ liter środkowych „O-L-A“ zapomocą wyraźniejszych czcionek wyłącza wszelką przypadkowość i stawia sprawę we właściwem świetle. Poza tem argumenty odwołania są nietrafne i niezrozumiałe.

Podczas rozprawy popierał Maks Goldberg odwołanie i oświadczył gotowość usunięcia ze spornego znaku napisu „Dolar“.

Pełnomocnik skarżącej firmy odpierał wywody odwołującego się i ponowił wniosek o zatwierdzenie orzeczenia Wydziału Spraw Spornych.

Wydział Odwoławczy Urzędu Patentowego Rz. P. rozważył:

Zarzut odwołującego się, że przez uznanie spornego znaku za taki sam, jak dwa razem połączone znaki skarżącej firmy (NNr. 369 i 18879), pomimo, że Wydział zgłoszeń po zastosowaniu postępowania z art. 198 ust. 4 nie stwierdził istnienia przeszkody do rejestracji z art. 181, pogwałcone zostały zasady postępowania (swobodnej oceny) i przepisy prawa materjalnego, nie jest uzasadniony.

Skarżąca firma uzyskała w Urzędzie Patentowym Rz. P. rejestrację kilku znaków, a mianowicie znaku słownego „Olla“ (Nr. 369), znaku obrazowego (Nr. 370), przedstawiającego pierścień przecięty prostokątną tabliczką z napisem „Olla“, znaku obrazowego (Nr. 18877), przedstawiającego prostokątną tabliczkę z dwoma krzyżykami i napisem „Gum...?“ znaku obrazowego (Nr. 18878), przedstawiającego rysunek krzyża, dwa cudzysłowy i napis „Gum...?“ w owalu na tle prostokąta tudzież znak obrazowy Nr. 18879 już powyżej dokładnie opisany. Z wymienionych rejestracyj wynika, że powódce zależało widocznie na prawnej ochronie każdej ze składowych części jej znaku zosobna, a z cudzysłowów, umieszczonych w znakach Nr.Nr. 18878 i 18879, jest widocznem, że puste między niemi miejsca zostały przeznaczone do umieszczania w nich jakiegoś napisu. Przeciwko umieszczeniu w tych miejscach napisu „Olla“, chronionego jako samoistny znak towarowy, nie zachodzą żadne przeszkody prawne, zaczem faktycznie może skarżąca firma umieszczać na swych wyrobach łącznie oba znaki NNr. 369 i 18879; wobec tego przeciwstawienie spornemu znakowi dwóch połączonych znaków powódki i ustalenie ich wzajemnego podobieństwa nie może być uważane za pozbawione podstaw prawnych i faktycznych.

Bezzasadnym jest również zarzut odwołującego się jakoby w niniejszym przypadku naruszona została zasada swobodnej oceny Wydziału zgłoszeń i by ta swobodna ocena instancji rejestracyjnej wiązała Wydział Spraw Spornych i Odwoławczy. Wedle art. 181 uznanie znaku za „taki sam“, jak znak dawniejszy, zależnem jest od tego, czy odbiorca, mimo nieznacznych różnic, może z łatwością przypuszczać, iż towar pochodzi z przedsiębiorstwa, którego znak ma w pamięci. W tej mierze zapatrywanie Wydziału zgłoszeń nie może krępować Wydziału Spraw Spornych, ani Wydziału Odwoławczego, gdyż byłoby to równoznaczne z przesądzeniem sprawy przez pierwszą instancję i pozbawieniem zainteresowanych środków prawnych od tej decyzji. W niniejszym przypadku słusznie przyjął Wydział Spraw Spornych, że znak sporny jest „taki sam“, jak wcześniej zarejestrowane znaki firmy skarżącej Nr.Nr. 369 i 18879, i do trafnego w tej mierze uzasadnienia I instancji można tylko dodać, że wobec tego, iż z jednej strony znak towarowy w praktycznym obrocie handlowym ma na celu ułatwienie odbiorcy szybkiego roze-

znania towaru, do którego jest przyzwyczajny, a z drugiej strony higjeniczne artykuły gumowe są towarem, który nabywa się w sposób dyskretny, bez dokładnego badania go — możliwość pomyłki jest wyjątkowo łatwa.

Wprawdzie do ustalenia przeszkody z art. 181 wystarcza przedmiotowa możliwość pomyłki ze strony odbiorcy co do pochodzenia towaru i nie jest koniecznem stwierdzenie subjektywnego zamiaru naśladownictwa, jednakże jeśli przemysłowiec, przy niczem nieograniczonych możliwościach oznaczeń dla swego towaru, wybiera znak łudząco podobny do używanego przez przedsiębiorstwo, którego wyroby, choćby tylko dzięki intensywnej reklamie (w pismach, wystawach sklepowych, na ekranach i t. p.), stały się ogólnie znane, w takim razie bliskim jest wniosek, że nie dzieje się to przypadkowo i czynnik ten przy stwierdzeniu istnienia przeszkody nie może być całkiem obojętnym.

Na zarzut naruszenia przepisów o postępowaniu przez pominięcie dowodów na fakt notorycznego rozpowszechnienia znaków powódki na obszarze Polski, zaznacza Wydział Odwoławczy, że przepisy art. 181 w związku z art. 179 wykluczają potrzebę badania czy przeciwko rejestracji znaku spornego zachodziła także przeszkoda z art. 177 1c i sama przeszkoda z art. 179 wzgl. z art. 181 wystarcza do unieważnienia rejestracji. O ile jednak Wydział Spraw Spornych przyjął istnienie przeszkody z art. 177 1c niezależnie od przeszkody z art. 181 na tej podstawie, że znaki firmy skarżącej są w kraju ogólnie znane, to, ze względu na wspomnianą wyżej stale i oddawna przez skarżącą firmę stosowaną reklamę, nie można zaprzeczyć, że znaki tej firmy należą do znaków dobrze wprowadzonych i w obrocie znanych, a tem samem nie można odmówić słuszności odnośnemu uzasadnieniu zaskarżonego orzeczenia.

Wreszcie co do oświadczonej przez odwołującego się gotowości usunięcia ze spornego znaku napisu „Dolar" wypada stwierdzić, że w postępowaniu o unieważnienie dokonanej już rejestracji zasadniczo żadna zmiana znaku nie może być przeprowadzona inaczej, jak tylko przez częściowe unieważnienie zaskarżonej rejestracji, w niniejszym zaś przypadku unieważnienie takie, orzeczone po myśli oświadczenia odwołującego się, nie uchyliłoby bynajmniej przeszkody z art. 179 i 181 do ważności rejestracji znaku Nr. 20589, przeciwnie istniałaby ona nadal i to w stopniu jeszcze większym, gdyż tak zmieniony znak stałby się jeszcze bardziej podobny do znaku Nr. 18879.

Z powyższych względów postanowił Wydział Odwoławczy odwołania nie uwzględnić, zaskarżone orzeczenie zatwierdzić i przyznać skarżącej firmie stosownie do postanowienia art. 209 ust. 1 i 205 ust. 7 koszta postępowania w II instancji.

# CZĘŚĆ II.

9.

## PATENTY NA WYNALAZKI.

### Udzielenie.

Tłustym drukiem oznaczono numer patentu. Cyfry i litery przed numerem patentu oznaczają klasę, podklasę i grupę, do której zaliczono wynalazek. Następnie kolejno są umieszczone: nazwisko właściciela patentu; tytuł wynalazku; data zgłoszenia; po skrócie „Pierwsz.", który oznacza pierwszeństwo ze zgłoszenia w jednym z krajów, należących do Konwencji Związkowej Paryskiej, data zgłoszenia zagranicznego i w nawiasie kraj, gdzie zgłoszenia dokonano; data udzielenia patentu.

$1a_3$ **15229.** Préparation Industrielle des Combustibles (Société Anonyme) (Nogent n. Marną, Francja). Regulator tłokowania w korycie z warstwą płóczkową. 12.4 1930. Pierwsz. 13.4 1929 (Francja). Udzielono 5.12 1931.

$1a_{16}$ **15339.** Gesellschaft für Förderanlagen Erst Heckel mit beschränkter Haftung (Saarbrücken, Niemcy). Wieża do odwadniania wilgotnych minerałów, zwłaszcza miału węglowego. 14.2 1931. Pierwsz. 17.2 1930 (Niemcy). Udzielono 28.12 1931.

$4a_{17}$ **15236.** The Mantle Lamp Company of America (Chicago, Illinois, Stany Zjednoczone Ameryki). Cylinder szklany do lamp naftowych oraz galeryjka palnika, w której cylinder ten jest osadzony. 24.7 1928. Pierwsz. 25.7 1927 (Stany Zjednoczone Ameryki). Udzielono 5.12 1931.

$4g_{46}$ **15221.** Hermann Guhl (Karlsruhe, Niemcy). Nastawna dysza do palnika gazowego. 6.6 1929. Pierwsz. 27.12 1928 (Niemcy). Udzielono 5.12 1931.

$5a_{41}$ **15296.** Leon Smoluchowski (Borysław, Polska). Sposób dobywania płynów (np. ropy naftowej) z otworów wiertniczych i przyrząd do wykonywania tego sposobu. 5.6 1931. Udzielono 23.12 1931.

$5a_{41}$ **15301.** Stanisław Żółkiewicz (Borysław, Polska). Przyrząd do ogrzewania otworu wiertniczego. 30.4 1931. Udzielono 23.12 1931.

$5b_{18}$ **15252.** Siemens - Schuckertwerke Aktiengesellschaft (Berlin - Siemensstadt, Niemcy). Końcówka świdra do wiertarek skalnych. 11.9 1930. Pierwsz. 18.9 1929 (Niemcy). Udzielono 7.12 1931.

$5b_{18}$ **15293.** Fried. Krupp Aktiengesellschaft (Essen, Niemcy). Świder do wiertarki obrotowej. 15.4 1931. Pierwsz. 15.5 1930 (Niemcy). Udzielono 15.12 1931.

$5d_9$ **15167.** Jan Höfer (Śląska Ostrawa, Czechosłowacja). Tama gumowa do zamknięcia chodnika. 10.8 1929. Udzielono 2.12 1931.

$5d_{12}$ **15230.** Piotr Hetmańczyk (Chorzów, Polska) i Ryszard Moj (Chorzów, Polska). Przyrząd do umocowywania tabliczki kontrolnej na ściance czołowej wózka. 5.2 1931. Udzielono 5.12 1931.

$7a_{14}$ **15216.** Mannesmannröhren-Werke (Düsseldorf, Niemcy). Urządzenie do kierowania walcami walcarki dwujkowej. 22.10 1930. Pierwsz. 21.5 1930 (Niemcy). Udzielono 4.12 1931.

$7c_{24}$ **15284.** Eisenwerke Komorau A. G. (Komorau, Czechosłowacja) i Otto Bremhorst (Komorau, Czechosłowacja). Sposób wyrobu zlewów kuchennych i ściennych zbiorników do wody. 4.8 1930. Pierwsz. 9.9 1929 (Niemcy). Udzielono 15.12 1931.

$8b_4$ **15180.** Firma H. Krantz Söhne (Aachen, Niemcy). Maszyna do wyrównywania i suszenia tkanin. 10.2 1928. Pierwsz. 25.10 1927 dla zastrz. 1; 22.11 1927 dla zastrz. 2 (Niemcy). Udzielono 3.12 1931.

$8k_1$ **15337.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Środki do klejenia włókien. 18.12 1930. Pierwsz. 11.1 1930 (Niemcy). Udzielono 28.12 1931.

$11e_{23}$ **15292.** Morland & Impey Limited (Birmingham, Wielka Bryta-

nja). Skoroszyt. 10.12 1930. Pierwsz. 31.3 1930 (Wielka Brytanja). Udzielono 15.12 1931.

$12d_{13}$ **15260.** Nils Enok Nilsson (Aspabruk, Szwecja). Urządzenie filtracyjne. 4.12 1929. Udzielono 10.12 1931.

$12d_{16}$ **15312.** Filtration Engineers Inc. (New York, N. Y., Stany Zjednoczone Ameryki). Ssawne cedzidło bębnowe do oddzielania substancyj zawieszonych od płynów. 18.8 1928. Udzielono 23.12 1931.

$12i_{10}$ **15268.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób wytwarzania fluorków potasowców. 27.9 1929. Udzielono 10.12 1931.

$12i_{16}$ **15152.** J. D. Riedel-E. de Haën A. G. (Berlin, Niemcy). Sposób wytwarzania nadtlenku wodoru. 27.9 1929. Udzielono 1.12 1931.

$12i_{40}$ **15173.** Thomas Meredith Cramer (Long Beach, California, Stany Zjednoczone Ameryki). Sposób ekstrakcji boraksu z rudy. 2.7 1929. Pierwsz. 19.12 1928 (Stany Zjednoczone Ameryki). Udzielono 2.12 1931.

$12k_{3}$ **15259.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób wytwarzania mieszanin azotu i wodoru. 21.10 1929. Pierwsz. 4.12 1928 dla zastrz. 1; 26.11 1928 dla zastrz. 2 (Niemcy). Udzielono 10.12 1931.

$12k_{8}$ **15184.** Emil Hene (Berlin-Grunewald, Niemcy). Sposób wytwarzania soli rodanowych. 14.11 1929. Pierwsz. 19.11 1928 (Niemcy). Udzielono 3.12 1931.

$12n_{7}$ **15318.** Zygmunt Kornacki (Mława, Polska). Elektrolityczny sposób otrzymywania nadtlenku ołowiu. 6.6 1929. Udzielono 23.12 1931.

$12o_{1}$ **15257.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób wytwarzania paliwa płynnego. 3.4 1929. Pierwsz. 26.4 1928 dla zastrz. 1 (Niemcy). Udzielono 10.12 1931.

$12o_{1}$ **15306.** The Selden Company (Pittsburgh, Pennsylvania, Stany Zjednoczone Ameryki). Sposób oczyszczania surowego antracenu. 15.1 1929. Pierwsz. 16.1 1928 (Stany Zjednoczone Ameryki). Udzielono 23.12 1931.

$12o_{1}$ **15332.** De Bataafsche Petroleum Maatschappij (Haga, Niderlandy). Sposób wytwarzania produktów płynnych z węgla lub materjałów zawierających węgiel. 2.5 1929. Pierwsz. 16.5 1928 (Niderlandy). Udzielono 28.12 1931.

$12o_{5}$ **15239.** Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maatschappij (Haga, Niderlandy). Sposób wytwarzania alkoholu butylowego. 14.5 1930. Pierwsz. 28.5 1929 dla zastrz. 1; 17.2 1930 dla zastrz. 2 i 3 (Wielka Brytanja). Udzielono 1.12 1931.

$12o_{5}$ **15320.** Przemysłowo-Handlowe Zakłady Chemiczne Ludwik Spiess i Syn Sp. Akc. (Warszawa, Polska). Sposób wytwarzania alkoholu trójbromoetylowego. 16.6 1930. Udzielono 28.12 1931.

$12o_{12}$ **15207.** Aktiengesellschaft für Stickstoffdünger (Köln n. R., Niemcy). Sposób wytwarzania bezwodnika kwasu octowego. 1.2 1929. Udzielono 4.12 1931.

$12o_{19}$ **15314.** Consortium für elektrochemische Industrie G. m. b. H. (Monachjum, Niemcy). Sposób wytwarzania estrów alkoholu winylowego. 11.2 1928. Pierwsz. 12.2 1927 dla zastrz. 1 — 3, 5 i 6 (Niemcy). Udzielono 23.12 1931.

$12o_{23}$ **15256.** H. Th. Böhme A.-G. (Chemnitz, Niemcy). Sposób wytwarzania środków zwilżających, oczyszczających i emulgujących. 16.3 1929. Pierwsz. 30.3 1928 (Niemcy). Udzielono 10.12 1931.

$12o_{23}$ **15258.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób sulfonowania gazowym bezwodnikiem kwasu siarkowego. Dodatkowy do patentu Nr 8883. 3.7 1929. Pierwsz. 6.7 1928 (Niemcy). Udzielono 10.12 1931.

$12o_{26}$ **15328.** Dr. Sachs & Co. (Berlin, Niemcy). Sposób otrzymywania trwałych związków saponiny, zawartej w roślinach pierwiosnkowatych (Primulacae). 21.2 1931. Udzielono 28.12 1931.

$12p_{1}$ **15154.** E. Merck (Darmstadt, Niemcy). Sposób otrzymywania po-

chodnych 1-benzylo-3-metylo-izochinoliny. 25.3 1930. Pierwsz. 24.8 1929 (Niemcy). Udzielono 1.12 1931.

$12p_1$ **15210.** Ernst Koenigs (Wrocław, Niemcy) i Heinz Greiner (Camth, Niemcy). Sposób otrzymywania pochodnych pirydyny. 22.7 1930. Udzielono 4.12 1931.

$12p_4$ **15170.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób otrzymywania zespolonych związków metalowych szeregu tiazolowego. 27.9 1930. Udzielono 2.12 1931.

$12p_8$ **15209.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób otrzymywania organicznego arsenozwiązku nie wykazującego działania pobudzającego przy wstrzykiwaniu. 8.8 1929. Pierwsz. 7.9 1928 (Niemcy). Udzielono 4.12 1931.

$12p_{17}$ **15269.** Schering - Kahlbaum A. G. (Berlin, Niemcy). Sposób oczyszczania ekstraktów ciał działających w rodzaju hormonów płciowych. 28.2 1930. Pierwsz. 15.3 1929 (Niemcy). Udzielono 10.12 1931.

$12q_6$ **15146.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób otrzymywania związków arsenowych. 21.8 1930. Pierwsz. 24.8 1929 (Niemcy). Udzielono 1.12 1931.

$12q_6$ **15215.** E. Merck (Darmstadt, Niemcy). Sposób otrzymywania acylowanych estrów kwasu aminomrówkowego. Dodatkowy do patentu Nr 14830. 2.4 1930. Pierwsz. 8.5 1929 (Niemcy). Udzielono 4.12 1931.

$12q_6$ **15219.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób otrzymywania kwasów acylo - amino - benzeno-stibinowych. 17.5 1930. Pierwsz. 15.6 1929 (Niemcy). Udzielono 5.12 1931.

$12q_{10}$ **15168.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób otrzymywania związków dwuazoaminowych. Dodatkowy do patentu Nr 14190. 13.7 1929. Udzielono 2.12 1931.

$12q_{10}$ **15237.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób otrzymywania związków dwuazo - aminowych. Dodatkowy do patentu Nr 14190. 5.8 1929. Pierwsz. 7.8 1928 (Niemcy). Udzielono 7.12 1931.

$12q_{14}$ **15142.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób otrzymywania soli wyższych homologów wielooksybenzenów. 25.1 1930. Udzielono 1.12 1931.

$12q_{16}$ **15177.** Schering - Kahlbaum A. G. (Berlin, Niemcy). Sposób otrzymywania C-alkylowanych fenoli. 6.4 1929. Pierwsz. 16.4 1928 (Niemcy). Udzielono 3.12 1931.

$13a_{13}$ **15309.** Polskie Zakłady Babcock - Zieleniewski Spółka Akcyjna Fabryka w Sosnowcu (Sosnowiec, Polska). Opłomkowy zespół kotłowy do wytwarzania pary. 8.4 1930. Pierwsz. 6.7 1929 (Stany Zjednoczone Ameryki). Udzielono 23.12 1931.

$13b_{16}$ **15234.** Julja Arcisz (Wilno, Polska) i Albert Czeczott (Warszawa, Polska). Sposób usuwania namułu i zanieczyszczeń oraz zapobiegania powstawaniu kamienia kotłowego w kotłach parowych i urządzenie kontrolne i zabezpieczające działanie przyrządów do wykonywania powyższego sposobu. Zależny od patentu Nr 3033. 13.7 1929. Udzielono 5.12 1931.

$13b_{16}$ **15297.** Julja Arcisz (Wilno, Polska) i Albert Czeczott (Warszawa, Polska). Sposób kontroli działania pływaka, znajdującego się wewnątrz kotła. Dodatkowy do patentu Nr 15234. 28.1 1930. Udzielono 23.12 1931.

$13c_{23}$ **15153.** Jenny Elfriede Löffler ur. Boehmer (Charlottenburg, Niemcy). Przyrząd do mierzenia powodowanych działaniem ciepła odkształceń rur w kotłach parowych w celu zabezpieczenia ich przed przepaleniem. 11.12 1929. Pierwsz. 12.12 1928 (Niemcy). Udzielono 1.12 1931.

$15d_{42}$ **15340.** Abraham Bornstein (Kraków, Polska). Maszyna do drukowania adresów. 10.5 1929. Udzielono 28.12 1931.

$15i_3$ **15304.** Taylorix Organisation G. m. b. H. (Stuttgart, Niemcy). Przyrząd do księgowania na luźnych arkuszach. 1.2 1930. Udzielono 23.12 1931.

$15l_7$ **15156.** Firma Hermann Frenkel (Lipsk-Mölkau, Niemcy). Farba

graficzna. 8.9 1930. Pierwsz. 10.9 1929 (Niemcy). Udzielono 1.12 1931.

$16_6$ **15334.** Chemieverfahren - Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Bochum, Niemcy). Sposób wytwarzania azotanu potasowego przy równoczesnem otrzymywaniu fosforanu dwumagnezowego. 12.9 1929. Pierwsz. 28.11 1928 (Niemcy). Udzielono 28.12 1931.

$16_{11}$ **15267.** Robert Tern (Zinnowitz, Niemcy). Sposób wytwarzania nawozów amonjakalnych. 21.8 1929. Udzielono 10.12 1931.

$16_{14}$ **15325.** Nikodem Caro (Berlin, Niemcy) i Albert R. Frank (Berlin, Niemcy). Sposób wiązania amonjakalnego azotu. 29.1 1930. Pierwsz. 30.1 1929 dla zastrz. 1 — 5 (Niemcy). Udzielono 28.12 1931.

$17f_{11}$ **15248.** Hugo Junkers (Dessau-Anhalt, Niemcy). Żeberkowa wymiennica z żeberkami blaszanemi. 8.4 1931. Pierwsz. 2.6 1930 (Niemcy). Udzielono 7.12 1931.

$17g_3$ **15218.** „Syndicat Gazsouspression" (Bruksela, Belgja). Zbiornik do gromadzenia gazów i płynów. 12.6 1930. Udzielono 5.12 1931.

$18a_{18}$ **15206.** Fried. Krupp Aktiengesellschaft Friedrich-Alfred-Hütte (Rheinhausen, Niemcy). Sposób otrzymywania żelaza gąbczastego z rud żelaznych oraz urządzenie służące do tego celu. 9.7 1930. Udzielono 4.12 1931.

$18a_{19}$ **15137.** Paul Louis Joseph Miguet i Marcel Paul Perron (St. Julien-de-Maurienne, Francja). Sposób zasilania surowcami pieców elektrycznych oraz urządzenie służące do tego celu. 25.11 1929. Pierwsz. 6.12 1928 (Francja). Udzielono 1.12 1931.

$18a_{19}$ **15317.** A. Johnson & Co. (Stockholm, Szwecja). Piec obrotowy do redukowania rud żelaznych bez stapiania. 7.12 1929. Pierwsz. 10.12 1928 (Szwecja). Udzielono 23.12 1931.

$18b_{20}$ **15255.** Erich Becker (Kladno, Czechosłowacja). Stal szybkotnąca. 11.2 1931. Pierwsz. 22.2 1930 (Czechosłowacja). Udzielono 10.12 1931.

$18b_{20}$ **15262.** Walther Mathesius (Berlin, Niemcy) i Hans Mathesius (Berlin, Niemcy). Sposób wyrobu stali tytanowej. 13.3 1930. Pierwsz. 16.3 1929 (Niemcy). Udzielono 10.12 1931.

$18c_3$ **15323.** Fried. Krupp Aktiengesellschaft (Essen, Niemcy). Sposób utwardzania stopów stalowych i żeliwnych w atmosferze wydzielającej azot. 17.12 1929. Pierwsz. 20.12 1928 (Niemcy). Udzielono 28.12 1931.

$18c_3$ **15324.** Aubert & Duval Frères (Paryż, Francja). Zbiornik, przeznaczony zwłaszcza do azotowania. 11.1 1930. Pierwsz. 23.1 1929 (Niemcy). Udzielono 28.12 1931.

$18c_8$ **15319.** Vereinigte Stahlwerke Aktiengesellschaft (Düsseldorf, Niemcy). Rury i części konstrukcyjne, wytrzymujące znaczne natężenia przy wysokiej temperaturze. Dodatkowy do patentu Nr 14879. 30.11 1929. Pierwsz. 17.1 1927 (Niemcy). Udzielono 28.12 1931.

$19a_{26}$ **15303.** Hermann Schultz (Berlin, Niemcy). Alumino-termiczny sposób spawania szyn. 23.6 1930. Pierwsz. 6.8 1929 (Niemcy). Udzielono 23.12 1931.

$19b_3$ **15274.** Paul Conrad (Bad Warmbrunn, Niemcy). Sposób i urządzenie do oczyszczania drogi. 22.7 1929. Udzielono 15.12 1931.

$19c_6$ **15238.** Anton Schneider (Eschelbach, Niemcy). Urządzenie do zmniejszania wstrząśnień ulicznych. 16.5 1929. Pierwsz. 18.5 1928 (Niemcy). Udzielono 7.12 1931.

$20b_{16}$ **15233.** Freins Jourdain Monneret Société Anonyme (Paryż, Francja). Piasecznica działająca zapomocą sprężonego powietrza. 26.3 1929. Udzielono 5.12 1931.

$20d_{18}$ **15224.** Firma Alex. Friedmann (Wiedeń, Austrja). Urządzenie do smarowania osi w maźnicach pojazdów kolejowych. 10.9 1929. Pierwsz. 11.9 1928 (Austrja). Udzielono 5.12 1931.

$20d_{21}$ **15287.** Austrjacka Spółka Akcyjna Towarzystwo Akcyjne dla fabrykacji śrub i wyrobów kutych, Brevillier S-ka i A. Urban Synowie (Ustroń, Polska). Przegub wychylny w kierunku poprzecznym w zastosowaniu do prętów rozciąganych lub ściskanych, zwłaszcza do wieszaków resorowych i podobnych urządzeń w pojazdach kolejowych. 5.8 1929. Udzielono 15.12 1931.

$21a^2_{36}$ **15298.** Georges Viard (Paryż, Francja). Sposób samoczynnego badania stanu izolacji linij telefonicznych, telegraficznych i sygnalizacyjnych. 14.2 1929. Pierwsz. 18.10 1928 (Francja). Dodatkowy do patentu Nr 13734. Udzielono 23.12 1931.

$21a^4_{46}$ **15315.** Telefunken Gesellschaft für drahtlose Telegraphie m. b. H. (Berlin, Niemcy). Antena kierunkowa. 28.8 1929. Pierwsz. 14.9 1928 (Niemcy). Udzielono 23.12 1931.

$21a^4_{57}$ **15166.** Telefunken Gesellschaft für drahtlose Telegraphie m. b. H. (Berlin, Niemcy). Układ odbiorczy z samoczynnem wyłączaniem sygnału, zwłaszcza wywoławczego sygnału alarmowego, nadawanego przez okręty. 11.7 1929. Pierwsz. 19.7 1928 (Niemcy). Udzielono 2.12 1931.

$21b_{25}$ **15140.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób wytwarzania elektrod dodatnich do akumulatorów elektrycznych z elektrolitem alkalicznym. 28.10 1929. Pierwsz. 3.11 1928 dla zastrz. 1; 5.2 1929 dla zastrz. 2,3 (Niemcy). Udzielono 1.12 1931.

$21c_4$ **15181.** Felten & Guilleaume Carlswerk Actien-Gesellschaft (Köln-Mülheim, Niemcy). Kabel dalekosiężny. 25.11 1929. Pierwsz. 20.12 1928 (Niemcy). Udzielono 3.12 1931.

$21c_7$ **15288.** Siemens - Schuckertwerke Aktiengesellschaft (Berlin-Siemensstadt, Niemcy). Kabel obołowiony. 20.12 1929. Pierwsz. 22.12 1928 (Niemcy). Udzielono 15.12 1931.

$21c_{13}$ **15282.** Max Hespeler (Nekkarsulm, Niemcy). Urządzenie do doprowadzania przewodów zasilających maszyny i przyrządy przenośne. 2.4 1930. Udzielono 15.12 1931.

$21c_{18}$ **15138.** Philipp Betz (Bückeburg, Niemcy). Maszyna do wyrobu stosowanych w elektrotechnice rurek izolacyjnych, składających się z rurki papierowej i płaszcza blaszanego. 10.10 1928. Pierwsz. 11.10 1927 (Niemcy). Udzielono 1.12 1931.

$21c_{27}$ **15231.** Felten & Guilleaume Carlswerk Actien-Gesellschaft (Köln-Mülheim, Niemcy). Całkowicie zamknięte urządzenie rozdzielcze. 5.3 1930. Pierwsz. 7.3 1929 (Niemcy). Udzielono 5.12 1931.

$21c_{42}$ **15182.** Felten & Guilleaume Carlswerk Actien-Gesellschaft (Köln-Mülheim, Niemcy). Układ aparatury rozdzielczej w całkowicie zamkniętych stacjach okrężnych. 19.3 1930. Pierwsz. 1.5 1929 (Niemcy). Udzielono 3.12 1931.

$21c_{68}$ **15285.** Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. (Baden, Szwajcarja). Przekaźnik elektryczny, rozrządzany z odległości. 6.7 1928. Pierwsz. 7.7 1927 (Niemcy). Udzielono 15.12 1931.

$21d^1_{18}$ **15201.** Fernand Nunes (Paryż, Francja). Bocznikowy silnik rozrządczy prądu stałego. 24.3 1930. Pierwsz. 25.4 1929 (Francja). Udzielono 4.12 1931.

$21d^1_{20}$ **15150.** Harry Lee Worthington (San Francisco, California, Stany Zjednoczone Ameryki). Silnik prądu stałego o trwałych magnesach w statorze i wirniku. 13.6 1929. Udzielono 1.12 1931.

$21d^1_{43}$ **15223.** La Magneto Belge, Société Anonyme (Bruksela, Belgja). Silnik elektryczny z luźnem osadzeniem wirnika na wale. 12.7 1929. Pierwsz. 13.7 1928 (Belgja). Udzielono 5.12 1931.

$21f_{37}$ **15235.** Polska Żarówka Osram Spółka Akcyjna (Warszawa, Polska). Urządzenie do zakładania śrubowych włókien żarowych (Wendel'a) na słupki elektrycznych żarówek. 12.5 1928. Pierwsz. 17.5 1927 dla zastrz. 1—8, 21 (Niemcy); 7.12 1927 dla zastrz. 9 — 20 (Stany Zjednoczone Ameryki). Udzielono 5.12 1931.

$21h_{28}$ **15286.** Société Electrométallurgique de Montricher (Paryż, Francja). Mechaniczno-pneumatyczne urządzenie do mieszania i rozgartywania ładunku w piecach elektrycznych. 21.11 1928. Pierwsz. 7.2 1928 (Francja). Udzielono 15.12 1931.

$22a_1$ **15145.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób otrzymywania nierozpuszczalnych w wodzie barwników azowych. 21.7 1930. Pierwsz. 3.8 1929 (Niemcy). Udzielono 1.12 1931.

$22a_2$ **15143.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób otrzymywania zawierających miedź substantywnych

barwników o-karboksyazowych. 2.6 1930. Pierwsz. 3.6 1929 (Niemcy). Udzielono 1.12 1931.

$22a_9$ **15200.** J. R. Geigy A.-G. (Bazylea, Szwajcarja). Sposób otrzymywania substantywnych barwników wieloazowych. Dodatkowy do patentu Nr 15081. 22.11 1930. Pierwsz. 29.11 1929 (Niemcy). Udzielono 4.12 1931.

$22f_{12}$ **15208.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób otrzymywania lak barwnych, odpornych na działanie światła. 5.3 1929. Pierwsz. 7.3 1928 (Niemcy). Udzielono 4.12 1931.

$22h_4$ **15144.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Lakiery do natryskiwania. 10.7 1930. Pierwsz. 11.7 1929 (Niemcy). Udzielono 1.12 1931.

$22i_8$ **15263.** F. Seltsam Nachfolger Aktien-Gesellschaft für Chemische Industrie (Forchheim, Niemcy). Sposób otrzymywania żelatynujących koloidów w postaci płytek, pręcików i podobnej. 15.3 1930. Udzielono 10.12 1931.

$23b_1$ **15243.** The Pure Oil Company (Chicago, Illinois, Stany Zjednoczone Ameryki). Sposób wydzielania związków żywicowatych i gumowatych z rozszczepionych węglowodorów. 11.8 1930. Udzielono 7.12 1931.

$23b_4$ **15197.** Compagnia Italiana Sviluppo Invenzioni S. A. C. I. S. I. (Medjolan, Włochy). Sposób otrzymywania paliwa pędnego z materjałów wybuchowych. 5.7 1930. Pierwsz. 30.10 1929 dla zastrz. 1 (Włochy). Udzielono 4.12 1931.

$23b_5$ **15198.** François Paul Edmé Stéphane Duplan (Paryż, Francja). Sposób przemiany węglowodorów o wysokim punkcie wrzenia na węglowodory bardziej lotne i urządzenie służące do tego celu. 21.1 1930. Pierwsz. 21.1 1929 (Niemcy). Udzielono 4.12 1931.

$23b_5$ **15213.** Universal Oil Products Co. (Chicago, Illinois, Stany Zjednoczone Ameryki). Sposób rozszczepiania oleju. 17.4 1929. Udzielono 4.12 1931.

$23c_2$ **15148.** Paul Lechler (Stuttgart, Niemcy). Sposób wyrobu emulsyj asfaltowych. 13.2 1929. Udzielono 1.12 1931.

$26b_{44}$ **15313.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób przechowywania i przesyłania acetylenu. 22.4 1930. Udzielono 23.12 1931.

$29a_6$ **15194.** J. P. Bemberg, Aktien-Gesellschaft (Wuppertal - Oberbarmen, Niemcy). Urządzenie przędzalnicze. 8.10 1930. Pierwsz. 7.11 1929 (Niemcy). Udzielono 3.12 1931.

$29a_6$ **15196.** J. P. Bemberg, Aktien-Gesellschaft (Wuppertal - Oberbarmen, Niemcy). Urządzenie do wyciągania świeżo strąconego sztucznego jedwabiu. 26.1 1931. Pierwsz. 12.2 1930 (Niemcy). Udzielono 3.12 1931.

$29a_6$ **15289.** Barmer Maschinenfabrik Aktiengesellschaft (Wuppertal-Oberbarmen, Niemcy). Maszyna przędzalnicza cewkowa do sztucznego jedwabiu. 19.1 1931. Pierwsz. 30.1 1930 dla zastrz. 1 — 3; 3.10 1930 dla zastrz. 4—8 (Niemcy). Udzielono 15.12 1931.

$29b_3$ **15163.** Leon Lilienfeld (Wiedeń, Austrja). Sposób otrzymywania z wiskozy sztucznych materjałów. 15.3 1930. Pierwsz. 16.3 1929 (Austrja). Udzielono 2.12 1931.

$30e_1$ **15159.** Fritz Tintner (Wiedeń, Austrja). Dwudzielny drążek do przenoszenia ciężarów, zwłaszcza noszy, oraz nosze z takiemi drążkami. 5.11 1930. Pierwsz. 9.11 1929 dla zastrz. 1 — 3 (Austrja). Udzielono 2.12 1931.

$30h_2$ **15147.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób otrzymywania trwałych roztworów soli akrydynowych. 4.9 1930. Pierwsz. 30.9 1929 (Niemcy). Udzielono 1.12 1931.

$30h_2$ **15149.** Schering-Kahlbaum A. G. (Berlin, Niemcy). Sposób otrzymywania acylowych związków k-strofantydyny. 28.3 1929. Udzielono 1.12 1931.

$30h_7$ **15251.** Schering-Kahlbaum A. G. (Berlin, Niemcy). Sposób otrzymywania w postaci krystalicznej ciał o działaniu hormonów płciowych. 12.8 1930. Pierwsz. 28.9 1929 (Niemcy). Udzielono 7.12 1931.

$30k_9$ **15295.** Dr. med. Leopold Brennejsen (Warszawa, Polska). Przyrząd do przemywania jamy ustnej. 17.5 1930. Udzielono 23.12 1931.

$31c_{10}$ **15329.** Emilien Bornand (Genewa, Szwajcarja) i Hans Arnold Schlaepfer (Genewa, Szwajcarja). Urządzenie do wykonywania odlewów metalowych. 9.12 1929. Pierwsz. 21.12 1928 (Francja). Udzielono 28.12 1931.

$31c_{10}$ **15330.** Emilien Bornand (Genewa, Szwajcarja i Hans Arnold Schlaepfer (Genewa, Szwajcarja). Urządzenie do wykonywania odlewów metalowych. Dodatkowy do patentu Nr 15329. 14.12 1929. Pierwsz. 19.2 1929 (Francja). Udzielono 28.12 1931.

$32a_8$ **15333.** Aktien - Gesellschaft für Glasindustrie vorm. Friedr. Siemens (Drezno, Niemcy). Sposób wyrobu butelek o wylocie ze specjalnem ukształtowaniem. 24.7 1930. Pierwsz. 27.7 1929 (Niemcy). Udzielono 28.12 1931.

$34l_7$ **15335.** Samuel Dukatenzeiler (Wiedeń, Austrja). Przyrząd do nalewania i utrzymywania w ciepłym stanie kawy i podobnych napojów. 27.3 1930. Pierwsz. 28.3 1929 (Austrja). Udzielono 28.12 1931.

$36a_{15}$ **15316.** Karol Szrajber (Warszawa, Polska) i Zygmunt Szrajber (Warszawa, Polska). Drzwiczki hermetyczne o osi poziomej do pieców. 28.12 1929. Udzielono 23.12 1931.

$36b_2$ **15205.** Hermann Guhl (Karlsruhe, Niemcy). Palnik wymienny do paleniska gazowego. 11.6 1929. Pierwsz. 19.3 1929 (Niemcy). Udzielono 4.12 1931.

$36c_9$ **15310.** Aurelio Possenti (Pesaro, Włochy) i Carlo Scorza (Pesaro, Włochy). Grzejnik z członami rurkowemi i głowicami lanemi oraz sposób jego wyrobu. 5.8 1930. Pierwsz. 7.8 1929 (Niemcy). Udzielono 23.12 1931.

$37e_6$ **15161.** Siemens-Bauunion G. m. b. H., Kommanditgesellschaft (Berlin-Siemensstadt, Niemcy). Ruchome szalowanie do wykonywania muru betonowego. 20.8 1930. Pierwsz. 20.12 1929 (Niemcy). Udzielono 2.12 1931.

$38a_1$ **15172.** Kirchner & Co. Aktiengesellschaft (Lipsk, Niemcy). Trak pionowy o ruchu pił po torze eliptycznym. 6.6 1929. Udzielono 2.12 1931.

$38h_2$ **15308.** Rütgerswerke-Aktiengesellschaft (Berlin, Niemcy). Sposób zwiększenia zdolności chłonnej drzewa trudno dającego się napajać oraz urządzenie do wykonywania tego sposobu. 30.11 1929. Pierwsz. 15.12 1928 (Niemcy). Udzielono 23.12 1931.

$38i_1$ **15300.** Carl Busch Thorne (Hawkesbury, Ontario, Kanada). Maszyna do okorowywania pni. 15.3 1929. Pierwsz. 22.10 1928 (Stany Zjednoczone Ameryki). Udzielono 23.12 1931.

$39a_{10}$ **15195.** Henry Christian Louis Dunker (Helsingborg, Szwecja). Układ form i kopyta do prasowania obuwia, składającego się całkowicie lub częściowo z kauczuku i do jednoczesnego ostrego obcinania rąbków kauczuku. 13.10 1930. Pierwsz. 17.3 1930 (Niemcy). Udzielono 3.12 1931.

$39a_{16}$ **15192.** Ernst Bleibler (Winterthur, Szwajcarja). Urządzenie walcowe do suszenia celulozowych błon, taśm i filmów. Dodatkowy do patentu Nr 13471. 3.12 1930. Pierwsz. 14.12 1929 (Niemcy). Udzielono 3.12 1931.

$39a_{17}$ **15266.** Herbert John Mallabar (Rosslyn, Wielka Brytanja). Sposób wyrobu szkła uwarstwowanego. 30.11 1927. Udzielono 10.12 1931.

$39a_{17}$ **15270.** Société des Usines Chimiques Rhône - Poulenc (Paryż, Francja). Sposób wyrobu szkła uwarstwowanego. 13.3 1930. Pierwsz. 4.5 1929 (Francja). Udzielono 10.12 1931.

$39a_{19}$ **15160.** Peter Kopp (Berlin, Niemcy). Sposób wytłaczania przedmiotów z mas, zwłaszcza z wszelkiego rodzaju sztucznych żywic lub z mas, zawierających sztuczne żywice. 9.1 1931. Pierwsz. 9.9 1930 dla zastrz. 1; 7.11 1930 dla zastrz. 2 — 4, 6—10 (Niemcy). Udzielono 2.12 1931.

$40a_{19}$ **15203.** Jesse Oatman Betterton (New York, N. Y., Stany Zjednoczone Ameryki). Sposób oczyszczania ołowiu. Dodatkowy do patentu Nr 13370. 19.2 1931. Udzielono 4.12 1931.

$40a_{33}$ **15240.** Giesche Spółka Akcyjna (Katowice, Polska). Sposób spiekania rud cynkowych. 27.10 1930. Udzielono 7.12 1931.

$40a_{34}$ **15199.** Jerzy Kinne (Mała Dąbrówka, Polska) i Konrad Musia-

lik (Rożdzień, Polska). Sposób oczyszczania kadmu metalicznego. 8.10 1930. Udzielono 4.12 1931.

$40a_{46}$ **15322.** Fried. Krupp Aktiengesellschaft (Essen, Niemcy). Sposób wytwarzania narzędzi ze stopów jednolitych o dużej twardości. 27.7 1929. Udzielono 28.12 1931.

$40c_6$ **15271.** Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel (Bazylea, Szwajcarja). Urządzenie do elektrolitycznego otrzymywania lekkich metali. 24.3 1930. Pierwsz. 29.8 1929 (Szwajcarja). Udzielono 10.12 1931.

$40d_1$ **15261.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Sposób ulepszania własności wytrzymałościowych, a zwłaszcza wytrzymałości na zgniatanie, wyrobów z magnezu i jego stopów. 14.2 1930. Pierwsz. 11.3 1929 (Niemcy). Udzielono 10.12 1931.

$45a_{20}$ **15226.** George Henderson (Catrine, Wielka Brytanja) i Wallace Mitchell Henderson (Catrine, Wielka Brytanja). Pług do kopania rowów. 25.3 1931. Pierwsz. 3.4 1930 dla zastrz. 1 — 4 (Wielka Brytanja). Udzielono 5.12 1931.

$45a_{52}$ **15294.** Tomasz Keller (Krzyżkówko, Polska). Opielacz czterokołowy. 31.7 1929. Udzielono 23.12 1931.

$45e_{10}$ **15305.** Heinrich Lanz Aktiengesellschaft (Mannheim, Niemcy). Urządzenie zasilające do szerokomłotnych młocarń o napędzie silnikowym. 29.9 1930. Pierwsz. 17.12 1929 (Niemcy). Udzielono 23.12 1931.

$45h_{10}$ **15338.** Firma H. Hauptner (Berlin, Niemcy). Przyrząd do zakładania pierścieni nosowych bykom. 10.9 1930. Udzielono 28.12 1931.

$45l_3$ **15211.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Środek ochronny przeciwko szkodnikom włókna. 24.7 1930. Pierwsz. 26.8 1929 (Niemcy). Udzielono 4.12 1931.

$45l_3$ **15250.** I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft (Frankfurt n. M., Niemcy). Środek do tępienia szkodników zwierzęcych. 12.8 1930. Pierwsz. 9.10 1929 (Niemcy). Udzielono 7.12 1931.

$46a^{10}_7$ **15176.** Eugène Henri Tartrais (Montmorency, Francja). Urządzenie napędowe do silników spalinowych o układzie cylindrów w gwiazdę. 23.11 1929. Pierwsz. 26.11 1928 (Francja). Udzielono 2.12 1931.

$46b^2_{16}$ **15162.** Martin Moulet & Cie (Oullins, Francja). Urządzenie do samoczynnej regulacji pomp paliwowych silników spalinowych. 12.7 1930. Pierwsz. 5.3 1930 (Francja). Udzielono 2.12 1931.

$46c^2_{105}$ **15290.** Heinrich Lanz Aktiengesellschaft (Mannheim, Niemcy). Urządzenie do doprowadzania różnych paliw do dyszy silników spalinowych, pędzonych olejami ciężkiemi. 7.10 1930. Pierwsz. 22.11 1929 (Niemcy). Udzielono 15.12 1931.

$47b_{18}$ **15183.** Theodor Stacke (Schmidtheim (Eifel), Niemcy). Łożysko o ruchomej panewce, w szczególności do korbowodów lub podobnych części maszyn. 21.11 1930. Pierwsz. 30.4 1930 (Niemcy). Udzielono 3.12 1931.

$48b_{10}$ **15220.** P. L. & M. Company (Los Angeles, California, Stany Zjednoczone Ameryki). Sposób wytwarzania twardej powłoki metalowej na przedmiotach metalowych. 14.1 1929. Pierwsz. 14.8 1928 (Stany Zjednoczone Ameryki). Udzielono 5.12 1931.

$49h^3_{34}$ **15302.** Elektro-Thermit G. m. b. H. (Berlin-Tempelhof, Niemcy). Sposób otrzymywania alumino - termicznej mieszaniny do spawania. 10.5 1930. Udzielono 23.12 1931.

$50b_3$ **15327.** Buhler Frères (Uzwil, Szwajcarja). Zespół młynowy. 18.7 1930. Pierwsz. 20.9 1929 (Niemcy). Udzielono 28.12 1931.

$51b_7$ **15264.** Wilhelm Zöphel (Magdeburg, Niemcy). Głośnik do audycyj radjowych i gramofonowych. 7.4 1930. Pierwsz. 8.7 1929 dla zastrz. 1 i 2; 4.10 1929 dla zastrz. 3 — 5; 22.2 1930 dla zastrz. 7 — 9 (Niemcy). Udzielono 10.12 1931.

$53c_6$ **15175.** Chemische Industrie van Hasselt (Amersfoort, Niderlandy) i Meelfabrieken der Nederlandsche Bakkerij (Rotterdam, Niderlandy). Sposób bielenia mąki i polepszania jej własności przy wypieku. 16.3 1929. Pierwsz. 20.3 1928 (Niderlandy). Udzielono 2.12 1931.

$53e_5$ **15212.** Internationale Gradin-Aktiengesellschaft (Berlin, Niemcy). Sposób zwiększania zawartości tłuszczu w mleku. 27.2 1929. Udzielono 4.12 1931.

$53e_5$ **15214.** Internationale Gradin-Aktiengesellschaft (Berlin, Niemcy). Sposób otrzymywania produktów mlecznych. Dodatkowy do patentu Nr 15212. 17.2 1930. Udzielono 4.12 1931.

$55f_{11}$ **15275.** Aleksander Nathansohn (Berlin, Niemcy). Sposób otrzymywania nieprzemakalnego papieru lub podobnych materjałów. 7.6 1930. Pierwsz. 7.6 1929 dla zastrz. 1 — 5; 12.3 1930 dla zastrz. 6 (Niemcy). Udzielono 15.12 1931.

$57a_{38}$ **15204.** Raycol British Corporation Ltd. (Londyn, Wielka Brytanja). Sposób wyświetlania obrazów w kolorach zbliżonych do naturalnych. 6.3 1930. Pierwsz. 19.3 1929 dla zastrz. 1; 18.7 1929 dla zastrz. 4; 19.12 1929 dla zastrz. 2 i 3 (Wielka Brytanja). Udzielono 4.12 1931.

$57a_{57}$ **15151.** Carl Robert Blum (Berlin-Schöneberg, Niemcy). Sposób zapisywania kolejności ruchów i urządzenie do wykonania tego sposobu. 9.9 1929. Udzielono 1.12 1931.

$57a_{58}$ **15272.** Electrical Research Products Inc. (New York, N. Y., Stany Zjednoczone Ameryki). Urządzenie do umocowywania lamp projekcyjnych na aparacie kinematograficznym. 6.5 1930. Pierwsz. 31.5 1929 dla zastrz. 1—4; 27.2 1930 dla zastrz. 5 (Wielka Brytanja). Udzielono 10.12 1931.

$59b_2$ **15193.** Maschinenfabrik a. d. Sihl A.-G. vorm. A. Schmid (Zurych, Szwajcarja). Urządzenie pomocnicze do odpowietrzania pomp odśrodkowych. 31.12 1930. Pierwsz. 14.1 1930 dla zastrz. 1; 16.8 1930 dla zastrz. 2 i 3 (Szwajcarja). Udzielono 3.12 1931.

$59b_2$ **15241.** Fernand Bodart (Marchienne-au-Pont, Belgja). Uszczelnienie do pomp odśrodkowych i podobnych maszyn. 8.5 1930. Pierwsz. 16.5 1929 (Belgja). Udzielono 7.12 1931.

$59b_5$ **15178.** N. V. Machinefabriek Gebr. Stork & Co. (Hengelo, Niderlandy) i Adolf Bargeboer (Haga, Niderlandy). Pompa lub sprężarka z wirnikiem. 31.3 1930. Pierwsz. 4.4 1929 dla zastrz. 1, 2, 7 (Wielka Brytanja); 22.4 1929 dla zastrz. 3 — 6, 8, 9 (Niderlandy). Udzielono 3.12 1931.

$61a_{17}$ **15283.** Władysław Zieliński (Warszawa, Polska). Gaśnica. 20.6 1930. Udzielono 15.12 1931.

$61a_{19}$ **15277.** Włodzimierz Chojnacki (Toruń, Polska). Maska ochronna. 17.3 1931. Udzielono 15.12 1931.

$62b_3$ **15186.** Frederick Sigrist (Surrey, Wielka Brytanja), Sydney Camm (Surrey, Wielka Brytanja) i The H. G. Hawker Engineering Company Limited (Surrey, Wielka Brytanja). Szkielet kadłuba samolotu lub ustrój podobny. 28.2 1928. Pierwsz. 31.3 1927 (Wielka Brytanja). Udzielono 3.12 1931.

$62c_{15}$ **15280.** Paul Viet (Billancourt, Francja). Rozruszniki do silników spalinowych. 26.11 1929. Pierwsz. 28.1 1929 (Francja). Udzielono 15.12 1931.

$62c_{18}$ **15228.** Société d'Applications Maritimes et Aéronautiques (Paryż, Francja). Urządzenie do zawieszania na samolotach bomb i innych przedmiotów, ułatwiające ich odczepianie. 24.2 1930. Pierwsz. 25.2 1929 (Francja). Udzielono 5.12 1931.

$62c_{22}$ **15174.** Maciej Bykoff (Warszawa, Polska). Spadochron. 7.11 1930. Udzielono 2.12 1931.

$62c_{27}$ **15232.** Českomoravská - Kolben - Daněk Towarzystwo Akcyjne (Praga, Czechosłowacja). Urządzenie do oświetlania placów do lądowania na lotniskach. 2.8 1930. Udzielono 5.12 1931.

$63b_{12}$ **15331.** Gebrüder Reichstein, Brennabor - Werke (Brandenburg-Havel, Niemcy). Wózek dziecinny z nadwoziem, dającem się w stanie złożonym umocować. 16.6 1931. Udzielono 28.12 1931.

$63c_{29}$ **15202.** Vickers - Armstrongs Limited (Westminster, Wielka Brytanja). Urządzenie do napinania gąsienicy. 9.8 1929. Pierwsz. 24.8 1928 (Wielka Brytanja). Udzielono 4.12 1931.

$63c_{37}$ **15187.** Carlo Cohen-Veneziani (Turyn, Włochy). Pojazd o podwoziu, składającem się z części złączonych przegubowo. 1.12 1930. Pierwsz. 12.12 1929 (Niemcy). Udzielono 3.12 1931.

$63c_{43}$ **15225.** Ward Hubbard (Koowee-rup, Victoria, Australja). Rozkładane nadwozie samochodowe osobowe lub ciężarowe. 3.10 1930. Udzielono 5.12 1931.

$63c_{43}$ **15321.** Edward G. Budd Manufacturing Company (Philadelphia, Pennsylvania, Stany Zjednoczone Ameryki). Sposób wyrobu części o nieregularnych kształtach, zwłaszcza części nadwozia samochodów, zapomocą wytłaczania blachy. 21.12 1928. Pierwsz. 21.12 1927 (Stany Zjednoczone Ameryki). Udzielono 28.12 1931.

$63c_{45}$ **15253.** Société Anonyme Adolphe Saurer (Arbon, Szwajcarja). Zsuwany dach, zwłaszcza do samochodów. 9.12 1930. Pierwsz. 17.6 1930 (Niemcy). Udzielono 7.12 1931.

$63c_{62}$ **15165.** Erik Christian Bayer (Kopenhaga, Danja). Soczewka do lamp samochodowych. 21.12 1928. Pierwsz. 22.12 1927 (Danja). Udzielono 2.12 1931.

$63d_{2}$ **15336.** Budd Wheel Company (Philadelphia, Pennsylvania, Stany Zjednoczone Ameryki). Koło o szprychach z blachy. 2.5 1930. Pierwsz. 3.5 1929 (Stany Zjednoczone Ameryki). Udzielono 28.12 1931.

$63d_{15}$ **15164.** Firma La Roue Elastique (Boulogne - Billancourt, Francja). Koło elastyczne. 10.12 1928. Udzielono 2.12 1931.

$64b_{23}$ **15254.** Leopold Serog (Bielsko, Polska). Maszyna do kapslowania butelek. 30.12 1929. Udzielono 10.12 1931.

$64c_{10}$ **15307.** Société Anonyme pour Tous Appareillages Mécaniques S. A. T. A. M. (Levallois-Perret, Francja). Przyrząd do mierzenia i rozlewania cieczy. 26.4 1929. Pierwsz. 27.4 1928 dla zastrz. 1 i 2; 1.3 1929 dla zastrz. 3 i 5 (Francja). Udzielono 23.12 1931.

$65a^{3}_{8}$ **15169.** Société Anonyme: Chantiers & Ateliers Augustin Normand (Le Havre, Francja). Urządzenie do uruchomiania szczelnych drzwi, podlegających zewnętrznemu ciśnieniu. 2.4 1930. Pierwsz. 13.6 1929 (Francja). Udzielono 2.12 1931.

$67a_{9}$ **15227.** Marsden Cleckley Hutto (Detroit, Michigan, Stany Zjednoczone Ameryki). Sposób szlifowania i szlifierka do wykonywania tego sposobu. 2.11 1929. Udzielono 5.12 1931.

$68a_{37}$ **15276.** Wawrzyniec Kościelny (Lubliniec, Polska). Przyrząd alarmowy w zamku. 8.5 1931. Udzielono 15.12 1931.

$68d_{24}$ **15158.** Edmund Dewalski (Kochłowice, Polska). Przyrząd do zabezpieczania uchylonych okien. 28.11 1930. Udzielono 2.12 1931.

$71a_{11}$ **15311.** Maks Karasiewicz (Grudziądz, Polska). Stała lub wymienna wkładka do obuwia do wytwarzania w niem powietrznego strumienia. 26.9 1930. Udzielono 23.12 1931.

$72a_{28}$ **15326.** Józef Wilman (Warszawa, Polska). Przyrząd do tłumienia huku broni palnej, silników spalinowych i innych maszyn wybuchowych. 15.4 1930. Pierwsz. 17.4 1929 dla zastrz. 1 — 6 (Belgja); 7.4 1930 dla zastrz. 7—10 (Francja). Udzielono 28.12 1931.

$72c_{18}$ **15189.** Akciová společnost, dříve Škodovy závody v Plzni (Praga, Czechosłowacja). Urządzenie uchwytowe do przytrzymywania pocisków podczas odtykania zapalnika. Dodatkowy do patentu Nr 12260. 25.4 1930. Pierwsz. 10.5 1929 (Czechosłowacja). Udzielono 3.12 1931.

$72d_{19}$ **15246.** Akciová společnost, dříve Škodovy závody v Plzni (Praga, Czechosłowacja) i Bohdan Pantofliček (Pilzno, Czechosłowacja). Pocisk świetlny. 22.10 1930. Pierwsz. 23.10 1929 (Czechosłowacja). Udzielono 7.12 1931.

$72f_{1}$ **15171.** Société des Etablissements Krauss.—Optique et Mécanique de Précision (Paryż, Francja). Urządzenie do nastawiania kątomierzy, celowników oraz innych aparatów do celowania. 13.2 1930. Pierwsz. 28.5 1929 (Francja). Udzielono 2.12 1931.

$72h_{10}$ **15291.** Československá zbrojovká akciová společnost w Brné (Brno, Czechosłowacja). Podstawa do samoczynnej broni palnej. 30.6 1927. Pierwsz. 9.7 1926 (Czechosłowacja). Udzielono 15.12 1931.

$72i_3$ **15188.** Akciová společnost dříve Škodovy závody v Plzni (Praga, Czechosłowacja) i Bohdan Pantofliček (Pilzno, Czechosłowacja). Bezpiecznik zapalnika. 1.2 1930. Pierwsz. 19.2 1929 (Czechosłowacja). Udzielono 3.12 1931.

$72i_3$ **15190.** Akciová společnost dříve Škodovy závody v Plzni (Praga, Czechosłowacja) i Bohdan Pantofliček (Pilzno, Czechosłowacja). Natychmiastowy zapalnik uderzeniowy. 11.9 1930. Pierwsz. 12.9 1929 (Czechosłowacja). Udzielono 3.12 1931.

$72i_3$ **15191.** Akciová společnost dříve Škodovy závody v Plzni (Praga, Czechosłowacja) i Bohdan Pantofliček (Pilzno, Czechosłowacja). Spłonka z opóźnieniem. 20.9 1930. Pierwsz. 23.10 1929 (Czechosłowacja). Udzielono 3.12 1931.

$72i_3$ **15244.** Akciová společnost dříve Škodovy závody v Plzni (Praga, Czechosłowacja). Zapalnik uderzeniowy do pocisków przeciwpancernych. 13.10 1930. Pierwsz. 23.10 1929 (Czechosłowacja). Udzielono 7.12 1931.

$72i_3$ **15245.** Akciová společnost, dříve Škodovy závody v Plzni (Praga, Czechosłowacja) i Bohdan Pantofliček (Pilzno, Czechosłowacja). Spłonka zapalająca, względnie jej umocowanie. 13.10 1930. Pierwsz. 23.10 1929 (Czechosłowacja). Udzielono 7.12 1931.

$75c_5$ **15141.** „Herold“ Aktiengesellschaft (Hamburg, Niemcy). Sposób pokrywania lakierami. 31.10 1929. Pierwsz. 30.4 1929 (Niemcy). Udzielono 1.12 1931.

$75c_5$ **15247.** Vereinigte Stahlwerke Aktiengesellschaft (Düsseldorf, Niemcy). Sposób powlekania przedmiotów metalowych powłoką ochronną. 25.3 1931. Pierwsz. 3.5 1930 (Niemcy). Udzielono 7.12 1931.

$76b_{37}$ **15217.** Comptoir de l'Industrie Linière (Paryż, Francja). Sposób otrzymywania mieszanej przędzy z jedwabiu sztucznego i innych włókien. 3.3 1930. Pierwsz. 23.3 1929 (Francja). Udzielono 5.12 1931.

$78a_{10}$ **15299.** Ferdinand Ringer (Wiedeń, Austrja). Zapałka do wielokrotnego użytku. Dodatkowy do patentu Nr 15118. 23.12 1930. Pierwsz. 16.1 1930 (Austrja). Udzielono 23.12 1931.

$78c_6$ **15222.** Ernest Tschudin (Reinach, Szwajcarja) i Hugh Fletcher Moulton (Londyn, Wielka Brytanja). Sposób przygotowywania celulozy do nitrowania. 14.6 1929. Pierwsz. 16.6 1928 dla zastrz. 1, 3, 5; 18.2 1929 dla zastrz. 2,4 (Wielka Brytanja). Udzielono 5.12 1931.

$80b_{25}$ **15157.** Oskar Dönig (Brunświk, Niemcy). Sposób wytwarzania materjału do pokrywania bitumicznych nawierzchni drogowych. 11.7 1930. Pierwsz. 27.7 1929 (Niemcy). Udzielono 2.12 1931.

$80b_{25}$ **15185.** Jadwiga Limbachowa (Drohobycz, Polska) i „Polmin“ Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych (Drohobycz, Polska). Sposób otrzymywania asfaltu drogowego z asfaltu parafinowego. 11.6 1929. Udzielono 3.12 1931.

$80b_{25}$ **15265.** Siefried Hamburger (Berlin, Niemcy). Sposób wytwarzania masy bituminowej z pozostałości porafineryjnych, zawierających żywice kwasowe, oraz urządzenie do przeprowadzenia tego sposobu. 18.7 1930. Udzielono 10.12 1931.

$80d_3$ **15273.** Josef Borer (Breitenbach, Szwajcarja). Przyrząd do wyrobu blaszek mikowych. 14.5 1930. Pierwsz. 20.5 1929 (Stany Zjednoczone Ameryki). Udzielono 10.12 1931.

$81a_7$ **15242.** Vladimir Dmitrijevič Popov (Pilzno, Czechosłowacja). Sposób i urządzenie do zaopatrywania maszyn, zwłaszcza maszyn do pakowania, w kartki papieru, tektury lub podobne paski jednakowej wielkości. 28.5 1930. Pierwsz. 5.6 1929 (Czechosłowacja). Udzielono 7.12 1931.

$81a_9$ **15249.** Vladimir Dmitrijevič Popov (Pilzno, Czechosłowacja). Urządzenie do dalszego prowadzenia i układania w prawidłowe warstwy pionowe papierosów ze zbiornika zapasowego maszyn do pakowania. 16.7 1930. Pierwsz. 22.7 1929 (Czechosłowacja). Udzielono 7.12 1931.

$81c_{21}$ **15278.** Carl Wilhelm Müller (Drezno, Niemcy). Pudełko z pokrywką zwłaszcza do papierosów.

7.9 1929. Pierwsz. 30.5 1929 (Niemcy). Udzielono 15.12 1931.

81e$_{136}$ **15281.** Carl Busch Thorne (Hawkesbury, Ontario, Kanada). Sposób i urządzenie do ładowania do zbiorników, odmierzania, dawkowania i mieszania półpłynnych materjałów. 27.1 1930. Pierwsz. 22.3 1929 dla zastrz. 1—9; 18.11 1929 dla zastrz. 10—17 (Stany Zjednoczone Ameryki). Udzielono 15.12 1931.

82a$_2$ **15279.** Hartwig Berge (Hersfeld, Niemcy). Krata do rozdzielania strumieni powietrza w urządzeniu do suszenia lub zwilżania. 19.9 1929. Udzielono 15.12 1931.

85b$_2$ **15139.** René Auguste Henry (Liège, Belgja). Sposób otrzymywania solów koagulujących, przeznaczonych do klarowania wody, względnie wodnych emulsyj lub zawiesin. 17.5 1929. Pierwsz. 9.6 1928 (Belgja). Udzielono 1.12 1931.

86f **15179.** Vereinigte Stahlwerke Aktiengesellschaft (Düsseldorf, Niemcy). Przyrząd do przytrzymywania drutu wątkowego w krosnach druciarskich. 1.5 1930. Pierwsz. 8.7 1929 (Niemcy). Udzielono 3.12 1931.

89k$_5$ **15155.** Chemische Fabrik Mahler und Dr. Supf Aktiengesellschaft (Berlin—Wilmersdorf, Niemcy). Sposób otrzymywania kleju malarskiego z alkalicznej skrobi pęczniejącej. 14.5 1930. Pierwsz. 17.6 1929 (Niemcy). Udzielono 1.12 1931.

## WYKREŚLENIA Z REJESTRU.

W myśl art. 12 ustawy z dn. 5.2 1924 r. o ochronie wynalazków, wzorów i znaków towarowych (Dz. U. R. P. Nr. 31, poz. 306), względnie art. 12 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 22.3 1928 r. o ochronie wynalazków, wzorów i znaków towarowych (Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 384), wygasły i zostały wykreślone z rejestru następujące patenty:

№ №

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 538 | 2024 | 2884 | 5122 | 7690 |
| 788 | 2039 | 2885 | 5124 | 7708 |
| 1304 | 2053 | 2888 | 5125 | 7713 |
| 1310 | 2080 | 2915 | 5146 | 7729 |
| 1367 | 2082 | 2916 | 5169 | 7731 |
| 1395 | 2128 | 3232 | 5171 | 7743 |
| 1411 | 2133 | 3241 | 5208 | 7745 |
| 1423 | 2151 | 3260 | 5275 | 7757 |
| 1538 | 2177 | 3263 | 5287 | 7764 |
| 1541 | 2289 | 3264 | 5295 | 7767 |
| 1546 | 2292 | 3284 | 6573 | 7774 |
| 1579 | 2321 | 3347 | 7585 | 7785 |
| 1581 | 2380 | 3367 | 7595 | 7794 |
| 1617 | 2381 | 3390 | 7601 | 7823 |
| 1638 | 2391 | 3669 | 7615 | 7829 |
| 1662 | 2525 | 3738 | 7626 | 7836 |
| 1940 | 2596 | 4130 | 7635 | 7843 |
| 1949 | 2649 | 4711 | 7653 | 7866 |
| 1951 | 2692 | 4833 | 7654 | 7887 |
| 1961 | 2736 | 5075 | 7673 | 7893 |
| 2013 | 2818 | 5098 | 7674 | 8596 |
| 2016 | 2840 | 5116 | 7676 | 12788 |

## PRZEJŚCIE PRAWA DO PATENTÓW.

**(Tłustym drukiem oznaczono numer patentu. Nazwisko po numerze wskazuje nowonabywcę)**

**8425.** Fabryka Kabli Spółka Akcyjna w Krakowie.

**12103.** Bronisława z d'Ercevilleʼów Rusiecka, Zofja Rusiecka, Wanda Rusiecka, Janina Rusiecka i Wacława Rusiecka w Inowrocławiu.

**13677.** Fuller Company w Catasauqua.

10.

## OPISY PATENTOWE.

W myśl postanowienia art. 41 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 22 marca 1928 r. o ochronie wynalazków, wzorów i znaków towarowych (Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 384), Urząd Patentowy Rz. P. o-

publikował w dalszym ciągu następujące opisy patentowe:

w dn. 10 grudnia 1931 r.—Nr. Nr. 14751 do 14800;

w dn. 15 grudnia 1931 r.—Nr. Nr. 14801 do 14820;

w dn. 22 grudnia 1931 r.—Nr. Nr. 14821 do 14880;

w dn. 30 grudnia 1931 r.—Nr. Nr. 14881 do 14900;

w dn. 7 stycznia 1932 r.—Nr. Nr. 14901 do 14960;

w dn. 12 stycznia 1932 r.—Nr. Nr. 14961 do 15000.

Opublikowane dotychczas opisy patentowe nabywać można w Urzędzie Patentowym Rz. P. (Elektoralna 2, pokój 336) po cenie zł. 1 za egzemplarz.

---

11.

# WZORY.

## Rejestracja wzorów użytkowych i zdobniczych.

(Po numerze rejestru umieszczona jest w nawiasie data rejestracji, w końcu zaś podana jest data zgłoszenia)

### A. WZORY UŻYTKOWE.

**Nr. 2737** (19.12 1931). Dyonizy Popławski, Warszawa. Dom drzewobetonowy składany. 30.10 1931.

**Nr. 2738** (19.12 1931). Ryszard Kowol, Katowice. Urządzenie oznaczające wrzenie cieczy w naczyniu. 10.7 1931.

**Nr. 2739** (19.12 1931). Firma Fabryka Żyrandoli Elektrycznych A. Marciniak Spółka Akcyjna, Warszawa. Klosz do lamp elektrycznych. 8.8 1931.

**Nr. 2740** (19.12 1931). Władysław Bubetz, Biała. Deska siedzeniowa do klozetów. 3.9 1931.

**Nr. 2741** (19.12 1931). Symcha Ferleger, Częstochowa. Automatyczny pistolet dziecięcy. 10.10 1931.

**Nr. 2742** (19.12 1931). Stanisław Janikowski, Warszawa. Walizka skórzana. 10.10 1931.

**Nr. 2743** (19.12 1931). Firma „Artigraph" Zakłady Przemysłowe dla Wyrobu Reklam Artystycznych i Opakowań z Papieru i Blachy Spółka Akcyjna, Kraków. Zamknięcie wypustowe do baniek i t. p. naczyń. 17.11 1931.

**Nr. 2744** (19.12 1931). Edmund Fetting, Warszawa. Zawiasy do drzwi. 19.11 1931.

**Nr. 2745** (19.12 1931). Feliks Górecki, Piątek. Gra towarzyska. 20.11 1931.

**Nr. 2746** (19.12 1931). Dawid Liss, Łódź. Łóżko składane. 28.11 1931.

**Nr. 2747** (19.12 1931). Firma Jakób Ullmann Sp. z o. o., Gdańsk. Płaskie nieco uwypuklone sprężyny tapicerskie. 28.11 1931.

**Nr. 2748** (19.12 1931). Leon Sima, Łódź. Urządzenie pomocnicze do gry w karty. 4.12 1931.

**Nr. 2749** (30.12 1931). Stanisław Kuszer, Warszawa. Druki buchalteryjne. 19.12 1931.

**Nr. 2750** (30.12 1931). Józef Medzyński, Warszawa. Urządzenie do zasłaniania światła latarni ulicznych. 6.11 1931.

**Nr. 2751** (30.12 1931). Jonasz Schnurmacher, Tarnów. Urządzenie do namydlania w umywalniach. 19.11 1931.

**Nr. 2752** (30.12 1931). Sylwester Aleksander Korzeniowski, Warszawa. Kartoteka blaszana z suwakiem na zębatej prowadnicy. 14.7 1931.

**Nr. 2753** (30.12 1931). Mojżesz K. Kenigsberg, Michał Nisenhauz i Mojżesz Warchiwker, Łódź. Nabój do zapalniczek. 16.10 1931.

**Nr. 2754** (30.12 1931). Witalis Mossakowski, Warszawa. Zacisk do podwiązki. 25.8 1931.

**Nr. 2755** (31.12 1931). Stanisław Matysiak, Katowice. Spluwaczka. 8.10 1931.

**Nr. 2756** (12.1 1932). Firma Thonet-Mundus Polskie Fabryki Mebli Giętych S. A., Bielsk. Ruchome oparcie do krzeseł roboczych. 8.7 1931.

**Nr. 2757** (12.1 1932). Feliks Kościemski, Grudziądz. Przyrząd do rozwierania pyska u bydła rogatego. 29.10 1931.

**Nr. 2758** (12.1 1932). Ruth Gruszkiewicz, Łódź. Forma do biustu. 12.11 1931.

**Nr. 2759** (12.1 1932). Eustachy Cybruch, Lwów. Przyrząd do gotowania szynki. 7.12 1931.

## B. WZORY ZDOBNICZE.

**Nr. 1604** (19.12 1931). Firma Pierwsza Król. Hucka parowa fabryka mydła Emanuel Socha, Królewska Huta. Blok mydła. 18.9 1931.

**Nr. 1605** (19.12 1931). Firma „Pszczółka" Krajowa fabryka świec i wyrobów woskowych A. Spielmann, Tarnów. Opakowanie do świec. 29.10 1931.

**Nr. 1606** (19.12 1931). Firma Towarzystwo Akcyjne Manufaktury Bawełnianej Gampe i Albrecht, Łódź. Tkaniny. 18.11 1931.

**Nr. 1607** (19.12 1931). Firma R. Biedermann, Łódź. Tkaniny. 3.12 1931.

**Nr. 1608** (19.12 1931). Związek Strzelecki. Odznaka strzelecka. 5.12 1931.

**Nr. 1609** (19.12 1931). Firma Spółka Akcyjna Wyrobów Bawełnianych I. K. Poznańskiego, Łódź. Tkaniny. 5.12 1931.

**Nr. 1610** (19.12 1931). Firma Włókiennicza Spółka Akcyjna „N. Eitingon i S-ka", Łódź. Tkaniny. 7.12 1931.

**Nr. 1611** (30.12 1931). Firma Zjednoczone Zakłady Przemysłowe K. Schreiblera i L. Grohmana Spółka Akcyjna, Łódź. Tkaniny. 12.12 1931.

**Nr. 1612** (30.12 1931). M. Szunder, Częstochowa. Lalka celulojdowa. 21.9 1931.

**Nr. 1613** (30.12 1931). M. Szunder, Częstochowa. Lalka celulojdowa. 21.9 1931.

**Nr. 1614** (30.12 1931). M. Szunder, Częstochowa. Lalka celulojdowa. 21.9 1931.

**Nr. 1615** (30.12 1931). M. Szunder, Częstochowa. Lalka celulojdowa. 21.9 1931.

**Nr. 1616** (30.12 1931). M. Szunder, Częstochowa. Lalka celulojdowa. 21.9 1931.

**Nr. 1617** (30.12 1931). M. Szunder, Częstochowa. Lalka celulojdowa. 21.9 1931.

**Nr. 1618** (31.12 1931). Firma Suchard Société Anonyme, Listad (Szwajcarja). Opakowanie do wyrobów cukierniczych. 14.12 1931.

**Nr. 1619** (31.12 1931). Firma Towarzystwo Przemysłowe „Florida" Spółka Akcyjna, Warszawa. Mydełko. 14.11 1931.

**Nr. 1620** (31.12 1931). Firma Fabryka wyrobów galanteryjnych „Trocas" Spółka Akcyjna, Warszawa. Guzik. 11.12 1931.

**Nr. 1621** (12.1 1932). Abram Rozenberg, Warszawa. Świeczki nagrobkowe. 17.12 1931.

---

## PRZEDŁUŻENIE MOCY OBOWIĄZUJĄCEJ ŚWIADECTW OCHRONNYCH.

**(Po oznaczeniu przedmiotu podany jest termin, do którego przedłużono ochronę)**

na *wzory użytkowe:*

**Nr. 1216.** Józef Tomaszewski, Wilno. Samoczynny kozioł strzelecki do nauki celowania. 30.11 1934.

**Nr. 1217.** Nison Maskilejson, Warszawa. Zespół ksiąg buchalteryjnych. 30.11 1934.

**Nr. 1235.** Firma Bismarckhütte, Wielkie Hajduki. Zespół kart do obliczania zarobków. 27.12 1934.

**Nr. 1252.** Firma „Wema" Polska Fabryka Dachów Szklanych Sp. z o.

p., Ruda. Przewietrznik dachowy ssący. 31.12 1934.

na *wzory zdobnicze:*

**Nr. 84.** Firma The Gramophone Company Limited, Hayes Middlesex (Wielka Brytanja). Ramię głosowe z obsadką. 29.12 1935.

**Nr. 87.** Firma The Gramophone Company Limited, Hayes Middlesex (Wielka Brytanja). Lejek głosowy z otworem czworokątnym w kształcie litery **U.** 29.12 1935.

12.

# ZNAKI TOWAROWE.

## REJESTRACJA.

(Po numerze rejestru podana jest data zarejestrowania. Po skrócie „Pierw." umieszczona jest data, od jakiej liczy się pierwszeństwo znaku. Skrót „Konw. Zw." wskazuje, że na zasadzie art. 4 Konwencji Związkowej Paryskiej przysługuje pierwszeństwo ze zgłoszenia wcześniejszego w innym kraju, należącym do Związku).

---

**Nr. Rej. 22121.** 16.12 1931. **Pierw.** 13.2 1930. **Fa. „Saigon"-Tea wł. Leon Lewin.** Warszawa. Kupno i sprzedaż herbaty. **Towary:** herbata.




---

**Nr. Rej. 22122.** 16.12 1931. **Pierw.** 23.3 1931. **Fa. R. Steyspal.** Biała, wojew. krakowskie. Fabryka mucholapek i wyrobów cukrowych. **Towary:** cukierki.


HUSTE-NIE
EUKALIPTUS-MENTHOL-
BONBONS
wirksam und wohlschmeckend
im Gebrauch.
Bitte wenden! Marke und Packung gesetzlich geschützt.

**Nr. Rej. 22123.** 16.12 1931. **Pierw.** 24.3 1930. **Fa. Fabryka gilz „Radjum"** **Lipa London.** Białystok. Fabryka gilz. **Towary:** gilzy.

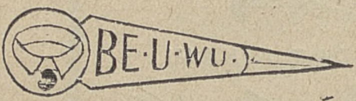



---

**Nr. Rej. 22124.** 16.12 1931. **Pierw.** 1.10 1930. **Fa. Bucyrus-Erie Company.** Milwaukee, stan Wisconsin (St. Zjedn. Am.). Fabryka maszyn. **Towary:** kopaczki z napędem mechanicznym, kopaczki typu kolejowego, kopaczki obrotowe, ekskawatory i urządzenia do kopania, a mianowicie: ekskawatory czerpakowe, ekskawatory muszlowe, ekskawatory łyżkowe, ekskawatory pociągowe, okopowe, wieżowe; urządzenia do pogłębiania, a mianowicie: pogłębiarki nurkowe, wyciągowe, kopalniane alluwjalne, muszlowe, hydrauliczne czyli ssące, pługi wyładownicze, pługi rozpościerające; dźwigi i urządzenia wyładunkowe, a mianowicie: suwnice, kolejowe dźwigi ratownicze, kolejowe dźwigi do podnoszenia uszkodzonego taboru; kafary, a mianowicie: kafary parowozowe, kafary kolejowe, kafary pływające; pompy, a mianowicie: pompy do kopania, pompy do cieczy i do powietrza; podnośniki (windy), a mianowicie: podnośniki z napędem mechanicznym, podnośniki ręczne, masztowe z napędem mechanicznym, żórawie z napędem mechanicznym, żórawie przenośne, podnośniki magnesowe, windy korbowe, sprężarki do powietrza, wentylatory, maszyny parowe, ciągówki (traktory), urządzenia do wykonywania okładziny, smarownice tłoczące smar, walce do maszyn umieszczonych na płozach, podnośniki hydrauliczne, zębatkowe, tryskacze, uchwyty nurkowe, podnośniki do węgla, belki podnośnikowe, czerpaki do pogłębiarek, czerpaki do kopaczek, muszlowe, łyżkowe, nurniki kopiące, zęby do nurników, samoczynne podawacze węgla do kotłów parowych, koła sterownicze oraz części zapasowe, zamienne i reperacyjne do towarów powyżej wymienionych, przyczem towary wymienione jako z napędem mechanicznym napędzane są parą, elektrycznością, silnikami gazolinowemi, silnikami Diesela, silnikami półdiezelowemi i t. p. silnikami; przenośne stacje do elektrycznego oświetlenia, prądnice, kable elektryczne, części reperacyjne, zapasowe i wymienne dla powyżej wymienionych towarów.

BUCYRUS
ERIE

**Nr. Rej. 22125.** 16.12 1931. **Pierw.** 30.1 1931. **Boruch Urbach.** Warszawa. Wytwórnia bielizny. **Towary:** bielizna wszelkiego rodzaju.




---

**Nr. Rej. 22126—22127.** 16.12 1931. **Pierw.** 2.3 1931. **Fa. Warszawska Wytwórnia środków spożywczych „Liliput" Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.** Warszawa. Wytwórnia środków spożywczych. **Towary:** proszek do pieczenia, cukier waniljowy do pieczenia, proszek do sporządzania sosu waniljowego, budynie (w proszku), barszcze i zupy (w proszkach i w kostkach), leguminy, olejki, mączki odżywcze, esencje, ocet, makarony, soda oczyszczona, pieprz mielony, cynamon mielony, artykuły korzenne, grzyby mielone, galaretki.

Nr. 22126.




Ochronę znaku zastrzeżono we wszystkich kolorach.

Nr. 22127.




Ochronę znaku zastrzeżono we wszystkich kolorach.

---

**Nr. Rej. 22128.** 16.12 1931. **Pierw.** 13.3 1931. **Fa. Żywiecka Fabryka Papieru „Solali" Spółka Akcyjna.** Żywiec, wojew. krakowskie. Fabryka papieru. **Towary:** wyroby papierowe w szczególności tutki i bibułki do papierosów, papier toaletowy, serwetki, kopjały, szpagat papierowy, torebki dla wyrobów cukierniczych, konfety, serpentyny, kalka maszynowa i ołówkowa, bibuła marszczona biała i kolorowa, bibuła kwiatowa, bibuła woskowana, papier deseniowy, wełna papierowa, tacki tekturowe, rolki kopjowe, bibułka

papierosowa w książeczkach, arkuszach i bobinach.




---

**Nr. Rej. 22129.** 16.12 1931. **Pierw.** 1.4 1931. **Fa. Mimosa Aktiengesellschaft.** Drezno (Niemcy). Wytwórnia, kupno i sprzedaż wyrobów dla celów fotograficznych. **Towary:** papiery fotograficzne.

*Gravura*

**Nr. Rej. 22130.** 16.12 1931. **Pierw.** 8.4 1931. **Fa. I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft.** Frankfurt n. M. (Niemcy). Wyrób i sprzedaż barwników, produktów pośrednich, sztucznego jedwabiu i innych włókien przędzalniczych. **Towary:** nici i przędze z włókien wełnianych i sztucznych włókien przędzalniczych oraz wyrobione z nich materjały tkane i dziane.

Wollstra

---

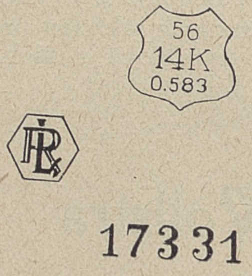
**Nr. Rej. 22131.** 17.12 1931. **Pierw.** 8.4 1931. **Fa. I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft.** Frankfurt n. M. (Niemcy). Wyrób i sprzedaż niżej wymienionych towarów. **Towary:** włókna przędzalnicze, nici, materjały tkane i dziane, nakrycia głowy, wyroby fryzjerskie, ozdoby, kwiaty sztuczne, obuwie, towary pończosznicze, trykotaże, części odzieży, bielizna osobista, stołowa i pościelowa, gorsety, krawaty, szelki, rękawiczki, wyroby szmuklerskie, taśmy, artykuły do obsady, koronki, hafty, wyroby powroźnicze, sieci, o tyle, o ile towary te składają się z jedwabiu naturalnego i sztucznego; skóry z włosem, skóry, flaki, wyroby kuśnierskie.

Silekstra

---

**Nr. Rej. 22132.** 17.12 1931. **Pierw.** 16.4 1931. **Fa. Szlama Ryngelblum i**

**Mojżesz Libchaber.** Warszawa. Wytwórnia złotych i srebrnych kopert do zegarków. **Towary:** złote i srebrne koperty do zegarków.




Zastrzega się możność czynienia nieistotnych zmian przez zamieszczanie innych cyfr w tarczy.

---

**Nr. Rej. 22133.** 17.12 1931. **Pierw.** 8.5 1931. **Fa. Towarzystwo Włókiennicze A. Aronson i Synowie Spółka Akcyjna.** Warszawa. Wytwórnia i sprzedaż wszelkiego rodzaju tkanin jedwabnych i półjedwabnych. **Towary:** tkaniny jedwabne i półjedwabne.

Alwar

---

**Nr. Rej. 22134.** 17.12 1931. **Pierw.** 15.5 1931. **Fa. Fabryka Ultramaryny Setzer i Werner w Warszawie Spółka Akcyjna.** Warszawa. Fabryka ultramaryny. **Towary:** ultramaryna (pasta).




Ochronę znaku zastrzeżono we wszystkich kolorach.

---

**Nr. Rej. 22135.** 17.12 1931. **Pierw.** 3.4 1931 (Konw. Zw. Czechosłowacja). **Fa. Georg Schicht A. G.** Ujście n. Ł. (Czechosłowacja). Fabryczny wyrób olejów, mydła, szkła wodnego i pokrewnych produktów oraz tłuszczów jadalnych. **Towary:** środki higjeniczne i dezynfekcyjne, perfumerja, kosmetyki, mydła i inne środki toaletowe, a w szczególności: woda do mycia głowy, woda do włosów, woda do ust i zębów, artykuły kosmetyczne i toaletowe, kremy, esencje i ekstrakty kosmetyczne,

mydła toaletowe, pasta i proszek do zębów.

**IDEAL**

Shampoo

w płynie

**ELIDA**

---

**Nr. Rej. 22136.** 17.12 1931. **Pierw.** 9.6 1931. **Fa. Consolidirte Alkaliwerke.** Westeregeln (Niemcy). Wyrób i sprzedaż środków do konserwowania drzewa. **Towary:** olej do zabezpieczania drzewa i środki z niego otrzymywane do konserwowania drzewa.

**XYLAMON**

---

**Nr. Rej. 22137.** 17.12 1931. **Pierw.** 15.6 1931. **Fa. Fabryka tektury smołowcowej i asfaltu „Asfalt" właść. M. Płoński.** Warszawa. Fabryka tektury smołowcowej i asfaltu. **Towary:** tektura dachowa i izolacyjna, jak to smołowcowa, bitumiczna i asfaltowa, lepniki, masa izolacyjna, lakiery, gudrony, oleje z destylacji smoły węglowej, asfalty naturalne i sztuczne, kit dachowy.

Selenit

---

**Nr. Rej. 22138.** 17.12 1931. **Pierw.** 4.7 1931. **Fa. R. C. A. Photophone, Inc.** New York, stan New York (St. Zjedn. Am.). Wyrób i sprzedaż aparatów i filmów kinematograficznych wszelkiego rodzaju. **Towary:** filmy zawierające zapisane dźwięki oraz obrazki, aparaty do zapisywania dźwięków i aparaty do odtwarzania dźwięków — mianowicie aparaty stanowiące połączenie przyrządów do zapisywania dźwięków i tworzenia obrazków, aparaty stanowiące połączenie przyrządów do odtwarzania dźwięków i obrazków, aparaty stanowiące połączenie przyrządów do zapisywania dźwięków i odtwarzania widoków, wszelkiego rodzaju kombinacje aparatów do zapisywania dźwięków i tworzenia obrazów oraz aparatów odtwarzających dźwięki i obrazy do celów przemysłowych, naukowych lub rozrywkowych.

THE EMBLEM OF RCA PERFECT SOUND
PHOTOPHONE
INC.
SOUND EQUIPMENT

**Nr. Rej. 22139.** 17.12 1931. **Pierw.** 7.7 1931. **Fa. B-cia Radziejewscy.** Łódź. Fabryka rękawiczek. **Towary:** rękawiczki.




Ochronę znaku zastrzeżono we wszystkich kolorach.

---

**Nr. Rej. 22140.** 17.12 1931. **Pierw.** 8.9 1931. **Fa. Przemysłowo-Handlowe Zakłady Chemiczne Ludwik Spiess i Syn Sp. Akc.** Warszawa. Fabrykacja, kupno i sprzedaż środków leczniczych, chemicznych, farmaceutycznych i kosmetycznych oraz wszelkich towarów aptecznych. **Towary:** środki lecznicze, dentystyczne, dezynfekcyjne, materjały apteczne i opatrunkowe, perfumerja, kosmetyki, mydło i inne środki toaletowe, gąbki, wyroby chemiczne, pasty do obuwia i podłogi, ultramaryna do bielizny, środki do czyszczenia metali, szkła, drzewa i skóry oraz wszelkiego rodzaju farby mineralne i organiczne w stanie surowym i gotowym do użytku, lakiery, artykuły malarskie, tłuszcze, etery, pokost, terpentyna, pędzle, przyprawy spożywcze i środki odżywcze, środki do tępienia owadów i zwierząt, środki do konserwacji drzew owocowych.

Arthrosan

**Nr. Rej. 22141 — 22143.** 22.12 1931. **Pierw.** 1.10 1930. **Fa. Vacuum Oil Company Spółka Akcyjna.** Czechowice, wojew. śląskie. Kupno, sprzedaż i wytwarzanie wszelkiego rodzaju produktów z olejów mineralnych, t. zw. olejów compoundowych jako też tłuszczów wszelkiego rodzaju. **Towary:** niejadalne oleje (z wyjątkiem oleju lnianego, pokostu lnianego i sykatywy), niejadalne tłuszcze i woski wszelkiego rodzaju, podobne produkty do smarowania, oświetlenia, ogrzewania i palenia, wszelkie mieszanki benzyny, benzol i wszelkie mieszanki benzolu, wszelkie produkty, służące do wytwarzania siły, oraz nafta w stanie surowym i oczyszczonym.

Nr. 22141.



Nr. 22142.




Nr. 22143.

SPHINX

**Nr. Rej. 22144.** 22.12 1931. **Pierw.** 23.12 1930. **Ministerstwo Spraw Wojskowych.** Warszawa. Wytwórnia niżej wymienionych towarów. **Towary:** środek leczniczy, dezynfekcyjny i odbielający.

ANNOGEN

---

**Nr. Rej. 22145.** 22.12 1931. **Pierw.** 21.1 1931. **Fa. Branka Fabryka cukrów, czekolady i kakao Spółka Akcyjna.** Lwów. Fabryka cukrów, czekolady i kakao. **Towary:** zdrowotne karmelki słodowe.




---

**Nr. Rej. 22146.** 22.12 1931. **Pierw.** 29.1 1931. **Fa. Georg Schicht A. G.** Ujście n/Łabą (Czechosłowacja). Fabryczny wyrób olejów, mydła, szkła wodnego i pokrewnych produktów oraz tłuszczów jadalnych. **Towary:** oleje, świece, pasty do czyszczenia, mydła techniczne i do prania, mydła w formie proszku, soda i proszek do prania oraz artykuły kosmetyczne, perfumerje i mydła toaletowe.

Ciężarki

**Nr. Rej. 22147.** 22.12 1931. **Pierw.** 12.2 1931. **Fa. Roth-Büchner Aktiengesellschaft.** Berlin - Tempelhof (Niemcy). Fabryka maszyn i aparatów. **Towary:** nożyki do aparatów do golenia i strugi do odcisków.




Ochronę znaku zastrzeżono w zestawieniu kolorów głównie białego, niebieskiego, żółtego i czerwonego.

---

**Nr. Rej. 22148.** 22.12 1931. **Pierw.** 12.2 1931. **Fa. Fleming, Birkby & Goodall, Limited.** Halifax (Wielka Brytania). Wytwórnia pasów do maszyn. **Towary:** pasy napędne do maszyn, wyrabiane w całości z bawełny lub przeważnie z bawełny.

Mercury

---

**Nr. Rej. 22149.** 22.12 1931. **Pierw.** 18.3 1931. **Fa. Schneeberger Ultramarinfabrik.** Schindlerswerk b. Bockau i. Sa (Niemcy). Fabryka ultramaryny. **Towary:** farbka do bielizny (ultramaryna).




---

**Nr. Rej. 22150.** 22.12 1931. **Pierw.** 9.4 1931. **Fa. I. Chelemer i Z. Cederbaum.** Warszawa. Sprzedaż artykułów chemicznych, kosmetycznych i perfume-

ryjnych. **Towary:** woda kolońska, perfumy, mydła toaletowe i inne wyroby kosmetyczne.

Vinosa

---

**Nr. Rej. 22151.** 23.12 1931. **Pierw.** 1.5 1931. **Fa. Dr. med. H. Schulze Gesellschaft mit beschränkter Haftung.** Berlin (Niemcy). Wytwórnia chemiczno - farmaceutyczna. **Towary:** środki lecznicze, materjały i preparaty farmaceutyczne, plastry, materjały opatrunkowe, środki dezynfekcyjne.

**FREGALIN**

---

**Nr. Rej. 22152 — 22153.** 23.12 1931. **Pierw.** 2.5 1931. **Fa. Bronisław Rejchman Fabryka Aparatów i Elementów „Tytan".** Warszawa. Fabryka aparatów i elementów. **Towary:** ogniwa i baterje galwaniczne oraz latarki elektryczne.

Nr. 22152.

Bobo

Nr. 22153.




**Nr. Rej. 22154.** 23.12 1931. **Pierw.** 6.5 1931. **Fa. Bronisław Rejchman Fabryka Aparatów i Elementów „Tytan".** Warszawa. Fabryka aparatów i elementów. **Towary:** ogniwa i baterje galwaniczne oraz latarki elektryczne.

Baby

---

**Nr. Rej. 22155.** 23.12 1931. **Pierw.** 3.2 1931 (Konw. Zw. W. M. Gdańsk). **Fa. „Oro" Stahlwarenfabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung.** Gdańsk (W. M. Gdańsk). Wyrób i sprzedaż artykułów żelaznych i stalowych. **Towary:** wszelkiego rodzaju wyroby nożownicze, narzędzia, kosy, sierpy, broń sieczna i spiczasta, drobne wyroby żelazne, wyroby ślusarskie, zamki, okucia, wyroby druciarskie, wyroby blacharskie, kotwice, łańcuchy, kule stalowe, okucia do uprzęży używanej do jazdy konnej i kołowej, zbroje, dzwony, łyżwy, haki i ucha.



---

**Nr. Rej. 22156 — 22157.** 23.12 1931. **Pierw.** 8.5 1931. **Fa. Karl Schmoll.** Wie-

deń (Austrja). Wytwórnia środków do czyszczenia wszelkiego rodzaju. **Towary:** środki do konserwowania skór.

Nr. 22156.

Ochronę znaku zastrzeżono w kolorach czarnym i granatowym.

**Towary:** pasta do posadzek, mebli i innych przedmiotów z drzewa.

Nr. 22157.

Ochronę znaku zastrzega się w kolorach: granatowym, czerwonym i białym.

---

**Nr. Rej. 22158.** 23.12 1931. **Pierw.** 11.5 1931. **Fa. Wytwórnia Chem. Farm. „Galen" Sp. z o. odp.** Lwów. Wytwórnia chemiczno - farmaceutyczna. **Towary:** preparat farmaceutyczny.

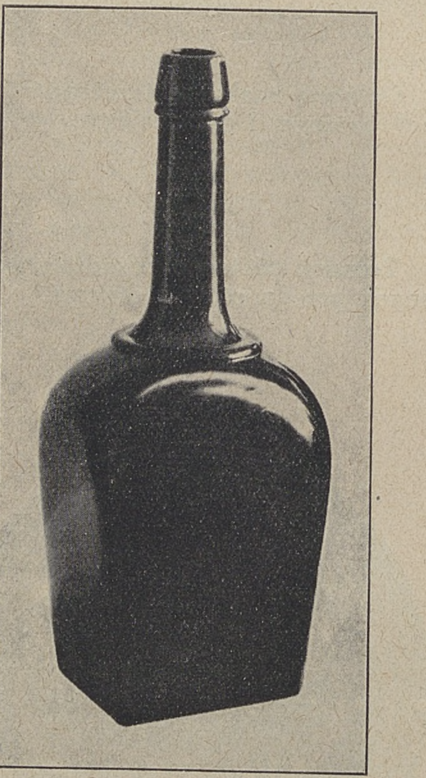
Neutracid

---

**Nr. Rej. 22159 — 22160.** 23.12 1931. **Pierw.** 5.6 1931. **Fa. Maggi Spółka z ogr. odp.** Poznań. Fabrykacja, kupno i sprzedaż produktów spożywczych, żywnościowych, użytkowych i wyrobów chemiczno-farmaceutycznych. **Towary:** artykuły spożywcze wszelkiego rodzaju, wyroby z mięsa i ryb, ekstrakty z mięsa i surogaty tychże w postaci płynnej, pastowatej i suchej, konserwy, warzywa i ekstrakty z nich, owoce, soki owocowe, galaretki, jaja, mleko i wyroby z nich, masło, ser, margaryna, oleje i tłuszcze jadalne, używki, kawa i preparaty kawowe, surogaty kawy, herbata, cukier, syrop, miód naturalny i sztuczny, mąka i krupy, wyroby z ciasta, korzenie, sosy w postaci płynnej, pastowatej i suchej, artykuły do zup, mąki do zup, preparaty do zup i po-

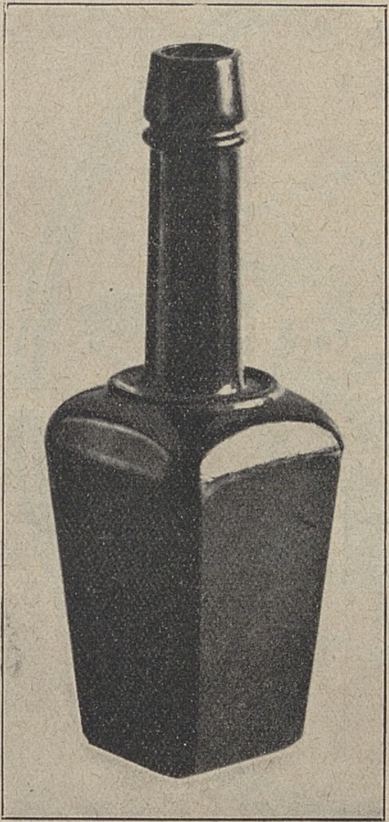
traw, ekstrakty do zup i sosów w postaci płynnej, pastowatej i suchej, kostki buljonowe i ich surogaty, kapsułki buljonowe, preparaty buljonowe, buljon w ziarnkach i jego surogaty, towary kolonjalne, ocet spożywczy, musztarda, sól kuchenna, kakao, żelatyna, czekolada, wyroby z cukru, pieczywo i wyroby cukiernicze, drożdże, proszki i dodatki do pieczenia, lody, odżywcze środki dietetyczne, napoje zawierające alkohol, miód do picia, wina, napoje bezalkoholowe, wody mineralne (naturalne i sztuczne), kumys i kefir, soki owocowe, esencje i pastylki do przyrządzania napojów, sole zdrojowe i kąpielowe, środki lecznicze, higjeniczne, dentystyczne, masa odciskowa do celów dentystycznych, środki do plombowania zębów, środki dezynfekcyjne, odżywcze, ekstrakty słodowe, farmaceutyczne produkty naturalne i preparaty, materjały apteczne i opatrunkowe, plastry, prezerwatywy, środki do konserwowania artykułów spożywczych, produkty chemiczne do celów przemysłowych, naukowych i fotograficznych, środki do gaszenia ognia, perfumerja, kosmetyki i inne środki toaletowe, olejki eteryczne, gąbki, wykałaczki, farby (z wyjątkiem malarskich i drukarskich), metale płatkowe, barwniki, lakiery, laki, garbniki, pokosty, żywica, smoła, terpentyna, wosk (naturalny i sztuczny), pasty do obuwia, kleje, środki do prania (oprócz mydła), krochmal i wyroby z niego, środki apreturowe i do garbowania, środki do polerowania, szlifowania, bielenia, lutowania, utwardzania, czyszczenia i przeciw rdzy, środki do tępienia pasorzytów i szkodników zwierzęcych i roślinnych, surowce mineralne, zaprawy, środki do czyszczenia i konserwowania skóry, masa do froterowania, farbki do bielizny, środki do wywabiania plam, przetwory ropy naftowej (nafta, benzyna, parafina), smary, oleje i tłuszcze niejadalne, gliceryna, produkty chemiczne do celów technicznych, rolniczych, naukowych i pokrewnych, masa drzewna (celuloza), esencja octowa, nawozy sztuczne, mydła techniczne i do prania, świece, materjały wybuchowe, ognie sztuczne, zapałki, lonty, drzewo materjałowe i opałowe, węgiel drzewny, nasiona, rośliny, szczepy, pasza, środki do tuczenia bydła, trzody i ptactwa, zboże wszelkiego rodzaju, otręby, bawełna surowa, słód, len, konopie, produkty gospodarstwa rolnego, leśnego, ogrodowego i hodowlanego, produkty rybołówstwa i polowania, papier, karton, tektura, pergamin i wyroby z nich, tapety, druki, nuty, mapy, książki, oprawy, ramy, fotografje, przybory i materjały pisarskie, rysunkowe i kancelaryjne, segregatory, guma do wycierania, pluskiewki, przybory pomocnicze do nauki szkolnej, dzieła sztuki, farby malarskie, przybory do malowania i rzeźbienia, plastelina, kreda do pisania, kredki kolorowe, farby drukarskie i czcionki, atrament, artykuły reklamowe każdego rodzaju, wyroby ze szkła, lustra, wyroby z porcelany, fajansu, ceramika, polewy.

Nr. 22159.



Znakiem jest charakterystyczna, plastyczna forma butelki.

Nr. 22160.



Znakiem jest charakterystyczna, plastyczna forma butelki.

---

**Nr. Rej. 22161.** 24.12 1931. **Pierw.** 5.6 1931. **Fa. Sächsisches Serumwerk A. G.** Drezno (Niemcy). Wytwórnia i sprzedaż preparatów chemicznych i medycznych oraz środków żywnościowych. **Towary:** środki lecznicze, produkty chemiczne dla celów medycznych, higjenicznych i naukowych, środki kosmetyczne oraz dietetyczne środki odżywcze i spożywcze.

**Nr. Rej. 22162.** 24.12 1931. **Pierw.** 20.2 1931 (Konw. Zw. Francja). **Fa. Aubert Parent.** Paryż (Francja). Fabryka mydeł do golenia. **Towary:** mydło do golenia.

ADAMIC

POUR SE RASER SANS SE FAIRE MAL

---

**Nr. Rej. 22163.** 24.12 1931. **Pierw.** 27.6 1931. **Józef Popławski.** Warszawa. Sprzedaż farby do włosów. **Towary:** farba do włosów.

Woda Meteor

---

**Nr. Rej. 22164.** 24.12 1931. **Pierw.** 15.7 1931. **Fa. Polska Fabryka Ekstraktów Garbarskich Sp. Akc.** Warszawa. Przetwórnia ekstraktów do garbowania skór. **Towary:** ekstrakty do garbowania skór w stanie suchym i płynnym.



Ochronę znaku zastrzeżono w kolorach: czerwonym, niebieskim i czarnym.

---

**Nr. Rej. 22165.** 24.12 1931. **Pierw.** 17.7 1931. **Fa. G. Wohlmuth & Co. Akt. Ges.** Furtwangen (Niemcy). Fabryka aparatów elektrycznych i medycznych. **Towary:** aparaty, przyrządy i przybory lekarskie, lecznicze aparaty, przyrządy i przybory fizykalne, chemiczne, optyczne i elektrotechniczne do ważenia, kontrolowania i fotografowania, przyrządy miernicze.

Wohlmuth

**Nr. Rej. 22166.** 24.12 1931. **Pierw.** 21.7 1931. **Fa. Fabryka narzędzi chirurgicznych i weterynaryjnych J. Jodłowski Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.** Warszawa. Fabryka przyrządów i narzędzi lekarskich, weterynaryjnych, dentystycznych i fryzjerskich oraz kupno i sprzedaż tych przedmiotów. **Towary:** aparaty medyczne, lekarskie, przyrządy, narzędzia i instrumenty lekarskie.

Exactophon

**Nr. Rej. 22167 — 22168.** 28.12 1931. **Pierw.** 28.7 1931. **Leon Sikorski aptekarz.** Poznań. Fabryka przetworów chemiczno-farmaceutycznych. **Towary:** wyciąg ze sporyszu.

Nr. 22167.

# Secaloid

**Towary:** środek leczniczy przeciw nerwobólom i reumatyzmowi.

Nr. 22168.

# Aneural

---

**Nr. Rej. 22169.** 28.12 1931. **Pierw.** 29.7 1931. **Józef Schönwald.** Kraków. Zakład fryzjerski. **Towary:** proszek do golenia bez brzytwy.




**Nr. Rej. 22170.** 28.12 1931. **Pierw.** 1.8 1931. **Fa. I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft.** Frankfurt n. M. (Niemcy). Wytwórnia farb anilinowych i produktów chemicznych. **Towary:** farby, barwniki, produkty chemiczne do celów przemysłowych i naukowych, leczniczych, higjenicznych i fotograficznych, preparaty dla farmacji, fotografji, sztucznie wytworzone pachnidła, chemiczne połączenia organiczne używane do wytwarzania wyżej wymienionych produktów, środki dezynfekcyjne, środki konserwujące do artykułów żywnościowych i do skóry, bejce, lakiery, pokosty, środki apreturowe i garbniki.

# Membranit

---

**Nr. Rej. 22171 — 22172.** 30.12 1931. **Pierw.** 7.8 1931. **Fa. Józef Fetter Spółka Komandytowa.** Warszawa. Kupno i sprzedaż herbaty, kawy, kakao i innych towarów kolonjalnych. **Towary:** herbata.

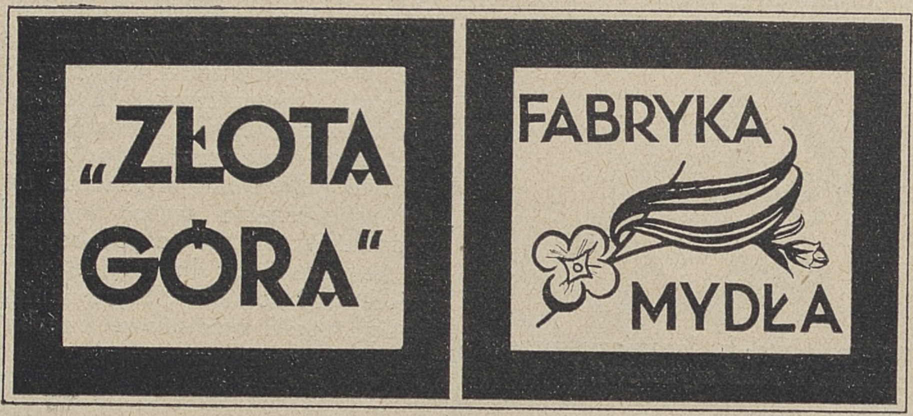
Nr. 22171.

# Pamgawella

Nr. 22172.

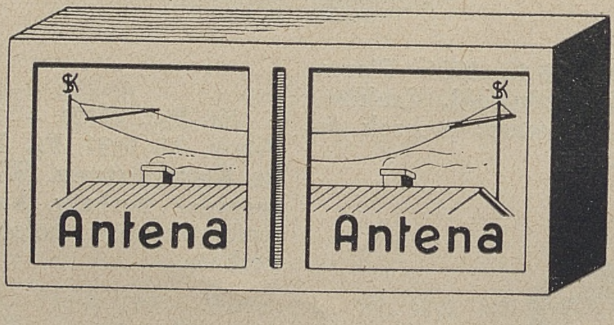
# Fettagalla

**Nr. Rej. 22173.** 30.12 1931. **Pierw.** 10.8 1931. **Fa. F. Goldberg.** Włoszczowa, wojew. kieleckie. Fabryka mydła do prania. **Towary:** mydło do prania.

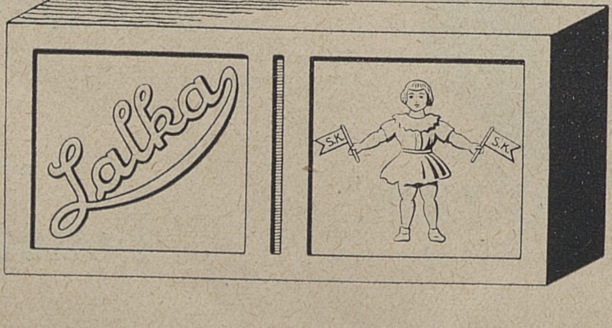



**Nr. Rej. 22174 — 22175.** 30.12 1931. **Pierw.** 18.8 1931. **Fa. Stefan Kelm Fabryka mydeł technicznych.** Łódź. Fabryka mydła. **Towary:** mydło do mycia i prania.

Nr. 22174.




Nr. 22175.



**Nr. Rej. 22176.** 30.12 1931. **Pierw.** 2.10 1931. **Fa. A. Piasecki, Fabryka Czekolady Spółka Akcyjna.** Kraków. Fabryka czekolady. **Towary:** czekolada i cukry.




Zastrzeżono ochronę znaku we wszelkich kolorach.

---

**Nr. Rej. 22177.** 30.12 1931. **Pierw.** 7.10 1931. **Fa. Karl Lischke.** Niederkreibitz (Czechosłowacja). Wytwórnia nici i przędzy. **Towary:** nici do szycia i przędza wszelkiego rodzaju.



**Nr. Rej. 22178.** 30.12 1931. **Pierw.** 8.10 1931. **Fa. Belgijska Spółka Akcyjna Towarzystwo Akcyjne Przemysłowe i Handlowe dawnych przedsiębiorstw Emila Haeblera: Hut Szklanych „Kara" i „Hortensja".** Piotrków, wojew. łódzkie. Huty szklane. **Towary:** wyroby szklane.

Trójświetlne

---

**Nr. Rej. 22179.** 30.12 1931. **Pierw.** 8.10 1931. **Fa. E. Katschner.** Police nad Metuji (Czechosłowacja). Wytwórnia łyżew, zawiasów i śrub. **Towary:** łyżwy.

---

**Nr. Rej. 22180.** 30.12 1931. **Pierw.** 12.10 1931. **Fa. Val. Jadrnička syn, továrna na dřevěné zboží a parni pila.** Fryšták u Holešova (Czechosłowacja). Fabryka wyrobów drzewnych i tartak parowy. **Towary:** pióra napełniane atramentem t. zw. „wieczne" ze szklanym końcem.

Pikaro

---

**Nr. Rej. 22181.** 30.12 1931. **Pierw.** 6.5 1929. **Fa. „Kanold" Sp. Akc.** Leszno, wojew. poznańskie. Fabryka wyrobów cukrowych. **Towary:** wyroby cukrowe.

Kanold

---

**Nr. Rej. 22182.** 30.12 1931. **Pierw.** 2.3 1931. **Fa. Wsiesojuznoje Objedinienje Tekstilnoj Promyszlennosti „Tekstil".** Moskwa (Z. S. R. R.). Wytwórnia nici i przędzy. **Towary:** przędza i nici wszelkiego rodzaju z wyłączeniem jedwabnych.




---

**Nr. Rej. 22183.** 30.12 1931. **Pierw.** 7.5 1931. **Fa. Enso-Gutzeit Osakeyhtiö.** Enso (Finlandja). Wyrób i sprzedaż materjałów budowlanych, uszczelniających i izolacyjnych. **Towary:** materjały uszczelniające i pakunkowe, materjały otulcze i izolacyjne, wyroby azbestowe; kamienie, kamienie sztuczne, cement, wapno, żwir, gips, smoła, asfalt, maź,

środki do konserwacji drzewa, mata trzcinowa, filce dachowe, domy przenośne, kominy, materjały budowlane.

**ENSONIT**

---

**Nr. Rej. 22184.** 30.12 1931. **Pierw.** 6.7 1931. **Fa. Fabryka bibułek i tutek cygaretowych Elster i Topf Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.** Lwów. Fabryka bibułek i gilz papierosowych. **Towary:** bibułki i gilzy papierosowe.

*Ikar*

---

**Nr. Rej. 22185.** 30.12 1931. **Pierw.** 21.7 1931. **Fa. Galicyjskie Towarzystwo Naftowe „Galicja“ Spółka Akcyjna.** Drohobycz, wojew. lwowskie. Rafinerja olejów mineralnych. **Towary:** benzyna, nafta, olej gazowy, oleje maszynowe, oleje smarowe, oleje automobilowe, parafina, świece, koks naftowy, asfalt naftowy i inne chemiczne produkty z ropy i jej przetworów.

TRADE MARK OF THE MANUFACTORY ✶ ELBET ✶

MADE IN POLAND

---

**Nr. Rej. 22186.** 30.12 1931. **Pierw.** 30.7 1931. **Fa. Chemisch - Pharmazeutische A. G. Bad Homburg, Werk Frankfurt a. M.** Frankfurt n. M. (Niemcy). Wytwórnia preparatów chemiczno-farmaceutycznych. **Towary:** perfumerja, środki do prania i bielenia, krochmal i preparaty z krochmalu, dodatki barwiące do bielizny, środki do wywabiania plam, środki przeciw rdzy, środki do czyszczenia i polerowania (z wyjątkiem środków do skóry), środki do szlifowania.

**KAMILLOFLOR**

---

**Nr. Rej. 22187.** 30.12 1931. **Pierw.** 7.8 1931. **Fa. Józef Fetter Spółka Komandytowa.** Warszawa. Kupno i sprzedaż herbaty, kawy, kakao i innych towarów kolonjalnych. **Towary:** herbata.

Rommeria

**Nr. Rej. 22188 — 22189.** 30.12 1931. **Pierw.** 24.8 1931. **Fa. Browar Kunsztyn Spółka Akcyjna.** Grudziądz, wojew. pomorskie. Browar. **Towary:** piwo.

Nr. 22188.

BROWAR

KUNTERSZTYN

T.A.

Nr. 22189.

BROWAR KUNTERSZTYN TOW. AKC. GRUDZIĄDZ.

**Nr. Rej. 22190.** 30.12 1931. **Pierw.** 29.8 1931. **Fa. Tow. Akc. „Quebracho“**, Warszawa. Fabryka ekstraktów garbarskich. **Towary:** ekstrakt garbarski quebrachowy w stanie stałym i płynnym.

Quebracho S. A.

---

**Nr. Rej. 22191.** 31.12 1931. **Pierw.** 31.5 1930. **Fa. Mokotowska Fabryka Chemiczno-Farmaceutyczna A. Gąsecki i S-wie.** Warszawa. Fabryka przetworów chemiczno - farmaceutycznych. **Towary:** preparaty kosmetyczne i preparaty chemiczno-farmaceutyczne.




---

**Nr. Rej. 22192.** 31.12 1931. **Pierw.** 31.7 1930. **Fa. Aleksander Müller Tomaszowska Fabryka dywanów, chodników i wyrobów kokosowych Spółka Akcyj-**

**na.** Tomaszów Mazowiecki, wojew. łódzkie. Fabryka dywanów, chodników i wyrobów z włókna kokosowego. **Towary:** dywany, chodniki, portjery i tym podobne wyroby oraz wszelkiego rodzaju wyroby z włókna kokosowego.

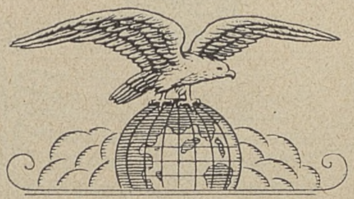



---

**Nr. Rej. 22193.** 31.12 1931. **Pierw.** 9.2 1931. **Fa. P. Strahl & Co.** Szopienice, wojew. śląskie. Fabryka chemiczna. **Towary:** płatki mydlane.



**Nr. Rej. 22194.** 31.12 1931. **Pierw.** 25.2 1931. **Fa. Michał Kamasiewicz.** Łódź. Fabryka wstążek, tasiem i knotów do lamp. **Towary:** taśmy bawełniane, wstążki jedwabne, podwiązkowe (z gumą lub bez) i knoty do lamp.



---

**Nr. Rej. 22195.** 31.12 1931. **Pierw.** 13.3 1931. **Fa. Albin Wybieralski.** Poznań. Sprzedaż hurtowa towarów kolonjalnych. **Towary:** płatki owsiane, mączka (krochmal) z połyskiem, musztarda, budynie, farbka niebieska do prania bielizny (t. zw. modra), proszek do szorowania i proszek do prania (za wyłączeniem mydła wszelkiego rodzaju).

Kometa

---

**Nr. Rej. 22196.** 31.12 1931. **Pierw.** 13.3 1931. **Fa. Żywiecka Fabryka Papieru „Solali" Spółka Akcyjna.** Żywiec, wojew. krakowskie. Fabryka wyrobów papierowych. **Towary:** wyroby papierowe, w szczególności tutki i bibułki do papierosów, papier toaletowy, serwetki, kopjały, szpagat papierowy, torebki do wyrobów cukierniczych, „confetti", serpentyny, kalka maszynowa i ołówkowa, biała i kolorowa bibułka marszczona, bibułka kwiatowa, bibułka woskowana, papier deseniowany, wełna papierowa, tącki tekturowe, rolki kopjowe, bibułka papierosowa w książeczkach, arkuszach i bobinach.




---

**Nr. Rej. 22197.** 31.12 1931. **Pierw.** 11.4 1931. **Fa. Tarnowskie młyny parowe Szancerów.** Tarnów, wojew. krakowskie. Młyny i sprzedaż mąki. **Towary:** mąka pszenna grysikowa, mąka pszenna gładka i mąka żytnia piekarska.

Złota

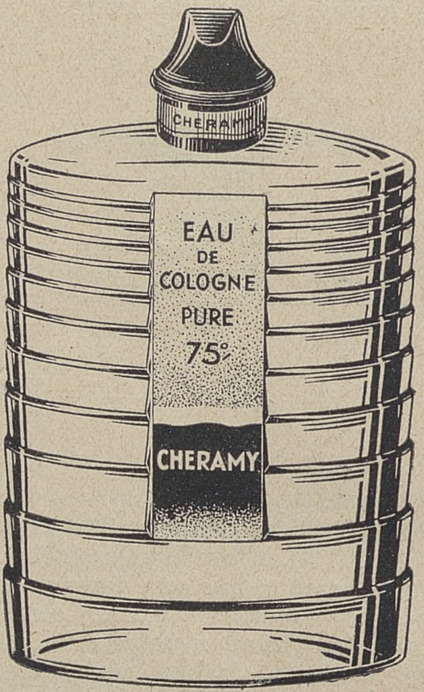
**Nr. Rej. 22198.** 31.12 1931. **Pierw.** 2.5 1931. **Fa. Sté A-me Belge d'Engrais Chimiques.** Liège (Belgja). Fabryka nawozów sztucznych. **Towary:** nawozy sztuczne.

LA FLECHE
MARQUE DÉPOSÉE
THOMAS
SCORIES GARANTIES PURES

**Nr. Rej. 22199.** 31.12 1931. **Pierw.** 11.5 1931. **Fa. Renner & Co.** Hamburg (Niemcy). Import i eksport herbaty. **Towary:** herbata.

„Rennco"

**Nr. Rej. 22200.** 31.12 1931. **Pierw.** 24.3 1931 (Konw. Zw. Francja). **Fa. Parfums Chéramy, Société Anonyme.** Paryż (Francja). Fabryka wyrobów perfumeryjnych. **Towary:** wszelkie wyroby perfumeryjne.




**Nr. Rej. 22201.** 31.12 1931. **Pierw.** 22.5 1931. **Fa. Maggi Spółka z o. o.** Poznań. Fabrykacja, kupno i sprzedaż produktów spożywczych, żywnościowych, używkowych, użytkowych i wyrobów chemiczno-farmaceutycznych, oraz artykułów reklamowych każdego rodzaju, import i eksport, w szczególności eksport polskich produktów zagranicę. **Towary:** artykuły spożywcze wszelkiego rodzaju, wyroby z mięsa i ryb, ekstrakty z mięsa i surogaty tychże w postaci płynnej, pastowatej i suchej, konserwy, warzywa i ekstrakty z nich, owoce, soki owocowe, galaretki, jaja, mleko i wyroby z nich, masło, ser, margaryna, oleje i tłuszcze jadalne, używki, kawa i preparaty kawowe, surogaty kawy, herbata, cukier, syrop, miód naturalny i

sztuczny, mąka i krupy, wyroby z ciasta, korzenie, sosy w postaci płynnej, pastowatej i suchej, artykuły do zup, mąki do zup, preparaty do zup i potraw, ekstrakty do zup i sosów w postaci płynnej, pastowatej i suchej, kostki buljonowe i ich surogaty, kapsułki buljonowe, preparaty buljonowe, buljon w ziarnkach i jego surogaty, towary kolonjalne, ocet spożywczy, musztarda, sól kuchenna, kakao, żelatyna, czekolada, wyroby z cukru, pieczywo i wyroby cukiernicze, drożdże, proszki i dodatki do pieczenia, lody, odżywcze środki dietetyczne; drzewo materjałowe i opałowe, węgiel drzewny, nasiona, rośliny, szczepy, pasza, środki do tuczenia bydła, trzody i ptactwa, zboże wszelkiego rodzaju, otręby, bawełna surowa, słód, len, konopie, produkty gospodarstwa rolnego, leśnego, ogrodowego i hodowlanego, produkty rybołówstwa i polowania; przetwory ropy naftowej (nafta, benzyna, parafina), smary, oleje i tłuszcze niejadalne, gliceryna, produkty chemiczne do celów technicznych, rolniczych, naukowych i pokrewnych, masa drzewna (celuloza), esencja octowa, nawozy sztuczne, mydła techniczne i do prania, świece, materjały wybuchowe, ognie sztuczne, zapałki, lonty; farby (z wyjątkiem malarskich i drukarskich), metale płatkowe, barwniki, lakiery, laki, garbniki, pokosty, żywica, smoła, terpentyna, wosk (naturalny i sztuczny), pasty do obuwia, kleje, środki do prania (oprócz mydła), krochmal i wyroby z niego, środki apreturowe i do garbowania, środki do polerowania, szlifowania, bielenia, lutowania, utwardzania, czyszczenia i przeciw rdzy, surowce mineralne, zaprawy, środki do czyszczenia i konserwowania skóry, masa do froterowania, farbki do bielizny, środki do wywabiania plam; środki lecznicze, higjeniczne, dentystyczne, masa odciskowa do celów dentystycznych, środki do plombowania zębów, środki dezynfekcyjne, odżywcze, ekstrakty, słodowe, farmaceutyczne produkty naturalne i preparaty, materjały apteczne i opatrunkowe, plastry, prezerwatywy, środki do tępienia pasorzytów i szkodników zwierzęcych i roślinnych, środki do konserwowania artykułów spożywczych, produkty chemiczne do celów przemysłowych, naukowych i fotograficznych, środki do gaszenia ognia, perfumerja, kosmetyki i inne środki toaletowe, olejki eteryczne, gąbki, wykałaczki; wyroby ze szkła, lustra, wyroby z porcelany i fajansu, ceramika, polewy; papier, karton, tektura, pergamin i wyroby z nich, tapety, druki, nuty, mapy, książki, oprawy, ramy, fotografje, przybory i materjały pisarskie, rysunkowe i kancelaryjne, segregatory, guma do wycierania, pluskiewki, przybory pomocnicze do nauki szkolnej, dzieła sztuki, farby malarskie, przybory do malowania i rzeźbienia, plastelina, kreda do pisania, kredki kolorowe, farby drukarskie i czcionki, atrament, artykuły reklamowe każdego rodzaju; napoje zawierające alkohol, miód do picia, wina; napoje bezalkoholowe, wody mineralne (naturalne i sztuczne), kumys i kefir, soki owocowe, esencje i pastylki do przyrządzania napojów, sole zdrojowe i kąpielowe.

## Krzyż - gwiazda

---

**Nr. Rej. 22202.** 31.12 1931. **Pierw.** 22.5 1931. **Fa. Rząca i Chmurski Sp. z ogr. odp.** Kraków. Fabryka wód mineralnych, napojów orzeźwiających, bezalkoholowych, i przetworów chemicznych, oraz handel temi towarami. **Towary:** napoje bezalkoholowe, orzeźwiające, wody mineralne, soki owocowe i esencje do przyrządzania tych napojów.

## Astico

---

**Nr. Rej. 22203.** 31.12 1931. **Pierw.** 29.5 1931. **Fa. Fabryka Wyrobów Metalowych I. Fogelnest.** Warszawa. **Towa-**

**ry:** wszelkie wyroby nożownicze oraz sztućce, t. j. łyżki, noże i widelce z metali półszlachetnych i ich stopów, galwanizowanych lub niegalwanizowanych oraz ze stali lub żelaza zwykłego, cynowanego lub niklowanego.

Ifosto

---

Nr. Rej. 22204. 31.12 1931. Pierw. 5.6 1931. **Fa. John Haig & Company, Limited.** Markinch (Wielka Brytanja). Gorzelnia. **Towary:** whisky.

**HAIG'S WHISKY**

---

Nr. Rej. 22205. 31.12 1931. Pierw. 15.6 1931. **Fa. Chemische Fabrik Grünau Landshoff & Meyer Aktiengesellschaft.** Berlin-Grünau (Niemcy). Fabryka chemiczna. **Towary:** kamienie, sztuczne kamienie, cement, wapno, żwir, gips, pak, asfalt, smoła, środki do konserwowania drzewa, maty trzcinowe, papa dachowa, materjały budowlane, środki do uszlachetniania cementu.

**Tricosal**

---

Nr. Rej. 22206. 31.12 1931. Pierw. 23.6 1931. **Szaja Kraut. Łódź.** Wytwórnia przędzy. **Towary:** wełna w pasmach.




Ochronę znaku zastrzeżono we wszystkich kolorach.

**Nr. Rej. 22207.** 31.12 1931. **Pierw.** 1.7 1931. **Fa. Instograph, Ltd.** Oakland, Kalifornja (St. Zjedn. Am.). Fabryka przyrządów i maszyn do oznaczania czasu. **Towary:** przyrządy i maszyny do oznaczania czasu.




---

**Nr. Rej. 22208.** 31.12 1931. **Pierw.** 6.7 1931. **Henia Sragowicz.** Wilno. Nawijalnia i sprzedaż nici. **Towary:** nici.




---

**Nr. Rej. 22209.** 31.12 1931. **Pierw.** 8.7 1931. **Fa E. I. du Pont de Nemours and Company.** Wilmington, stan Delaware (St. Zjedn. Am.). Wytwórnia środków chemicznych. **Towary:** żywice, zaprawy (bejce) do drzewa, zaprawy do gruntowania, suche farby, a mianowicie: suche anilinowe zaprawy do bejcowania drzewa w proszku, szellak, werniksy, zaprawy do rozcieńczania farb, emalje-farby, lakiery.

DULUX

---

**Nr. Rej. 22210.** 31.12 1931. **Pierw.** 17.7 1931. **Fa. Urbinwerke Chemische Fabrik Gesellschaft mit beschränkter Haftung.** Gdańsk (W. m. Gdańsk). Fabryka przetworów chemicznych. **Towary:** zaprawa do podłóg, linoleum i posadzek.

„Krakus" Urbinwerke - Gdańsk

---

**Nr. Rej. 22211—22212.** 31.12 1931. **Pierw.** 24.7 1931. **Fa. Hausmann A. G. Schweiz, Medizinal & Sanitätsgeschäft.** St. Gallen (Szwajcarja). Wytwórnia środków chemiczno farmaceutycznych. **Towary:** preparaty farmaceutyczne.

Nr. 22211.

Gamelan

Nr. 22212.

Lipomykol

**Nr. Rej. 22213.** 31.12 1931. **Pierw.** 23.5 1931 (Konw. Zw. Czechosłowacja). **Fa. Georg Schicht A. G.** Ujście nad Łabą (Czechosłowacja). Fabryka przetworów chemicznych, olejów, tłuszczów, mydła i szkła wodnego. **Towary:** oleje i tłuszcze niejadalne do celów technicznych i przemysłowych, produkty chemiczne do celów technicznych, rolniczych, naukowych i pokrewnych, mydła techniczne i do prania, barwniki, laki, garbniki, żywica, smoła i terpentyna, wosk, pasty do obuwia, kleje, środki do prania, krochmal, środki apreturowe, środki i przyrządy do polerowania, szlifowania, bielenia, czyszczenia i przeciw rdzy, środki lecznicze higjeniczne, dentystyczne, dezynfekcyjne i odżywcze, preparaty farmaceutyczne, materjały apteczne i opatrunkowe, perfumerje, kosmetyki, mydła i inne środki toaletowe, w szczególności zaś środki do czyszczenia i konserwacji zębów, jako to: pasta do zębów, proszek do zębów, woda do ust.

Suriol

**Nr. Rej. 22214.** 31.12 1931. **Pierw.** 20.12 1930. **Fa. Śląskie Zakłady Chemiczne M. Kraus.** Czechowice, koło Bielska, wojew. śląskie. Fabryka chemiczna. **Towary:** farby (z wyjątkiem malarskich i drukarskich), lakiery, laki, żywice, smoła, terpentyna, wosk (naturalny i sztuczny), pasty do obuwia, środki do prania (oprócz mydła), środki apreturowe, środki do polerowania, szlifowania, czyszczenia i przeciw rdzy, pasty do froterowania podłóg.




**Nr. Rej. 22215.** 31.12 1931. **Pierw.** 30.8 1930. **Mendel Szeps i Henryk Rapoport.** Łódź. Fabryka mucholapek. **Towary:** mucholapki miodowe.



**Nr. Rej. 22216.** 31.12 1931. **Pierw.** 19.12 1930. **Fa. Fabryka konfekcji męskiej i damskiej. Stanisław Pawlak i S-ka.** Warszawa. Fabryka konfekcji męskiej i damskiej. **Towary:** palta, garnitury, kamizelki, pyjamy, szlafroki.




**Nr. Rej. 22217.** 31.12 1931. **Pierw.** 17.8 1931. **Fa. Krakowska Fabryka Mydła C. Śmiechowski Sp. z ogr. odp.** Kraków — Zabłocie. Fabryka mydła. **Towary:** pasta do obuwia, pasta do podłóg, płyn do czyszczenia metali, środki do polerowania, środki do czyszczenia i przeciw rdzy, środki do wywabiania plam.

Śmiechowski

**Nr. Rej. 22218.** 31.12 1931. **Pierw.** 18.8 1931. **Chaim Epsztejn.** Brześć n/B. Fabryka gilz do papierosów. **Towary:** gilzy do papierosów.



**Nr. Rej. 22219.** 31.12 1931. **Pierw.** 21.8 1931. **Fa. Osram G m. b. H. Kommanditgesellschaft.** Berlin (Niemcy). Wyrób i sprzedaż przedmiotów przemysłu oświetleniowego. **Towary:** lampy elektryczne, aparaty, instrumenty i sprzęty lekarskie i lecznicze.

**OSRAM-SOLARCA**

---

**Nr. Rej. 22220.** 31.12 1931. **Pierw.** 27.8 1931. **Fa. Galicyjskie Towarzystwo Naftowe „Galicja" Spółka Akcyjna.** Drohobycz, wojew. lwowskie. Rafinerja olejów mineralnych oraz wytwórnia produktów z ropy i jej przetworów. **Towary:** benzyna, nafta, olej gazowy, oleje maszynowe, oleje smarowe, oleje automobilowe, parafina, świece, koks naftowy, asfalt naftowy i inne chemiczne produkty z ropy i jej przetworów.

Resudol

---

## ZMIANY W REJESTRZE.

a) Nr. Rej. 115 i 528 — prawo do znaku przepisane z firmy: „Joh. Setzer & Em. Werner" na firmę: „Fabryka Ultramaryny Setzer i Werner w Warszawie Spółka Akcyjna".

Nr. Rej. 1878, 1879, 10188, 10442, 10443, 15884, 15892 — prawo do znaku przepisane z firmy: „Hugo Albert Schoeller" na firmę: „Hugo Albert Schoeller Gesellschaft mit beschränkter Haftung".

Nr. Rej. 3440 — prawo do znaku przepisane z firmy: „Solali" Towarzystwo zbytu bibułek na papierosy z o. p." na firmę: „Żywiecka Fabryka Papieru „Solali" Spółka Akcyjna".

Nr. Rej. 5725, 5726, 5727 — prawo do znaku przepisane z firmy: „Vereinigte Freiburger Uhren-fabriken, Aktiengesellschaft incl. vorm. Gustav Becker", Freiburg (Niemcy) na firmę: „Gebrüder Junghans Aktiengesellschaft", Schramberg i Würtl (Niemcy).

Nr. Rej. 5807 — prawo do znaku przepisane z firmy: „Wollfärberei Bürglen Dr. Jakob Kunz" na firmę: „Wollfärberei Bürglen Dr. Jakob Cunz Aktiengesellschaft".

Nr. Rej. 8292 — 8297 — prawo do znaku przepisane z firmy: „Maschinenfabrik Gritzner Aktien-Gesellschaft" na firmę: „Gritzner-Kayser, Aktiengesellschaft".

Nr. Rej. 9635, 9636, 9637, 9639, 9652, 10229, 10230, 10513, 10864, 10869, 10870, 10872, 14422, 16125 — prawo do znaku przepisane z firmy: „Suchard S. A.", Serrières (Szwajcarja) na firmę: „Chocolat Suchard Société Anonyme", Neuchâtel (Szwajcarja).

Nr. Rej. 12708, 12818, 14626 — prawo do znaku przepisane z firmy: „Mez, Vater & Söhne na firmę: „Mez A. G.".

Nr. Rej. 13983 — prawo do znaku przepisane z firmy: „Pro-phy-lac-tic Brush Company", Northampton, stan Massachusetts (St. Zjedn. Am.) na firmę: „Pro-phy-lac-tic Brush Company corporation of Del.", Wilmington, stan Delaware (St. Zjedn. Am.).

Nr. Rej. 14251, 14252, 14253, 14627, 15279, 15336, 15338, 17400, 18449, 17935, 19677, 20664, 20833, 20842 — pra-

wo do znaku przepisane z firmy: „Suchard S. A. na firmę: „Chocolat Suchard Société Anonyme".

Nr. Nr. Rej. 16209, 16210, 16213 — prawo do znaku przepisane z firmy: „Solali" Przemysł Papierniczy Sp. z ogr. por." na firmę: „Żywiecka Fabryka Papieru „Solali" Spółka Akcyjna".

Nr. Rej. 16990, 17152, 19267, 19917— prawo do znaku przepisane z firmy: „Aron Katz, Jakób Ozjasz Katz i Rachela Lenz" na firmę: „Michała Katza Wdowa".

Nr. Rej. 18022, 18025, 18951 — prawo do znaku przepisane z firmy: „Solali' Przemysł Papierniczy, Sp. z ogr. odp. na firmę: „Żywiecka Fabryka Papieru „Solali" Spółka Akcyjna".

Nr. Rej. 18652 — prawo do znaku przepisane z firmy: „Rasomem — Rasier — Apparate und Klingen Gesellschaft m. b. H." na firmę: „Gillete Safety Razor Gesellschaft m. b. H.".

Nr. Rej. 21576 — prawo do znaku przepisane z firmy: „Jacques Roston" na firmę: „Lingaphone Limited".

b) Nr. Rej. 17799 z wykazu towarów skreślono: „oraz farmaceutyczne".

## WYKREŚLENIA Z REJESTRU.

Na podstawie art. 184 p. b. rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o ochronie wynalazków, wzorów i znaków towarowych (Dz. U. R. P. Nr. 39, poz. 384) wykreślone zostały znaki towarowe zarejestrowane za następującemi numerami:

(Po numerze podana jest data wygaśnięcia prawa wyłącznej używalności znaku)

9694 — 28.12 1931
21240 — 28.12 1931.

# SPROSTOWANIA.

W zeszycie 12 „Wiadomości Urzędu Patentowego" z dn. 31 grudnia 1931 r.:

na str. 739, szpalta 2, w wierszu 17 od góry, zamiast „10.12 1931" winno być „30.11 1931";

na str. 739, szpalta 2, w wierszu 25 od góry, zamiast „Szeja" winno być „Scheja";

na str. 744, szpalta 1, w wierszu 2 od góry, zamiast **„Gottheimer"** winno być **„Gottheiner"**;

na str. 748, szpalta 1, w wierszu 6 od góry, zamiast „Dziedziec" winno być „Dziedzice".

Drukarnia Zakładów Wydawniczych M. Arct, Sp. Akc. w Warszawie, Czerniakowska 225.

# OGŁOSZENIA.